

ROTOR

IMPORTATOR ROMÂNIA

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ilfov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
contact@elefant-tools.ro
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC"БЕМ ИННА" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chişinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
(+373) 22 921 180,
(+373) 61 099 998,
Centru de deservire tehnică
(+373) 68 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А ,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg

ROTOR

USER MANUAL

CORDLESS CHAIN SAW

RBS1201



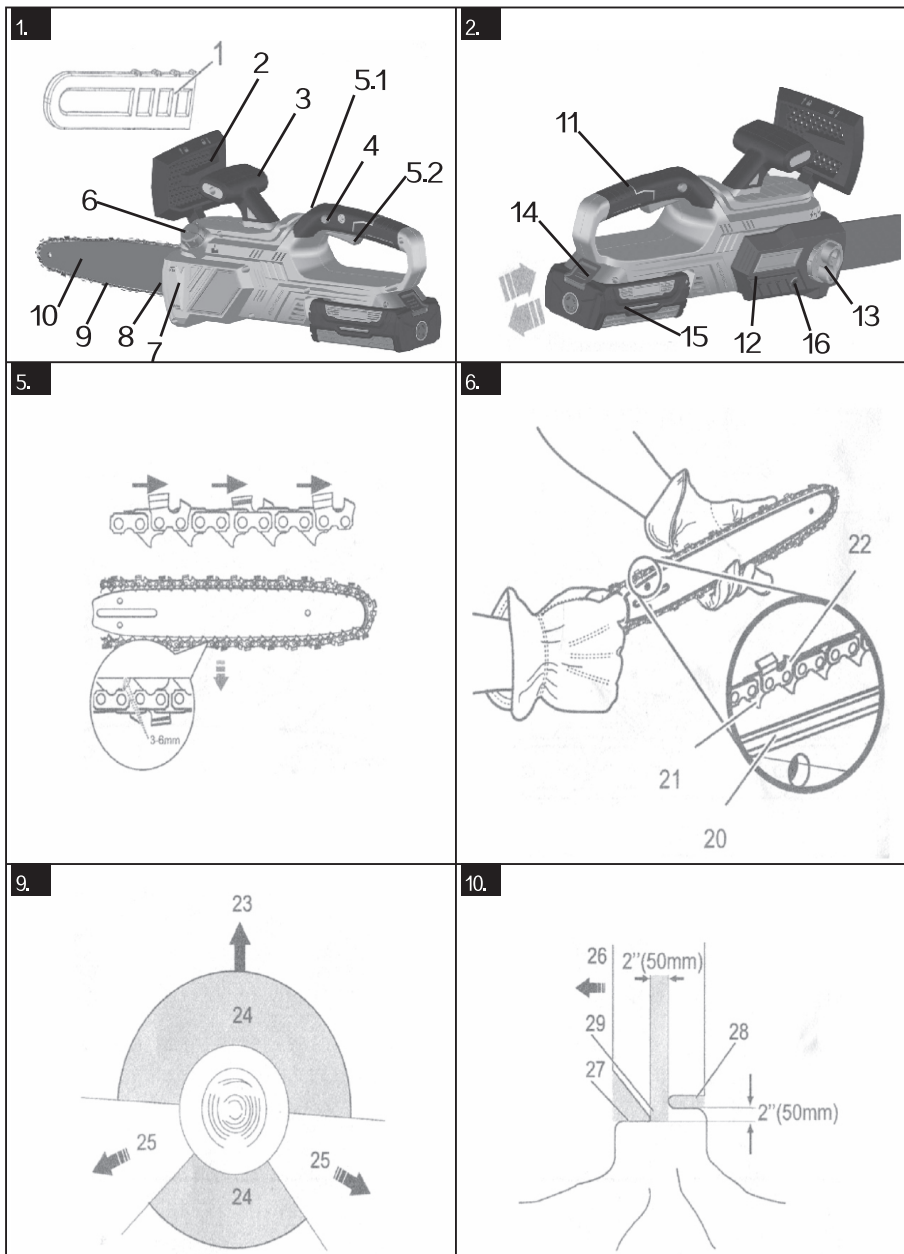
FERASTRAU ELECTRIC CU LANT PE ACUMULATOR

АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА

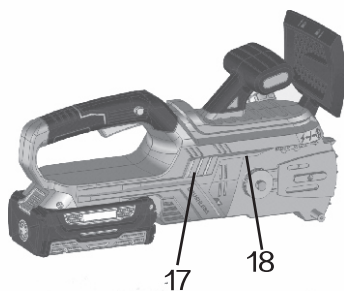
Безжична верижна пила

Kablosuz zincirli testere

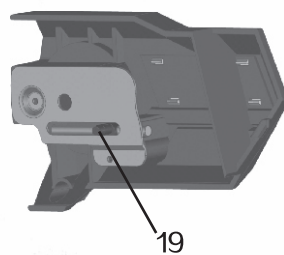




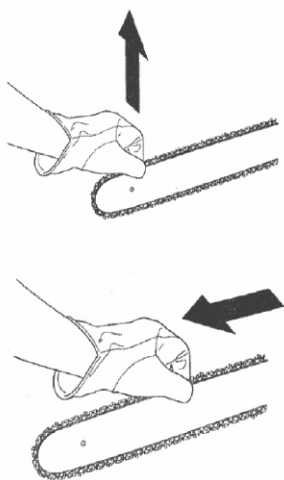
3.



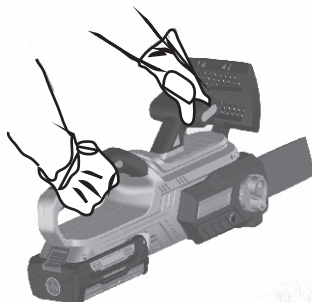
4.



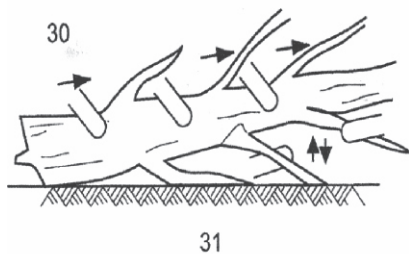
7.



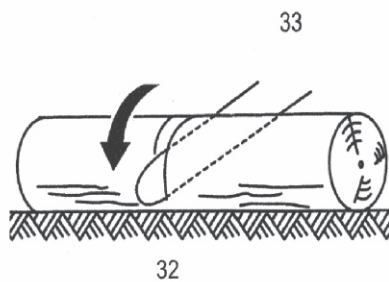
8.



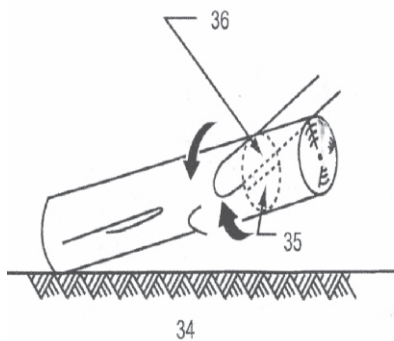
11.



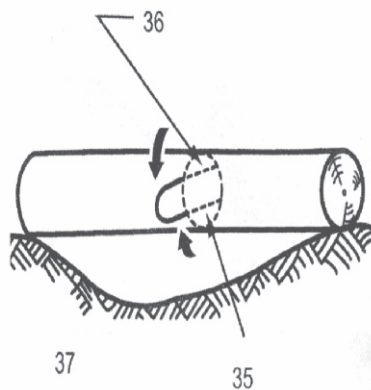
12.



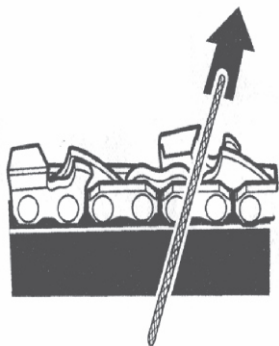
13.



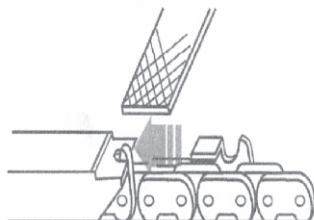
14.



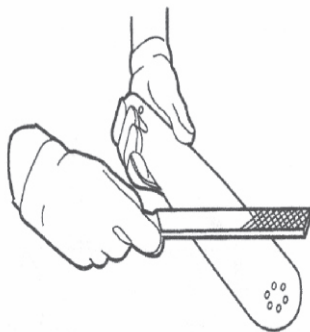
17.



18.

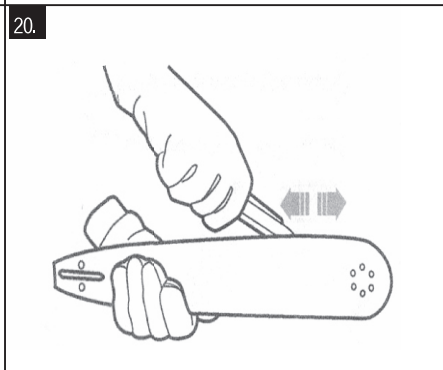
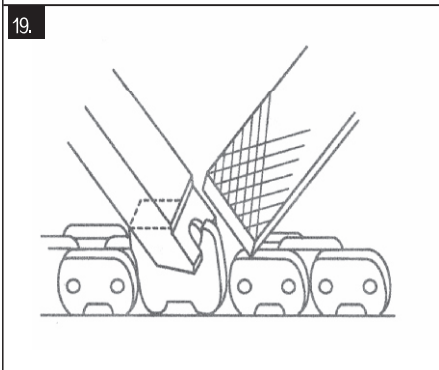
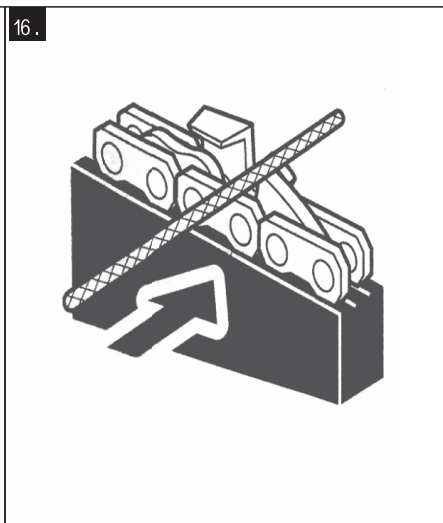
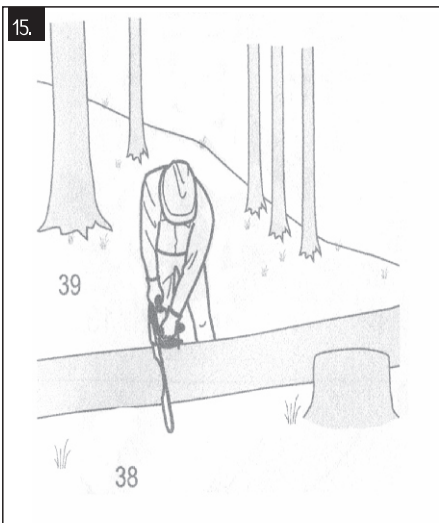


21.



22.





Warning

Manufacturers only guarantee the 24V original battery machine. The use of other brands of batteries may cause quality problems with the chain saw, which will not be covered under warranty or eligible for return.

LITHIUM ELECTRIC CHAIN SAW

1. Description

1.1 Purpose

This chain saw is specifically designed for cutting branches, tree trunks, logs, and beams. The cutting diameter is determined by the cutting length of the guide bar. This chainsaw is intended solely for cutting wood. It is a household product meant for outdoor use by adults only.

This chainsaw is not suitable for professional tree services and must not be used by children.

Only qualified personnel with appropriate personal protective equipment and clothing should operate this tool.

1.2 Overview

1. Picture 1-22
2. Scabbard
3. Front baffle/brake
4. Front handle
5. Anti-self-locking button

- 5.1 15-second automatic shut-off switch
- 5.2 Operation switch
- 6. Chain lubricating oil tank cap
- 7. Oil level indicator
- 8. Insert wooden teeth
- 9. Saw chain
- 10. Guide plate
- 11. Rear handle
- 12. Side cover
- 13. Side cover locking knob
- 14. Battery release button
- 15. Battery pack
- 16. Chain tension bolt
- 17. Sprocket
- 18. Outlet
- 19. Guide plate fixing rod
- 20. Slot
- 21. Chain drive link
- 22. Sawtooth
- 23. Logging falling direction
- 24. Danger zone
- 25. Evacuation routes
- 26. Dumping direction
- 27. Notch
- 28. Catchy
- 29. Hinge
- 30. Branch cut
- 31. Keep working off the ground, and finally cut the supporting branches
- 32. Support logs along the entire length
- 33. Cut from the top (above the sawhorse) to avoid cutting into the ground
- 34. Logs erected at one end
- 35. Below the sawhorse
- 36. Above the sawhorse
- 37. Logs erected at both ends
- 38. Saw logs
- 39. Stand on the uphill side when cutting, because the log may roll

2. General safety warnings for chainsaws

Warning

Read all safety warnings and operating instructions. Failure to follow these warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Keep all warnings and operating instructions in a safe place for future reference.

2.1 Work area safety

1. Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dimly lit areas can lead to accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders at a distance while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2.2 Electrical safety

1. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

2.3 Personal safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hats, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

2.4 Chainsaw use and care

1. Do not force the chainsaw. Use the correct power tool for your application. The right chainsaw will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. Do not use the chainsaw if the switch does not turn it on and off. Any chainsaw that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the chainsaw before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the chainsaw accidentally.
4. Store idle chainsaws out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Chainsaws are dangerous in the hands of untrained users.
5. Maintain the chainsaw regularly. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the chainsaw repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained chainsaws.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. Use the chainsaws, accessories and knives etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the chainsaw for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

2.5 Battery tools use and care

1. Only use the charger specified by the manufacturer for charging. A charger suitable for one battery pack may cause a fire when used with other battery packs.
2. Only use clearly designated battery packs for power tools. Using any other battery pack may cause personal injury and fire.
3. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that may connect the terminals. Short-circuiting the battery terminals may cause burns or fire.
4. In case of abuse, liquid may be expelled from the battery. Avoid contact. If accidental contact occurs, wash with plenty of soap and water. If the liquid contacts the eyes, seek medical help immediately. The liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

2.6 Repairs

Have qualified maintenance personnel repair your chain saw, and only use identical replacement parts. This ensures the safety of the chainsaw is maintained.

3. Chainsaw Safety Warnings

- When the chainsaw is running, keep all parts of your body away from the chain. Before starting the chainsaw, ensure that the saw chain is not in contact with anything. Momentary negligence while operating the chainsaw may cause clothing or body parts to get caught in the saw chain.
- Since the saw chain may come into contact with hidden wiring, hold only the insulated surface of the chainsaw. Contact between the saw chain and a live wire may electrify exposed metal parts of the chainsaw, causing electric shock to the operator.

- Always hold the rear handle of the chainsaw with your right hand and the front handle with your left hand. Holding the front handle with your right hand and the rear handle with your left hand increases the risk of injury. Do not do this.
- Wear goggles and hearing protection. It is recommended to use additional protective equipment to protect your head, hands, legs, and feet. Proper protective clothing will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- Never operate a chainsaw while in a tree. Operating the chainsaw in a tree may cause personal injury.
- Always maintain a firm footing and operate the chainsaw only when standing on a fixed, safe, and level surface. Slippery or unstable surfaces (such as ladders) can cause a loss of balance or control of the chainsaw.
- Be cautious when cutting branches under tension. When the tension in the wood fibers is released, spring-loaded branches may strike the operator and cause a loss of control of the chainsaw.
- Exercise extreme caution when cutting shrubs and saplings. Slender material may get entangled in the saw chain, striking the operator or causing a loss of balance.
- When carrying the chainsaw, turn it off and hold the front handle, keeping the chainsaw away from your body. When transporting or storing the chainsaw, install the scabbard. Proper handling reduces the risk of accidental contact with the moving saw chain.
- Follow the instructions for lubricating, tensioning the chain, and replacing parts. Improper chain tensioning or lubrication may damage the chain or increase the risk of kickback.
- Keep the handles dry, clean, and free of grease. Greasy or slippery handles can cause a loss of control.
- Use the chainsaw only for cutting wood. Do not use the chainsaw for purposes other than its intended use. For example, do not use the chainsaw for cutting plastic, masonry, or non-wood building materials. Using the chainsaw for unintended operations can lead to dangerous situations.

4. Rebound/recoil prevention

- Rebound may occur when the protrusion or tip of the guide plate touches an object, or when the wood closes and clamps the saw chain being cut.
- In some cases, contact with the tip may cause the chainsaw to reverse suddenly, causing the guide plate to bounce and recoil towards the operator.
- Clamping the saw chain on the top of the guide may cause the guide to be quickly pushed towards the operator.
- These reactions may make it difficult to control the chainsaw, resulting in serious injury. Do not rely solely on the safety device built into the chainsaw. Chainsaw users should follow several steps to avoid accidents or personal injury during cutting.
- Rebounds are caused by tool misuse and/or incorrect operating procedures or working conditions. The following appropriate precautions can be taken to prevent kickback:
 - Put your thumb and other fingers around the chainsaw handle, and hold the chainsaw firmly with both hands so that your body and arms are in proper positions to resist the rebound force.
 - If appropriate precautions are taken, the operator can control the rebound force. Never let go of the chainsaw.
 - Do not extend the chainsaw too far, and do not cut material higher than shoulder level. This helps prevent the tip from accidentally touching an object and improves control of the chainsaw in unexpected situations.
 - Only use replacement guides and chains specified by the manufacturer. Improper replacement of the guide plate and chain may cause the chain to break and/or rebound.
- Follow the manufacturer's saw chain sharpening and maintenance instructions. Decreasing the height of the depth gauge may increase rebound.

5. Symbols on the Product

This product may use some of the following symbols. Please remember and understand their meanings. Understanding these symbols will help you operate this product better and more safely.

Symbols	Instruction
	Direct current / Current type or characteristics.
	Precautionary warnings involving safety.
	Before operating this product, please read and understand all instructions, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye protection and ear protection.
	Do not expose this product to rain or a humid environment.

	Avoid contact with the protruding part of the guide plate.
	Hold the chainsaw with both hands.
	Danger! Be careful of rebounds.
	Wear heavy and durable non-slip gloves.
	Ensure all bystanders stand at least 15 meters away.

6. Risk Level

The following logo words and meanings are intended to illustrate the level of risk associated with this product.

Symbol	Sign	Meaning
	Danger	Indicates an imminent dangerous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	Warning	Indicates a potentially dangerous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	Notice	Indicates a potentially dangerous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injuries.
	Notice	(No safety warning symbol) Indicates a situation that may cause property damage

7. Recycling

- Separate collection. Do not throw away the tool with ordinary household garbage. If the tool must be replaced or is no longer useful, it cannot be disposed of with household garbage.
- Separate collection of old tools/ machines and packaging allows you to recycle materials and use them again. The use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.
- Batteries
At the end of the service life, take precautions to protect the environment when discarding batteries. The battery contains substances that are dangerous to you and the environment. These materials must be removed separately and discarded in equipment that accepts lithium-ion batteries.

8. Installation

- Warning**
Do not replace or use accessories not recommended by the manufacturer.
- Warning**
Do not insert the battery pack until all parts have been assembled.

8.1 Unpacking the Tool

- Warning**
Ensure the tool is properly installed before use.
- Warning**
If parts are damaged, do not use the tool. If parts are incomplete, do not operate the tool. If parts are damaged or missing, please contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Take out all uninstalled parts from the box.
4. Remove the tool from the box.
5. Discard the box and packaging in accordance with local regulations.

8.2 Adding Lubricant to the Guide Chain

Check the amount of lubricating oil in the tool. If the oil level is too low, follow the steps below to add lubricant to the guide chain.



Important

Please use guide chain lubricant that is suitable for chains and chain lubricators.



Note

When leaving the factory, there is no guide chain lubricant in the tool.

1. Unscrew and remove the fuel tank cap on the fuel tank.
2. Pour the lubricating oil into the oil tank.
3. Check the oil level indicator at any time and ensure there is no dirt in the oil tank when refueling.
4. Cover the fuel tank cap.
5. Tighten the fuel tank cap.
6. A full tank of lubricating oil can be used for 15 to 40 minutes.



Important

Do not use dirty, used, or contaminated lubricating oil, otherwise, it may damage the guide plate or the chain.

8.3 Installing the Guide Bar and Saw Chain

Picture 1-7

1. Remove the battery pack.
2. Turn the side cover locking knob counterclockwise to loosen the side cover.
3. Remove the side cover.
4. Place the chain drive link into the groove of the guide bar.
5. Ensure the serrations are aligned with the direction of chain travel.
6. Place the chain, ensuring the chain link is behind the guide bar.
7. Hold the chain and guide bar.
8. Wrap the chain link around the sprocket.
9. Ensure the chain locking pin hole on the guide bar coincides with the tension bolt on the panel.
10. Install the side cover.
11. Tighten the chain. Please refer to "Adjusting Chain Tension".
12. Test the chainsaw with a new chain for 2-3 minutes, then check and adjust the chain tension if necessary.

8.4 Installing the Battery

Picture 2

If the battery or charger is damaged, replace the battery or charger. Turn off the tool and wait for the engine to stop before installing or removing the battery. Read and understand the instructions in the battery and charger manuals and follow these instructions.

1. Align the rails on the battery with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery into the compartment until it locks in place.
3. When you hear a click, the battery is installed correctly.

8.5 Removing the Battery Pack

Picture 2

1. Press the battery release button.
2. Remove the battery pack.

9. Operation



Note

When moving the machine, remove the battery pack and keep your hands away from the anti-self-locking button.



Important

Before each use, the chain tension must be checked.

9.1 Check the Lubrication of the Chain



Note

If the chain is not sufficiently lubricated, the machine cannot be used.

Picture 1

1. Check the oil level of the machine from the oil level indicator.
2. If necessary, add lubricating oil.

9.2 Holding the Machine

Picture 8

1. The grip area is within 100 mm behind the anti-self-locking button.
2. Hold the chainsaw with one hand and the front handle with the other hand. Be sure to use the machine with both hands.
3. Encircle the handle with your thumb and other fingers and grasp the handle.
4. Make sure that the thumb of the hand holding the front handle is under the grip.

9.3 Start the Machine

Picture 1

1. Press the anti-self-locking button.
2. While holding down the anti-self-locking button, press the trigger.
3. Release the anti-self-locking button.



Important

The brake must be released to start the chainsaw. Move the front handle forward to activate the brake.

9.4 Stop the Machine

Picture 1

Release the trigger to stop the machine.

9.5 Operating the Brake



Warning!

Make sure to keep your hand on the handle.

Picture 22

1. Start the chainsaw.
2. Turn your left hand around the front handle to brake.
3. Pull the handle brake to the forward handle to release the brake.
4. If the following conditions occur, please call an approved service center for repair before use:

- The brake did not stop the chain immediately.
- Without the help of external force, the brake cannot stay in the "open" position.

9.6 Cutting Down Trees

It is recommended that first-time users practice by cutting logs on a saw frame or bracket.

Before starting to cut down trees, ensure that the distance between the sawing area and the tree-cutting area is at least twice the height of the tree.

The operation should not:

- Cause injuries.
- Cause collisions with public utility lines. If a tree touches a public line, the public utility company must be notified immediately.
- Cause property damage.

Ensure the user is not in a dangerous area, such as on the downhill side of a tree-cutting area. Establish an evacuation path extending backward and diagonally in the opposite direction of the felling direction. Ensure there are no obstacles along this path. The felling direction is controlled by the following factors:

- The natural tilt of the tree.
- The location of the larger branches.
- Wind direction.
- No dirt, stones, loose bark, nails, or staples on the tree.

1. Make a lower level incision. Make sure that the cut

- a) The width is 1/3 of the diameter of the tree.
- b) Perpendicular to the felling direction.



Warning

When making the second cut, this horizontal cut will help prevent the saw chain or guide plate from being squeezed.

2. Make a felling cut that is not less than 50 mm and higher than the first horizontal incision mouth. Make sure that the cut:

- a) Parallel to the horizontal cut.
- b) Leave enough wood to form a hinge to prevent the tree from twisting and falling in the wrong direction.

When the felling cut is close to the hinge, the tree will fall. If the trees out if the following conditions occur, stop logging The tree is not falling in the right direction, or shaking back and forth, causing the blade and saw chain to jam

3. Use a felling wedge to open the cut and make the tree fall in the right direction.
4. When the trees start to fall,
 - Remove the chain saw from the cut.
 - Stop the machine.
 - Put the machine down.
 - Leave from the evacuation route. Be careful of the branches above your head and under your feet.

9.7 Cutting Branches

Picture 11
Cutting branches involves removing the branches from fallen trees.
1. Keep lower, larger branches to support the logs and keep them off the ground.
2. Cut off the twigs first.
3. Cut the pulled branches from the bottom up.
4. Keep the lower, larger branches as support until you cut the logs.

9.8 Sawing Logs

Pictures 12-15
Sawing logs involves cutting a log into multiple sections. Keep your body balanced. If possible, raise the logs and support them with branches, logs, or supports.

1. After supporting the log along its entire length, start cutting from the top.
2. When holding up one end of the log:
<Cut 1/3 of the diameter from below for the first cut.
<Start the second cut from above and saw the log off.
3. When holding up both ends of the log:
<Cut 1/3 of the diameter from the top for the first cut.
<Cut the lower 2/3 from the bottom and saw the log off.
4. When the log is on a slope:
<Stand on the uphill side.
<Control the chainsaw.
<Hold the handle firmly.
<At the end of cutting, reduce the cutting pressure.


Note
Never allow the chainsaw to touch the ground.
When the log sawing work is completed:

1. Release the trigger.
2. Bring the chainsaw to a complete stop.
3. Move the chainsaw from one tree to another.

10. Maintenance


Warning
Do not allow brake fluid, gasoline, or petroleum-based materials to come into contact with plastic parts. These chemicals can damage plastic parts and make them unusable.


Warning
Do not use strong solvents or cleaning agents on the plastic housing or parts.


Warning
Remove the battery pack from the machine before performing maintenance.

10.1 Adjusting the Chain Tension

Pictures 2-7
The chain will become longer over time. It is important to adjust the chain tension regularly.


Warning
A slack chain may jump up and cause serious or even fatal injuries.


Warning
Wear protective gloves when touching the chain, guide bar, or the area around the chain.

1. Stop the machine.
2. Turn the side cover locking knob counterclockwise at least two turns to loosen the side cover.


Note
The chain tension can be adjusted without removing the side cover.
3. Pull out the chain from the middle of the bottom guide bar. The gap between the chain and the guide bar should be between 3mm and 6mm.
4. Leave from the evacuation route. Be careful of the branches above your head and under your feet.

10.2 Sharpening Serrations

If the chain does not easily cut into the wood, sharpen the serrations.


Note
It is recommended to visit a service center with electric abrasive tools for important grinding work.
Pictures 16-19

1. Tension the chain.
2. Use a 5/32 inch (4 mm) diameter round file to sharpen the serration corners.
3. Use a flat file to sand the top piece, side pieces, and depth gauge.
4. File all the saw teeth to the specified angle and the same length.


Note
During this process:

- Make the file fit the surface to be sanded.
- Use the middle part of the file stick.
- When sanding the surface, use light and steady force.
- Lift the file every time you return.
- Grind one side of the serration first, then move to the other side.

If the following conditions occur, please replace the chain:

- The length of the cutting teeth is less than 5 mm.
- The space between the drive link and the rivet is too large.
- The cutting speed is too slow.
- The saw chain has been polished many times, but the cutting speed still cannot be increased. The chain is worn and damaged.

10.3 Guide Plate Maintenance

Pictures 20-21

Note
To keep the wear of the guide plate symmetrical, turn it over regularly.
1. Lubricate the bearing of the guide sprocket (if any) with a lubricating cylinder (not included).
2. Use a scraper hook (not included) to clean the groove of the guide bar.
3. Clean the lubrication holes.
4. Remove the burrs from the cutting teeth and use a flat file to smooth the saw teeth.

If the following conditions occur, please replace the guide plate:

- The height of the groove does not match the height of the drive link (the bottom must not be touched).
- The inside of the guide plate is worn, causing the chain to tilt to one side.

11. Transport and Storage

Before moving the machine:

- Remove the battery pack from the machine.
- Keep your hands away from the anti-self-locking button.
- Put on the scabbard.

Before storing the machine:

- Remove all residual oil from the machine.
- Remove the battery pack from the machine.
- Clean up all waste on the machine.
- Ensure that the storage area is out of reach of children.
- Keep away from chemicals that may cause corrosion, such as garden chemicals and deicing salt.

12. Common troubleshooting

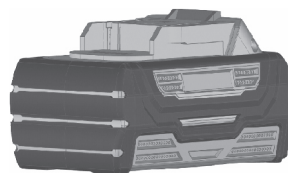
Problem	Possible Causes	Solutions
The guide plate and chain are hot and smoking.	The chain is too tight.	Adjust the chain tension.
	The oil tank is empty.	Add lubricating oil.
	The oil outlet is blocked by dirt.	Remove the guide plate and clean the oil outlet.
	Dirt blocked the fuel tank.	Clean the fuel tank. Add new lubricant.
	Dirt blocked the guide plate and the fuel tank cap.	Clean the guide plate and fuel tank cap.
The motor runs, but the chain does not rotate.	Dirt blocks the sprocket or guide wheel.	Clean the sprockets and guide wheels.
	The chain is too tight.	Adjust the chain tension.
	The guide plate and chain are damaged.	Replace the guide plate and chain if necessary.

	The motor is faulty.	1. Remove the battery pack 2. Remove the scabbard. 3. Remove the guide plate and saw chain. 4. Clean up the machine. 5. Install the battery pack and operate the machine. If the sprocket rotates, it means that the motor is operating normally. If the sprocket does not rotate, call the service center.
The motor runs and the chain rotates, but the saw chain cannot cut.	The saw chain is not sharp.	Sand or replace the saw chain.
	The chain direction is incorrect.	Turn the chain link the other way.
	The chain is too tight or too loose.	Adjust the chain tension
The machine does not start.	The brake is blocked.	Pull the brake in the direction of the user Car to loosen the brakes open.
	The machine and the battery are not connected properly.	When installing the battery pack, Make sure the battery release button. The button clicks.
	Low battery.	Charge the battery pack.
	The anti-self-locking button and trigger are not pressed at the same time.	1. Press and hold the anti-self-locking button. 2. Press the trigger to start the machine
	The battery is too hot or too cold.	See battery charging in the manual.
The motor is running, but the saw chain cannot cut accurately, or the motor stops after about 3 seconds.	The machine is in protection mode to protect the circuit board.	Release the trigger and then start the machine again. Do not use the machine forcibly to cut.
	The battery is not charged.	Charge the battery. Follow the correct charging steps. See battery and charging manual.
	The chain is not lubricated.	Lubricate the chain to reduce friction. When there is not enough lubricating oil, do not let the guide plate and chain run.
	Improper battery storage temperature	Cool the battery pack to ambient temperature.

13 Technical data

MODEL	RBS1201
Voltage	24 V DC
No-load speed	18m/s
Length of guide plate	300mm
Chain stop time	< 2s
Oil tank capacity	110 ml
Speed	6500rpm

Lithium Battery Pack User Manual



Warning

If the lithium battery pack gets wet (built-in water check component) or is disassembled privately, the manufacturer does not guarantee it. Please use the original charger to charge!

1. Important Safety Instructions

To use, maintain, and store the battery correctly, please read and understand the instructions given in this manual. To avoid serious personal injury, fire, explosion, fire hazard, or electric shock:

- If the battery case is cracked or damaged, do not insert the charger. Replace with a new battery pack.
- Only use the specified battery pack for charging.
- Do not try to short-circuit the battery pack terminals.



Warning

If battery fluid gets into your eyes, immediately rinse them with clean water for at least 15 minutes and seek medical attention. Do not charge the battery pack in rainy or humid environments. Do not immerse the machine, battery pack, or charger in water or other liquids.

- Do not overheat the battery pack or charger. If it overheats, allow it to cool down. Only charge at room temperature.
- Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep it at room temperature.
- Store the battery pack in a cool, dry environment. If the battery pack does not need to be charged for a long time, charge it for 2 hours every 2 months.
- If overused or exposed to extreme temperatures, the battery pack may produce a small amount of leakage. If the seal is broken and battery fluid touches your skin:
 - Wash immediately with soap and water.
 - Use lemon juice, vinegar, or other mild substances to neutralize the acid.
- If the leak enters your eyes, follow the instructions above and seek medical assistance.
- Before use, confirm that the output voltage and charger current are suitable for the battery pack.
- During transportation, protective packaging is required when packing the battery pack.
- Handle with care.
- Keep away from moisture and fire.

2. Safety instructions and precautions

- Do not disassemble the battery.
- Keep away from children.
- Do not place the battery in water or salt water; store the battery in a cool and dry environment.
- Do not place the battery in high-temperature areas, such as near fire sources, heaters, etc.
- Do not reverse the positive and negative terminals of the battery.
- Do not connect the positive and negative terminals of the battery with metal.
- Do not knock, hit, or step on the battery.
- If the battery leaks and the liquid gets into your eyes, do not rub your eyes. Rinse with clean water.
- If the battery emits an abnormal odor, feels hot, changes color, deforms, or shows other abnormal conditions during use, stop using the battery immediately.

3 Safe and environmentally friendly disposal of batteries



Warning

If the battery is ruptured or damaged and there is no leakage, do not recharge or use it. Dispose of the battery and replace it with a new battery pack. Do not try to repair it! To avoid injury, fire, explosion, electric shock, and environmental damage:

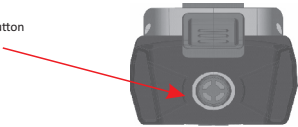
- Cover the battery terminals with durable adhesive tape.
- Do not attempt to remove or damage any battery pack components.
- Do not try to open the battery pack.
- If a leak occurs, the resulting electrolyte will be corrosive and toxic.
- Do not allow liquids to come into contact with eyes or skin.
- Do not swallow.
- Do not dispose of the battery with general household garbage.
- Do not burn. Do not place them in any landfill or municipal solid waste streams. Take damaged batteries to a certified recycling or disposal center.

4 Operation

4.1 Check battery capacity

Check the battery capacity by pressing the battery capacity indicator button. The indicator light will flash according to the battery capacity. See the table below:

1. Battery level indicator button
2. Battery indicator



Indicator light	Battery power
4 green lights on	The battery power is greater than 78%.
3 green lights on	The battery level is between 50% and 78%.
2 green lights on	The battery level is between 35% and 50%.
1 green light flashing	The battery level is between 15% and 35%.
1 green light flashing	The battery level is between 10% and 15%.
Lights off	The battery has less than 10% charge and needs to be charged immediately.

Battery protection function

The lithium ion battery has the function of protecting the lithium ion battery cell and maximizing the battery life.

If the machine stops during use, release the trigger to reset it, and then resume operation. If the machine still cannot be used, the battery needs to be charged. In cold weather, the lithium-ion battery pack can be used in environments as low as -14 C (6.8 F).

Put the battery pack into the machine and perform lightly loaded work. After about one minute, the battery pack will warm up and begin normal operation

5. Technical parameters

Battery	24V 3.0AH, 86.4Wh,25V Maximum value
Charging time	120 minutes (Charger model used: 20201201)
Discharge rate	15C
Number of batteries	12 knots

Charger operation manual



1. Important Safety Instructions

Danger: Please strictly follow the instructions to reduce the risk of fire or electric shock.

- Before using the charger, confirm the available voltage in each country. If the plug is not suitable for the power socket, please use a suitable plug adapter.
- Do not probe the charger with conductive materials.
- Do not allow liquids to enter the charger.
- Except for the purposes described in this manual, do not use the charger for any other purpose.
- Before cleaning, if the battery pack is not in the charger, unplug the charger.
- Do not try to connect two chargers together.
- If the output polarity does not match the load polarity, do not use the charger.
- It can only be used indoors.
- Under no circumstances should the housing be opened.
- If the casing is damaged, do not use the charger.
- Do not charge non-rechargeable batteries.

Warning

To avoid the risk of fire or electric shock, please do the following:

- Do not use a damp cloth or detergent to clean the battery or battery pack.
- Before cleaning, inspection, or maintenance, be sure to remove the battery.

2. Special Instructions for Charger

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation must meet the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including operational interference.



Warning

If the product is changed or modified without the express permission of the company, the user's right to use the product will be canceled.



Note

This device has been tested and complies with the limits of a Class B digital device and complies with Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide adequate protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and radiates radio frequency energy, and if it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio or television reception. Reception can be controlled by turning the device on and off.

It is recommended that users try to correct the interference in the following ways:

- Re-adjust or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Seek help from the dealer or an experienced radio/TV technician.

3. Safety Warning Symbols

You can see the following symbols on the machine. Please understand their definitions. Understanding these symbols correctly allows you to operate tools better and safer.

	Level 2
	For indoor use only
	Please read the instructions before charging
	Fuse

4. Recycle and Reuse



Separate collection. Do not throw the tool away with ordinary household garbage. If the machine must be replaced or is no longer useful, it cannot be disposed of with household waste. Collect this machine separately.



Batteries



Separate collection of old machines and packaging allows you to recycle materials and use them again. The use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

At the end of its service life, take environmental precautions to discard the battery. The battery contains substances that are dangerous to you and the environment. These materials must be taken out separately and discarded in a device that receives lithium electronic batteries.

5. Operation

5.1 Charging Steps



Note

Before use, please fully charge the battery to ensure that the battery pack can achieve the longest running time. This battery pack has no memory function, so you can charge it at any time.

1. Connect the plug of the charger to an AC power outlet.
2. Insert the battery pack into the charger.



Charging Procedure (LED Indicator)

Charging		Red light on
Fully charged		Green light on

5.2 Check the Charger

If the battery pack is abnormally charged:

1. Use another device to check whether the current of the power socket is working properly.
2. Check whether the charger contacts are short-circuited.
3. If the charger is not at room temperature, place the charger and battery pack in a location where the temperature is between 6°C and 40°C.



Warning

If the ambient temperature is too high when the battery pack is being charged, both the red and green lights of the charger will light up. Remove the battery and let it cool for about 30 minutes.

5.3 Install the Charger

1. Choose the installation location.
2. Use 2 wood screws to fix the charger on the wood studs.
3. Drill two parallel holes in the center, the distance corresponding to the charger holes.
4. Use wall fixing screws to secure the charger.



Note

If the battery pack and charger are not used for a long time, please remove the battery pack and disconnect the charger.

6. Maintenance

6.1 Cleaning



Note

Keep the ventilation holes unblocked and free of sawdust and wood chips.

- Do not spray, rinse the device, or put it in water.
- Clean up the impurities in the vent with a vacuum cleaner.
- Clean the housing and plastic parts with a dry soft cloth.



Important

Do not use strong solvents or cleaners to clean the plastic housing and parts.

6.2 Storage

Before storing, remove the battery pack and disconnect the charger from the power source.

7. Technical parameters

Voltage	24V
Enter	220-240V AC 50/60Hz
Output	24V DC 4.0A
Category	Second-class battery charge

FIERĂSTRĂU ELECTRIC CU LANȚ PE BAZĂ DE LITIU

Avertizare

Producătorii oferă garanție doar pentru fierăstrăul original cu baterie/acumulator de 24V. Utilizarea altor branduri/mărci de baterii poate cauza probleme și defecțiuni, care nu vor fi acoperite de garanție și nu vor fi eligibile pentru returnare.

1. Descriere

1.1 Domeniu de aplicare

Acest fierăstrău cu lanț este conceput special pentru tăierea crengilor, trunchiurilor de copaci, buștenilor și grinzilor. Diametrul de tăiere este determinat de lungimea barei de ghidaj.

Acest fierăstrău cu lanț este destinat exclusiv pentru tăierea lemnului. Este un produs de uz casnic destinat utilizării în exterior, doar de către adulți.

Acest fierăstrău cu lanț nu este potrivit pentru servicii profesionale de tăiere a copacilor și nu poate fi utilizat de către copii.

Acest instrument trebuie folosit numai de un personal calificat, dotat cu echipament de protecție personală și îmbrăcăminte adecvată.

1.2 Prezentare generală

Imagine 1-22

- Teacă
- Bară de protecție/frână
- Mâner frontal
- Buton anti-autoblocare
- Comutator de oprire automată la 15 secunde
- Comutator de operare
- Capac rezervor ulei de lubrifiere a lanțului
- Indicator nivel ulei
- Inserare dinți de lemn
- Lanț fierăstrău
- Bară de ghidaj
- Mâner posterior
- Capac lateral
- Buton de blocare a capacului lateral
- Buton de eliberare a bateriei/acumulatorului
- Set acumulatori/ baterii
- Șurub de tensionare a lanțului
- Pinion
- Orificiu de ieșire
- Tijă de fixare a barei de ghidaj
- Fantă
- Legătură de antrenare a lanțului
- Dinții fierăstrăului
- Direcția de cădere a buștenilor
- Zonă de pericol
- Rute de evacuare
- Direcția de cădere
- Canelură
- Dispozitiv de prindere
- Balama
- Tăierea crengilor
- Continuati lucrul deasupra solului și tăiați ramurile de susținere la sfârșit
- Sușineți buștenii pe toată lungimea lor
- Tăiați de sus (deasupra bancului de tăiere) pentru a evita tăierea în sol
- Bușteni ridicați la un capăt
- Sub bancul de tăiere
- Deasupra bancului de tăiere
- Bușteni ridicați la ambele capete
- Tăiați buștenii
- Stați pe o parte înclinată în sus când tăiați, deoarece buștenii pot să se rostogolească

2. Avertizări generale de siguranță pentru fierăstraiele cu lanț

Avertizare

Citiți toate avertizările de siguranță și instrucțiunile de utilizare. Nerespectarea acestor avertizări și instrucțiuni poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile de utilizare într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

2.1 Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau slab iluminate pot duce la accidente.
- Nu utilizați unelte electrice în medii explozive, în prezența lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil. Unelele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Mențineți copiii și persoanele terțe la distanță în timpul utilizării unelei electrice. Distragerile pot duce la pierderea controlului.

2.2 Siguranța electrică

- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții umede. Apa care pătrunde într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.

2.3 Siguranța personală

- Rămâneți vigilenți, păstrați-vă concentrația și folosiți bunul simț atunci când utilizați uneltele electrice. Evitați utilizarea uneltelor electrice când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor, deoarece acest lucru poate duce la vătămări grave.
- Purtați echipament de protecție personală adecvat. Folosiți întotdeauna protecție pentru ochi. Utilizarea echipamentului de protecție, cum ar fi măștile de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile de protecție sau protecția auditivă în condiții adecvate va minimiza riscul de vătămare.
- Evitați activarea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul unelei este în poziția "oprit" înainte de a o conecta la o sursă de alimentare sau la un acumulator și când o transportați sau o deplasați. Unelele care sunt transportate cu comutatorul activat sau care pot fi activate de comutator sunt mai susceptibile să cauzeze accidente.
- Îndepărtați orice chei de reglare și accesorii înainte de a porni uneltele. O cheie lăsată atașată pe partea rotativă a unelei poate duce la vătămări.
- Mențineți un echilibru și o poziție corespunzătoare în orice moment. Acest lucru va îmbunătăți controlul asupra sculei în situații neprevăzute.
- Îmbrăcămintea și obiectele din jur pot fi periculoase. Evitați să purtați haine largi și bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mănșile departe de piesele în mișcare. Obiectele largi pot fi prinse în mișcare.
- Utilizați sistemele de aspirare și colectare a prafului, dacă sunt disponibile. Asigurați-vă că aceste sisteme sunt conectate și utilizate corect pentru a reduce riscul legat de praful generat.

2.4 Utilizarea și îngrijirea fierăstrăului cu lanț

- Nu suprasolicitați fierăstrăul. Alegeți unaaltă electrică respectivă, aplicată în scopul pentru care a fost concepută. O unealtă adecvată va funcționa mai bine și mai sigur la viteză pentru care a fost proiectată.
- Nu utilizați fierăstrăul cu lanț dacă comutatorul nu-l pornește sau o oprește. O unealtă electrică care nu poate fi controlată de comutator este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați întotdeauna mufa de la sursa de alimentare și/sau înlăturați acumulatorul din fierăstrăul cu lanț înainte de a face orice reglaje, schimba accesorii sau a înainte de a depozita fierăstrăul. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală.
- Țineți uneltele electrice departe de accesul copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiare cu fierăstrăul cu lanț sau cu aceste instrucțiuni să-l utilizeze. Unelele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Efectuați lucrări de mentenanță ale fierăstrăului cu lanț. Verificați alinierea necorespunzătoare, blocarea pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea unelei. Reparați fierăstrăul cu lanț înainte de utilizare dacă acesta este deteriorat. Numeroase accidente sunt cauzate de unelte electrice prost întreținute.
- Mențineți dispozitivele de tăiere ascuțite și curate. Dispozitivele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- Urmați aceste instrucțiuni atunci când utilizați fierăstrăul cu lanț, alte accesorii și unelte, având în vedere condițiile și sarcina de lucru. Utilizarea fierăstrăului cu lanț pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

2.5 Utilizarea și întreținerea uneltelor cu acumulatori/ baterii

- Utilizați doar încărcătorul specificat de producător. Un încărcător conceput pentru un set de acumulatori poate provoca un incendiu dacă este utilizat cu alte seturi de acumulatori.
- Folosiți doar seturile de acumulatori desemnate pentru acest tip de unelte electrice. Utilizarea oricăruia alt set de acumulatori poate provoca vătămări personale și incendii.
- Când setul de acumulatori nu este utilizat, țineți-l departe de orice obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot conecta bornele. Scurtcircuitarea bornele acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.
- În caz de utilizare necorespunzătoare, din acumulator poate curge lichid. Evitați contactul. În cazul unui contact accidental, spălați imediat cu multă apă și săpun. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, adresați-vă imediat medicului. Lichidul din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.

2.6 Reparații

Asigurați-vă că reparațiile fierăstrăului cu lanț sunt efectuate de un personal calificat și folosiți doar piese de schimb identice. Acest lucru garantează siguranța fierăstrăului cu lanț.

3. Avertizări de siguranță pentru fierăstrăul cu lanț

- Când fierăstrăul cu lanț este în funcțiune, țineți toate părțile corpului departe de lanț. Înainte de a porni fierăstrăul cu lanț, asigurați-vă că lanțul nu intră în contact cu nimic. Orice neatenție în timpul utilizării fierăstrăului poate duce la prinderea hainelor sau a părților corpului în lanțul fierăstrăului.
- Deoarece lanțul fierăstrăului poate intra în contact cu cabluri ascunse, țineți doar suprafața izolată a unelei. Contactul dintre lanțul fierăstrăului și un cablu sub tensiune poate electrica părțile metalice expuse ale fierăstrăului, provocând șoc electric utilizatorului.
- Țineți întotdeauna mânerul din spate al fierăstrăului cu mâna dreaptă și mânerul din față cu mâna stângă. Ținerea mânerului din față cu mâna dreaptă și a mânerului din spate cu mâna stângă crește riscul de accidentare.
- Purtați ochelari de protecție și protecție auditivă. Se recomandă utilizarea echipamentului de protecție suplimentar pentru a proteja capul, mâinile și picioarele. Îmbrăcămintea de protecție adecvată va reduce riscul de vătămări cauzate de resturile zburătoare sau de contactul accidental cu lanțul fierăstrăului.
- Nu utilizați niciodată fierăstrăul cu lanț atunci când sunteți într-un copac. Utilizarea fierăstrăului cu lanț într-un copac poate provoca vătămări personale.
- Mențineți întotdeauna o poziție fermă și folosiți fierăstrăul cu lanț numai atunci când sunteți pe o suprafață fixă, sigură și nivelată. Suprafețele alunecoase sau instabile (cum ar fi scările) pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului fierăstrăului cu lanț.
- Fiți atenți când tăiați crengi sub tensiune. Când tensiunea din fibrele lemnului este eliberată, crengile pot lovi operatorul și pot provoca pierderea controlului fierăstrăului cu lanț.
- Aveți mare grijă când tăiați arbuști și puiți. Materialele subțiri se pot încurca în lanțul fierăstrăului, lovind operatorul sau provocând pierderea echilibrului.
- Când transportați fierăstrăul cu lanț, opriți-l și țineți mânerul din față, păstrând fierăstrăul departe de corp. Când transportați sau depozitați fierăstrăul cu lanț, montați teaca. Manipularea corectă reduce riscul de contact accidental cu lanțul în mișcare.
- Urmați instrucțiunile pentru lubrifierea, tensionarea lanțului și înlocuirea pieselor. Tensionarea sau lubrifierea incorectă a lanțului poate deteriora lanțul sau poate crește riscul de recul.
- Păstrați mânerul uscat, curat și fără urme de grăsime. Mânerul uleios sau alunecos poate cauza pierderea controlului.
- Utilizați fierăstrăul cu lanț doar pentru tăierea lemnului. Nu utilizați fierăstrăul cu lanț pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost destinat. De exemplu, nu folosiți fierăstrăul cu lanț pentru tăierea plasticului sau a altor materiale de construcție nec-lemnoase. Utilizarea fierăstrăului cu lanț pentru alte operațiuni poate duce la situații periculoase.

4. Prevenirea reculului

- Reculul poate apărea atunci când o parte sau vârful barei de ghidare atinge un obiect sau când lemnul se prinde în lanțul fierăstrăului în timpul tăierii.
- În unele cazuri, contactul cu vârful poate face ca fierăstrăul cu lanț să se întoarcă brusc, determinând bara de ghidare să ricoșeze și să se retragă către operator.
- Prinderea lanțului fierăstrăului în partea superioară a ghidajului poate face ca ghidajul să fie împins rapid către operator.
- Aceste reacții îngreunează controlul fierăstrăului cu lanț, ducând la vătămări grave. Nu vă bazați doar pe dispozitivul de siguranță încorporat în fierăstrău. Utilizatorii fierăstrăului ar trebui să urmeze câțiva pași pentru a evita accidentele sau vătămrile personale în timpul tăierii.
- Reculurile sunt cauzate de utilizarea necorespunzătoare a unelei și/sau de proceduri de utilizare incorecte sau de condiții de lucru inadecvate. Următoarele măsuri de precauție pot fi luate pentru a preveni reculul:
 - Apucați bine mânerul cu degetul mare și celelalte degete și țineți fierăstrăul ferm cu ambele mâini, astfel încât corpul și brațele să fie în poziții care ar rezista forței de recul.
 - Dacă se iau măsuri de precauție adecvate, utilizatorul poate controla forța de recul. Nu eliberați niciodată fierăstrăul cu lanț.
 - Nu extindeți fierăstrăul prea departe și nu tăiați materiale la o înălțime mai mare decât nivelul umerilor. Acest lucru ajută la prevenirea atingerii accidentale a unui obiect cu vârful și îmbunătățește controlul fierăstrăului în situații neașteptate.
 - Utilizați doar ghidaje și lanțuri specificate de producător. Înlocuirea necorespunzătoare a barei de ghidaj și a lanțului poate cauza ruperea și/sau reculul lanțului.
 - Urmați instrucțiunile producătorului pentru ascuțirea și întreținerea lanțului fierăstrăului. Reducerea adâncimii ghidajului poate crește riscul de recul.

5. Simboluri pe produs

Acest produs poate conține unele dintre următoarele simboluri. Vă rugăm să le rețineți și să înțelegeți semnificațiile. Înțelegerea acestor simboluri vă va ajuta să folosiți acest produs în siguranță.

Simboluri	Instrucțiune
	Curent continuu / Tipul sau caracteristicile curentului.

	Avertizări de precauție legate de siguranță.
	Înainte de a folosi acest produs, citiți și înțelegeți toate instrucțiunile și urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați protecție pentru ochi și urechi.
	Nu expuneți acest produs la ploaie sau umiditate.
	Evitați contactul cu partea proeminentă a barei de ghidaj.
	Țineți fierăstrăul cu lanț cu ambele mâini.
	Pericol! Fiți atenți la recul.
	Purtați mănuși grele și durabile, anti-alunecare.
	Asigurați-vă că persoanele din jur stau la cel puțin 15 metri distanță.

6. Nivel de risc

Următoarele cuvinte și simboluri sunt menite să ilustreze nivelul de risc asociat cu acest produs.

Simbol	Semnificație	Explicație
	Pericol	Indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, va duce la deces sau vătămări grave.
	Avertizare	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, va duce la deces sau vătămări grave.
	Notă	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	Notă	(Fără simbol de avertizare de siguranță) Indică o situație care poate provoca daune materiale.

7. Reciclare



Colectare separată. Nu aruncați unealta împreună cu gunoii menajer obișnuit. Dacă unealta trebuie înlocuită sau nu mai este utilă, ea nu trebuie eliminată împreună cu gunoii menajer.



Colectarea separată a uneltelor/motoarelor vechi și a ambalajelor permite reciclarea materialelor și reutilizarea acestora. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

Batteries



La sfârșitul duratei de viață, luați măsuri de precauție pentru a proteja mediul atunci când eliminați acumulatorii. Acumulatorul conține substanțe periculoase pentru dumeavoastră și mediul înconjurător. Aceste materiale trebuie eliminate separat, în locuri speciale care acceptă acumulatori litium-ion.

8. Instalare



Avertizare

Nu înlocuiți și nu utilizați accesorii nerecomandate de producător.



Avertizare

Nu introduceți setul de acumulatori până când toate piesele nu au fost asamblate.

8.1 Despachetarea unelei



Avertizare

Asigurați-vă că unealta este instalată corect înainte de utilizare.



Avertizare

Dacă piesele sunt deteriorate, nu utilizați unealta. Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, vă rugăm să contactați centrul nostru de servicii.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neinstalate din cutie.
4. Scoateți unealta din cutie.
5. Aruncați cutia și ambalajele conform reglementărilor locale.

8.2 Lubrifierea lanțului de ghidaj

Verificați cantitatea de ulei lubrifianț în unealtă. Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, urmați pașii de mai jos pentru a adăuga ulei pe lanțul de ghidaj.



Important!

Folosiți ulei de lanț adecvat pentru lanțuri și lubrifianț pentru lanțuri.



Notă

1. În momentul părăsirii fabricii, unealta nu conține ulei pentru lanț.
2. Desurubați și îndepărtați capacul rezervorului de combustibil.
3. Turnați uleiul de lanț în rezervorul de ulei.
3. Verificați cu regularitate indicatorul de nivel al uleiului și asigurați-vă că nu există murdărie în rezervorul de ulei în timpul alimentării.
4. Plasați capacul rezervorului de combustibil.
5. Strângeți capacul rezervorului de combustibil.
6. Un rezervor plin de ulei lubrifianț poate fi utilizat timp de 15 până la 40 de minute.



Important

Nu folosiți ulei lubrifianț murdar, utilizat sau contaminat, deoarece poate deteriora bara de ghidaj sau lanțul.

8.3 Instalarea barei de ghidaj și a lanțului fierăstrăului

Imagine 1-7

1. Scoateți setul de acumulatori.
2. Rotiți butonul de blocare a capacului lateral în sens antiorar pentru a slăbi capacul lateral.
3. Scoateți capacul lateral.
4. Introduceți veriga lanțului în canelura barei de ghidaj.
4. Asigurați-vă că dinții sunt aliniați cu direcția de deplasare a lanțului.
6. Așezați lanțul, asigurându-vă că veriga lanțului este în spatele barei de ghidaj.
7. Țineți lanțul și bara de ghidaj.
8. Înfășurați veriga lanțului în jurul pinionului.
9. Asigurați-vă că orificiul de blocare a lanțului de pe bara de ghidaj coincide cu șurubul de tensionare de pe panou.
10. Instalați capacul lateral.
11. Strângeți lanțul. Consultați secțiunea "Ajustarea tensionării lanțului".
12. Testați fierăstrăul cu un lanț nou timp de 2-3 minute, apoi verificați și ajustați tensionarea lanțului dacă este necesar.

8.4 Instalarea acumulatorului

Imagine 2

Dacă acumulatorul sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți imediat acumulatorul sau încărcătorul. Opriți unealta și așteptați ca motorul să se oprească înainte de a instala sau scoate acumulatorul. Citiți și înțelegeți instrucțiunile din manualele acumulatorului și încărcătorului și urmați aceste instrucțiuni.

1. Aliniați sloturile acumulatorului cu canelurile din compartimentul pentru acumulatori.
2. Împingeți acumulatorul în compartiment până se blochează în poziție.
3. Dacă auziți un clic, acumulatorul este instalat corect.

8.5 Îndepărtarea setului de acumulatori

Imagine 2

1. Apăsăți butonul de eliberare a acumulatorului.
2. Scoateți setul de acumulatori.

9. Utilizare



Notă!

Când mutați unealta, scoateți setul de acumulatori și țineți mâinile departe de butonul anti-autoblocare.



Important!

Înainte de fiecare utilizare, trebuie verificată tensionarea lanțului.

9.1 Verificarea lubrifierii lanțului



Notă!

Dacă lanțul nu este suficient de lubrifiat, unealta nu poate fi utilizată. Imagine 1

1. Verificați nivelul uleiului în unealtă folosind indicatorul de nivel al uleiului.
2. Dacă este necesar, adăugați ulei lubrifianț.

9.2 Ținerea unelei

Imagine 8

1. Zona de prindere/apucare este la 100 mm în spatele butonului anti-autoblocare.
2. Țineți fierăstrăul cu lanț cu o mână și mânerul frontal cu cealaltă mână. Asigurați-vă că utilizați unealta cu ambele mâini.
3. Înfășurați mânerul cu degetul mare și celelalte degete și prindeți mânerul.
4. Asigurați-vă că degetul mare al mâinii care ține mânerul frontal este sub prindere.

9.3 Pornirea unelei

Imagine 1

1. Apăsăți butonul anti-autoblocare.
2. În timp ce țineți apăsat butonul anti-autoblocare, apăsați trăgăcutul.
3. Eliberați butonul anti-autoblocare.



Important!

Frâna trebuie eliberată pentru a porni fierăstrăul cu lanț. Mutați mânerul frontal înainte pentru a activa frâna.

9.4 Oprirea unelei

Imagine 1

Eliberați comutatorul - trăgaci pentru a opri unealta.

9.5 Utilizarea frânei



Important!

Asigurați-vă că mâna dvs. este pe mâner.

Imagine 22

1. Porniți fierăstrăul cu lanț.
2. Rotiți mâna stângă în jurul mânerului frontal pentru a frâna.
3. Trageți frâna de mână către mânerul frontal pentru a elibera frâna.
4. Dacă apar următoarele probleme, vă rugăm să contactați un centru de servicii autorizat înainte de a utiliza unealta:
"Frâna nu a oprit lanțul imediat."
"Fără ajutorul unei forțe externe, frâna nu rămâne în poziția "deschisă".

9.6 Tăierea copacilor

Este recomandat ca utilizatorii începători să exerseze tăierea buștenilor pe un cadru de ferăstrău sau pe un suport.

Înainte de a începe tăierea copacilor, asigurați-vă că distanța dintre zona de tăiere și copacul care urmează să fie tăiat este de cel puțin două ori înălțimea copacului.

Operațiunea nu ar trebui să:

- Provoace răni.
- Provoace coliziuni cu liniile utilitare publice. Dacă un copac atinge o linie publică, compania de utilități publice trebuie notificată imediat.
- Provoace daune materiale.

Asigurați-vă că utilizatorul nu se află într-o zonă periculoasă, cum ar fi pe partea de deal a unei zone de tăiere a copacilor. Stabiliți o cale de evacuare care se extinde înapoi și diagonal în direcția opusă direcției de doborâre. Asigurați-vă că nu există obstacole de-a lungul acestei căi. Direcția de doborâre este controlată de următorii factori:

- Înclinarea naturală a copacului.
- Locația crengilor mai mari.
- Direcția vântului.
- Lipsa de murdărie, pietre, scoarță desprinsă, cuie sau agrafe pe copac.

1. Faceți o tăietură la nivel inferior. Asigurați-vă că tăietura:

- a) Are o lățime de 1/3 din diametrul copacului.
- b) Este perpendiculară pe direcția de doborâre.



Avertizare!

Când faceți a doua tăietură, această tăietură orizontală va ajuta la prevenirea prinderii lanțului ferăstrăului sau a barei de ghidaj.

2. Faceți o tăietură la cel puțin 50 mm mai sus decât prima tăietură orizontală.

Asigurați-vă că tăietura:

a) Este paralelă cu tăietura orizontală.

b) Lăsați suficient lemn pentru a forma o balama care să prevină răsucirea și căderea copacului în direcția greșită.

Când tăietura de doborâre se apropie de balama, copacul va începe să cadă. Opriti tăierea în următoarele condiții:

- copacul nu cade în direcția corectă sau se clatină, cauzând blocarea lamei și a lanțului ferăstrăului.

3. Utilizați o pană de despicare pentru a deschide tăietura și a face copacul să cadă în direcția dorită.

4. Când copacul începe să cadă:

a) Scoateți ferăstrăul cu lanț din tăietură.

b) Opriti unealta.

c) Puneți unealta jos.

d) Părăsiți calea de evacuare. Fiți atenți la crengile de deasupra capului și la cele de sub picioare.

9.7 Tăierea crengilor

Imagine 11

Tăierea crengilor implică îndepărtarea crengilor de pe copaci căzuți.

1. Păstrați crengile de mai jos și cele mai mari pentru a susține buștenii și a-i menține deasupra solului.

2. Tăiați mai întâi crenguțele.

3. Tăiați crengile trase de jos în sus.

4. Păstrați crengile inferioare (de mai jos) și mai mari ca suport până când tăiați buștenii.

9.8 Tăierea buștenilor

Pictures 12-15

Această operațiune implică tăierea unui buștean în mai multe secțiuni. Mențineți echilibrul corpului. Dacă este posibil, ridicați buștenii și sprijiniți-i cu crengi, alți bușteni sau suporturi.

1. După ce ați sprijinit bușteanul pe toată lungimea sa, începeți tăierea de sus.

2. Când sprijiniți un capăt al buștenului:

•Tăiați 1/3 din diametru de jos în sus în cazul primei tăieturi.

•Începeți a doua tăietură de sus și tăiați bușteanul.

3. Când sprijiniți ambele capete ale buștenului:

•Tăiați 1/3 din diametru de sus în jos în cazul primei tăieturi.

•Tăiați celelalte 2/3 de jos în sus și despicăți bușteanul.

4. Când bușteanul este pe o pantă:

•Stați pe partea pantei.

•Controlați ferăstrăul cu lanț.

•Țineți mânerul ferm.

•La finalul tăierii, reduceți presiunea de tăiere.



Notă!

Nu permiteți niciodată ferăstrăului cu lanț să atingă solul.

Când operațiunea de tăiere a buștenilor este finalizată:

1. Eliberați trăgaciul.

2. Opriti complet ferăstrăul cu lanț.

3. Mutați ferăstrăul de la un copac la altul.

10. Mentenanță



Avertizare!

Nu permiteți lichidului de frână, benzinei sau materialelor pe bază de petrol să intre în contact cu părțile din plastic. Aceste substanțe chimice pot deteriora părțile din plastic și le pot face inutilizabile.



Avertizare!

Nu folosiți solvenți puternici sau agenți de curățare pe carcasa sau părțile din plastic.



Avertizare!

Scoateți setul de acumulatori din unealtă înainte de a efectua orice lucrări de mentenanță.

10.1 Tensionarea lanțului

Imagini 2-7

Lanțul se va alungi în timp. Este important să tensionați lanțul în mod regulat.



Avertizare!

Un lanț slăbit poate sări și poate provoca răni grave sau chiar mortale.



Avertizare!

Portați mănuși de protecție atunci când atingeți lanțul, bara de ghidaj sau zona din jurul lanțului.

1. Opriti unealta.

2. Rotiți butonul de blocare a capacului lateral în sens antiorar cel puțin două rotații pentru a slăbi capacul lateral.

Notă! Tensionarea lanțului poate fi reglată fără a scoate capacul lateral.

3. Trageți lanțul din mijlocul barei de ghidaj inferioare. Distanța dintre lanț și bara de ghidaj ar trebui să fie între 3 mm și 6 mm.

4. Părăsiți calea de evacuare. Fiți atenți la crengile de deasupra capului și la cele de sub picioare.

10.2 Ascuierea dinților

Dacă lanțul nu taie ușor în lemn, ascuiți dinții.



Notă!

Se recomandă să vizitați un centru de deservire ce are scule abrazive electrice pentru lucrări de ascuire/ șlefuire.

Imagini 16-19

1. Tensionați lanțul.

2. Utilizați o pilă rotundă cu diametrul de 5/32 inch (4 mm) pentru a ascuți colțurile dinților.

3. Utilizați o pilă plată pentru a șlefui piesa superioară, piesele laterale și calibrul de adâncime.

4. Șlefuiți toți dinții ferăstrăului la un unghi specificat și la aceeași lungime.

Notă! În timpul acestui proces:

•Pila trebuie să se potrivească cu suprafața care trebuie șlefuită.

•Utilizați partea de mijloc a țiglei pilei.

•Când șlefuiți suprafața, aplicați o forță ușoară și constantă.

•Ridicați pila de fiecare dată când reveniți.

•Ascuiți mai întâi o parte a dinților, apoi treceți la cealaltă parte.

Dacă apar următoarele probleme, vă rugăm să înlocuiți lanțul:

•Lungimea dinților de tăiere este mai mică de 5 mm.

•Spațiul dintre veriga de antrenare și nit este prea mare.

•Viteza de tăiere este prea lentă.

•Lanțul ferăstrăului a fost șlefuit de mai multe ori, dar viteza de tăiere nu crește. Lanțul este uzat și deteriorat.

10.3 Întreținerea barei de ghidaj

Imagini 20-21



Notă!

Pentru a menține uzura barei de ghidaj simetrică, întorceți-o cu regularitate.

1. Lubrifiați rulmentul pinionului de ghidaj (dacă există) cu un cilindru de lubrifiere (nu este inclus).

2. Utilizați un cârlig (nu este inclus) pentru a curăța canelura barei de ghidaj.

3. Curățați orificiile de lubrifiere.

4. Îndepărtați bavrile de pe dinții de tăiere și utilizați o pilă plată pentru a netezi dinții ferăstrăului.

Vă rugăm să înlocuiți bara de ghidaj, dacă apar următoarele probleme.

•Înălțimea canelurii nu se potrivește cu înălțimea verigii de antrenare (partea de jos nu trebuie să fie atinsă).

•Interiorul barei de ghidaj este uzat, cauzând înclinarea lanțului într-o parte.

11. Transportare și depozitare

Înainte de a transporta unealta:

•Scoateți setul de acumulatori din unealtă.

•Țineți mâinile departe de butonul anti-autoblocare.

•Puneți teaca de protecție.

Înainte de a depozita unealta:

•Îndepărtați tot uleiul rezidual din unealtă.

•Scoateți setul de acumulatori din unealtă.

•Curățați toate resturile de murdărie de pe unealtă.

•Asigurați-vă că zona de depozitare este inaccesibilă copiilor.

•Păstrați unealta departe de substanțele chimice care pot provoca coroziune, cum ar fi substanțele chimice pentru grădină și sarea antiderapaj.

12. Remedierea defecțiunilor

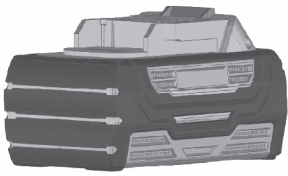
Problemă	Cauze posibile	Soluție
	Lanțul este prea strâns/tensionat	Reglați tensionarea lanțului.
Bara de ghidaj și lanțul sunt fierbinți și scot fum.	Rezervorul de ulei este gol. Îșișirea de ulei este blocată de murdărie.	Adăugați ulei lubrifiant. Scoateți bara de ghidaj și curățați îșișirea de ulei.

	Murdăria a blocat rezervorul de combustibil.	Curățați rezervorul de combustibil. Adăugați un lubrifiant nou.
	Murdăria a blocat bara de ghidaj și capacul rezervorului de combustibil.	Curățați bara de ghidaj și capacul rezervorului de combustibil.
	Murdăria blochează pinionul sau roata de ghidaj.	Curățați pinioanele și roțile de ghidaj.
Motorul funcționează, dar lanțul nu se rotește.	Lanțul este prea strâns/ tensionat.	Reglați tensionarea lanțului.
	Bara de ghidaj și lanțul sunt deteriorate.	Înlocuiți bara de ghidaj și lanțul dacă este necesar.
Motorul are defecțiuni.		1.Scoateți setul de acumulatori. 2.Scoateți teaca. 3.Scoateți bara de ghidaj și lanțul fierăstrăului. 4.Curățați unealta. 5. Instalați setul de acumulatori și utilizați unealta. Dacă pinionul se rotește, înseamnă că motorul funcționează normal. Dacă pinionul nu se rotește, contactați centrul de deservire.
	Lanțul fierăstrăului nu este ascuțit.	Slefuiți sau înlocuiți lanțul fierăstrăului.
	Direcția lanțului este incorectă.	Întoarceți veriga lanțului în cealaltă direcție.
Motorul funcționează și lanțul se rotește, dar nu poate tăia	Lanțul este prea strâns sau prea slăbit.	Reglați tensionarea lanțului.
Unealta nu pornește.	Frâna este blocată.	Trageți frâna în direcția dvs. pentru a elibera frâna.
	Unealta și acumulatorul nu sunt conectate în mod corespunzător.	Când instalați setul de acumulatori, asigurați-vă că butonul de eliberare a acumulatorului face clic.
	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați setul de acumulatori.
	Butonul anti-autoblocare și trăgaciul nu sunt apăsat în același timp.	1. Apăsați și țineți apăsat butonul anti-autoblocare. 2. Apăsați trăgaciul pentru a porni unealta.
	Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.	Consultați manualul de încărcare a acumulatorului.
Motorul funcționează, dar lanțul fierăstrăului nu poate tăia precis sau motorul se opreste după aproximativ 3 secunde.	Unealta este în modul de protecție pentru a proteja placa de circuit.	Eliberați trăgaciul și apoi porniți din nou unealta. Nu utilizați unealta forțat pentru a tăia.
	Acumulatorul nu este încărcat.	Încărcați acumulatorul. Urmați pașii corecți de încărcare. Consultați manualul de utilizare a acumulatorului și încărcătorului.
	Lanțul nu este lubrifiat.	Lubrificați lanțul pentru a reduce frecarea. Când nu este suficient ulei lubrifiant, nu permiteți barei de ghidaj și lanțului să funcționeze.
	Temperatura necorespunzătoare de depozitare a acumulatorului.	Răciți setul de acumulatori până la temperatura din jur.

13. Date tehnice

MODEL	RBS1201
Tensiune	24 V DC
Viteză fără sarcină	18m/s
Lungimea barei de ghidaj	300mm
Țimp de oprire a lanțului	< 2s
Capacitatea rezervorului de ulei	110 ml
Rotatie	6500rpm

Manual de utilizare pentru setul de acumulatori litiu



Avertizare!

Dacă setul de acumulatori litiu se udă (conține un dispozitiv de verificare a umidității) sau este dezasamblat, producătorul nu oferă garanție. Vă rugăm să utilizați încărcătorul original pentru a încărca unealta dvs.!

1. Instrucțiuni importante de siguranță

Pentru a utiliza, întreține și depozita corect acumulatorul, vă rugăm să citiți și să înțelegeți instrucțiunile oferite în acest manual. Pentru a evita vătămarile, incendiile, exploziile, incendiul sau socurile electrice, atrageți atenția la următoarele momente:

- Dacă carcasa acumulatorului este crăpată sau deteriorată, nu introduceți încărcătorul. Înlocuiți cu un nou set de acumulatori.
- Utilizați doar setul de acumulatori specificat pentru încărcare.
- Nu încercați să scurcircuitați bornele setului de acumulatori.



Avertizare!

Dacă lichidul din acumulator ajunge în ochi, clătiți imediat cu apă curată timp de cel puțin 15 minute și adresați-vă medicului. Nu încărcați setul de acumulatori în medii ploioase sau umede. Nu scufundați unealta, setul de acumulatori sau încărcătorul în apă sau alte lichide.

- Nu supraîncălziți setul de acumulatori sau încărcătorul. Dacă se supraîncălzesc, lăsați-le să se răcească. Încărcați-le doar la temperatura camerei.
- Nu expuneți setul de acumulatori la soare sau temperaturi înalte. Păstrați-l la temperatura camerei.
- Depozitați setul de acumulatori într-un mediu răcoros și uscat. Dacă setul de acumulatori nu trebuie încărcat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l timp de 2 ore la fiecare 2 luni.
- Dacă este utilizat excesiv sau expus la temperaturi extreme, setul de acumulatori poate produce o mică scurgere. Dacă sigiliul este rupt și lichidul din acumulator intră în contact cu pielea dvs.:
 - Spălați imediat cu săpun și apă.
 - Folosiți suc de lămâie, oțet sau alte substanțe ușoare pentru a neutraliza acidul.
- Dacă lichidul ajunge în ochi, urmați instrucțiunile de mai sus și solicitați asistență medicală.
- Înainte de utilizare, confirmați că tensiunea de ieșire și curentul încărcătorului sunt potrivite pentru setul de acumulatori.
- În timpul transportării, este necesar un ambalaj de protecție pentru setul de acumulatori.
- Manipulați cu grijă.
- Păstrați departe de umezeală și foc.

2. Instrucțiuni și precauții de siguranță

- Nu dezasamblați acumulatorul.
- Nu permiteți accesul copiilor.
- Nu plasați acumulatorul în apă sau apă sărată; depozitați acumulatorul într-un mediu răcoros și uscat.
- Nu plasați acumulatorul în zone cu temperaturi ridicate, în apropierea surselor de foc, încălzitoarelor etc.
- Nu inversați bornele pozitive și negative ale acumulatorului.
- Nu conectați bornele pozitive și negative ale acumulatorului cu metal.
- Nu loviți acumulatorul și nu călcați pe acumulator.
- Dacă acumulatorul are scurgeri și lichidul ajunge în ochii dvs., nu vă frecați la ochi. Clătiți cu apă curată.

• Dacă acumulatorul emite un miros anormal, se încălzește, își schimbă culoarea, se deformează sau prezintă alte momente anormale în timpul utilizării, stopați imediat utilizarea acumulatorului.

3 Safe and environmentally friendly disposal of batteries



Avertizare!

Dacă acumulatorul este deteriorat și nu există scurgeri, nu îl reîncărcați și nu îl utilizați. Eliminați acumulatorul și înlocuiți-l cu un set de acumulatori nou. Nu încercați să-l reparați! Pentru a evita rănirea, incendiul, explozia, șocul electric și daunele asupra mediului:

- Acoperiți bornele acumulatorului cu bandă adezivă rezistentă.
- Nu încercați să îndepărtați sau să deteriorați componentele setului de acumulatori.
- Nu încercați să deschideți setul de acumulatori.
- Dacă apare o scurgere, electrolitul rezultat este coroziv și toxic.
- Nu permiteți lichidelor să intre în contact cu ochii sau pielea.
- Nu înghițiți.
- Nu aruncați acumulatorul împreună cu gunoii menajer general.
- Nu ardeți. Nu aruncați acumulatorii cu deșeurile municipale. Duceți acumulatorii deteriorați la un centru de reciclare certificat.

4. Utilizare

4.1 Verificarea capacității acumulatorului

Verificați capacitatea acumulatorului apăsând butonul indicatorului. Lampa indicator va lumina în funcție de capacitatea acumulatorului. Consultați tabelul de mai jos:

1. Butonul indicatorului de nivel al acumulatorului
2. Indicatorul acumulatorului



Lampa indicator	Capacitatea acumulatorului
4 lumini verzi aprinse	Capacitatea acumulatorului este mai mare de 78%.
3 lumini verzi aprinse	Nivelul acumulatorului este între 50% și 78%.
2 lumini verzi aprinse	Nivelul acumulatorului este între 35% și 50%.
1 lumină verde clipind	Nivelul acumulatorului este între 15% și 35%.
1 lumină verde clipind	Nivelul acumulatorului este între 10% și 15%.
Luminile stinse	Acumulatorul are mai puțin de 10% și trebuie încărcat imediat.

Funcția de protecție a acumulatorului

Acumulatorul litiu-ion are funcția de a proteja celula acumulatorului litiu-ion și de a maximiza durata de viață a acestuia. Dacă unealta se oprește în timpul utilizării, eliberați trăgaciul pentru a reseta și apoi reluați utilizarea. Dacă unealta tot nu poate fi folosită, acumulatorul trebuie încărcat. Dacă vremea este rece, setul de acumulatori litiu-ion poate fi utilizat în medii cu temperaturi de până la -14 C (6.8 F). Introduceți setul de acumulatori în unealtă și efectuați ceva lucrări ușoare. După aproximativ un minut, setul de acumulatori se va încălzi și va începe să funcționeze normal.

5. Parametrii tehnici

Acumulator	24V 3.0Ah, 86.4Wh, 25V Valoare maximă
Timp de încărcare	120 minute (Modelul de încărcător utilizat: 20201201)
Rată de descărcare	15C
Numărul de baterii	12 celule

Manual de utilizare a încărcătorului



1. Instrucțiuni importante de siguranță

Pericol: Vă rugăm să respectați strict instrucțiunile pentru a reduce riscul de incendiu sau șoc electric.

- Înainte de a utiliza încărcătorul, confirmați tensiunea disponibilă în țară dvs. Dacă ștecherul nu este compatibil cu priza, utilizați un adaptor.
- Nu introduceți materiale conductoare în încărcător.
- Nu permiteți lichidelor să intre în încărcător.
- Nu utilizați încărcătorul pentru alte scopuri, decât cele descrise în acest manual.
- Înainte de curățare, dacă setul de acumulatori nu este în încărcător, deconectați încărcătorul.
- Nu încercați să conectați două încărcătoare împreună.
- Dacă polaritatea de ieșire nu se potrivește cu polaritatea încărcării, nu utilizați încărcătorul.
- Poate fi utilizat doar în interior.
- În niciun caz nu trebuie deschisă carcasa.
- Dacă carcasa este deteriorată, nu utilizați încărcătorul.
- Nu încărcați baterii care nu sunt reîncărcabile.



Avertizare!

Pentru a evita riscul de incendiu sau șoc electric, vă rugăm să atrageți atenția la următoarele momente:

- Nu folosiți o cârpă umedă sau detergent pentru a curăța acumulatorul sau setul de acumulatori.
- Înainte de curățare, inspectare sau întreținere, asigurați-vă că ați îndepărtat acumulatorul.

2. Instrucțiuni speciale pentru încărcător

Acest dispozitiv este utilizat în conformitate cu partea 15 a regulamentelor FCC.

Utilizarea trebuie să îndeplinească următoarele două condiții:

1. Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot afecta funcționarea acestuia.



Avertizare!

Dacă produsul este modificat sau schimbat fără permisiunea expresă a companiei, dreptul utilizatorului de a folosi produsul va fi anulat.



Notă!

Acest dispozitiv a fost testat și respectă limitele unui dispozitiv digital de Clasa B, conform părții 15 din regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție adecvată împotriva interferențelor dăunătoare în instalațiile rezidențiale. Acest echipament generează, utilizează și radiază energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau TV. Recepția poate fi controlată prin pornirea și oprirea dispozitivului.

Utilizatorii pot încerca să corecteze interferențele în modul următor:

- Reajustați sau relocați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Solicitați ajutorul dealerului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

3. Simboluri de avertizare

Unealta poate conține următoarele simboluri. Vă rugăm să le înțelegeți și să le memorați. Înțelegerea corectă a acestor simboluri vă permite să utilizați unealta mai bine și mai sigur.

	Nivel 2
	Doar pentru utilizare în interior
	Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de încărcare
	Siguranță

4. Reciclare și reutilizare



Colectare separată. Nu aruncați unealta împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Dacă unealta trebuie înlocuită sau nu mai este utilă, ea nu poate fi eliminată împreună cu deșeurile menajere.



Colectarea separată a uneltelor vechi și a ambalajelor permite reciclarea materialelor și reutilizarea acestora. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

Batteries



La sfârșitul duratei sale de viață, luați măsuri de precauție pentru a elimina acumulatorul în mod ecologic. Acumulatorul conține substanțe care sunt periculoase pentru dumneavoastră și pentru mediu. Aceste materiale trebuie eliminate separat, acolo unde sunt colectate baterii cu litiu.

5. Utilizare

5.1 Încărcare pas cu pas



Notă!

Înainte de utilizare, vă rugăm să încărcați complet acumulatorul pentru a vă asigura că setul de acumulatori poate atinge timpul de funcționare maxim. Acest set de acumulatori nu are funcție de memorie, așa că îl puteți încărca în orice moment.

1. Conectați ștecherul încărcătorului la o priză de curent alternativ.
2. Introduceți setul de acumulatori în încărcător.



Procedura de încărcare (Indicator LED)	
Se încarcă	Lumina roșie aprinsă
Complet încărcat	Lumina verde aprinsă

5.2 Verificarea încărcătorului

Dacă setul de acumulatori se încarcă anormal:

1. Utilizați un alt dispozitiv pentru a verifica dacă priza de curent funcționează corect.
2. Verificați dacă contactele încărcătorului nu sunt scurtcircuitate.
3. Dacă încărcătorul nu este la temperatura camerei, plasați încărcătorul și setul de acumulatori într-un loc unde temperatura este între 6°C și 40°C.



Avertizare!

Dacă temperatura mediului este prea ridicată în timpul încărcării setului de acumulatori, atât lumina roșie cât și cea verde se vor aprinde. Scoateți acumulatorul și lăsați-l să se răcească timp de aproximativ 30 de minute.

5.3 Instalarea încărcătorului

1. Alegeți locația de instalare.
2. Folosiți 2 șuruburi din lemn pentru a fixa încărcătorul pe știfturile de lemn.
3. Faceți două găuri paralele în centru, la distanța corespunzătoare găurilor încărcătorului.
4. Utilizați șuruburi de fixare pentru a securiza încărcătorul.



Notă!

Dacă setul de acumulatori și încărcătorul nu sunt folosite pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți setul de acumulatori și să deconectați încărcătorul.

6. Mentenanță

6.1 Curățare



Notă!

Păstrați orificiile de ventilație neobstrucționate, fără urme de rumeguș și așchii de lemn.

- Nu pulverizați, clătiți dispozitivul sau introduceți în apă.
- Curățați impuritățile din ventilație cu un aspirator.
- Curățați carcasa și părțile din plastic cu o cârpă moale și uscată.



Important!

Nu folosiți solvenți puternici sau produse chimice pentru a curăța carcasa din plastic și alte piese a dispozitivului.

6.2 Depozitare

Înainte de depozitare, scoateți setul de acumulatori și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

7. Parametrii tehnici

Tensiune	24V
Intrare	220-240V AC 50/60Hz
Ieșire	24V DC 4.0 A
Categorie	Încărcare pentru baterii de clasa a doua

ЛИТИБЕВАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА**Предупреждение**

Производители гарантируют работу пилы только с оригинальной 24В батареей. Использование батарей других брендов может вызвать проблемы с качеством цепной пилы, которые не будут покрываться гарантией и не подлежат возврату.

1. Описание**1.1 Назначение**

Эта цепная пила предназначена специально для резки веток, стволов деревьев, бревен и балок. Диаметр реза определяется длиной направляющей шины. Эта цепная пила предназначена исключительно для резки древесины.

Это бытовой продукт, предназначенный только для использования взрослыми на открытом воздухе.

Эта цепная пила не подходит для профессиональных услуг по уходу за деревьями и не должна использоваться детьми.

Работать с этим инструментом должны только квалифицированные специалисты с соответствующими средствами индивидуальной защиты и одеждой.

1.2 Обзор**Рисунок 1-22**

1. Ножны
2. Передний кожух/тормоз
3. Передняя рукоятка
4. Кнопка защиты от самозапирания
- 5.
- 5.1 Автоматический выключатель - 15 секунд
- 5.2 Переключатель функции
6. Крышка масляного бака для смазки цепи
7. Индикатор уровня масла
8. Вставка деревянных зубьев
9. Пильная цепь
10. Направляющая шина
11. Задняя рукоятка
12. Боковая крышка
13. Ручка фиксации боковой крышки
14. Кнопка освобождения батареи
15. Аккумуляторный блок
16. Болт натяжения цепи
17. Звездочка
18. Выходное отверстие
19. Шток/ стержень крепления направляющей шины
20. Паз
21. Ведущее звено цепи
22. Зуб пилы
23. Направление падения дерева
24. Опасная зона
25. Путь отхода
26. Направление валки
27. Пропил
28. Захват
29. Петля
30. Обрезка ветки
31. Работайте над уровнем земли и в конце обрежьте поддерживающие ветки/ бревна
32. Поддержка бревен по всей длине
33. Пилите сверху (над козлом для распили дров), чтобы избежать прогила в землю
34. Бревна, поднятые с одного конца
35. Под козлом
36. Над козлом
37. Бревна, поднятые с обоих концов
38. Спленные бревна
39. Стойте на возвышенной стороне при пилении, так как бревно может покатиться

2. Общие правила безопасности для цепной пилы**Предупреждение**

Прочитайте все предупреждения по технике безопасности и инструкции по эксплуатации. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Храните все предупреждения и инструкции по эксплуатации в надежном месте для последующего использования.

2.1 Безопасность рабочей зоны

1. Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные или темные участки провоцируют несчастные случаи.

2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
3. Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2.2 Электрическая безопасность

1. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

2.3 Личная безопасность

1. Будьте бдительны. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
3. Предотвращайте случайное включение. Перед подключением инструмента к источнику питания или аккумулятору, а также при его переносе убедитесь, что переключатель выключен. Инструменты, переносимые с активированным переключателем, могут быть опасны.
4. Удалите все регулировочные ключи или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Гаечный ключ или ключи, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.
5. Не переусердствуйте. Всегда держите правильную опору и баланс. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
6. Правильно одевайтесь. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
7. Если предусмотрены устройства для подключения устройств для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.

2.4 Использование цепной пилы и уход за ней

1. Не применяйте чрезмерную силу при использовании цепной пилы. Используйте правильный электроинструмент для вашего применения. Соответствующая цепная пила сделает работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой она была разработана.
18. Не используйте цепную пилу, если переключатель не включает и не выключает ее. Любая электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.
19. Отсоедините вилку от источника питания и/или аккумулятор от цепной пилы перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения цепной пилы.
20. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с цепной пилой или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
21. Обслуживайте цепную пилу регулярно. Проверьте наличие смещения или заедания движущихся частей, положки деталей и любых других моментов, которые могут повлиять на работу цепной пилы. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание цепной пилы.
22. Храните режущие аксессуары острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие аксессуары с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью заедают и ими легче управлять.
23. Используйте цепные пилы, аксессуары, насадки и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, с учетом условий работы и выполняемой работы. Использование цепной пилы для операций, отличных от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.

2.5 Использование инструмента с аккумулятором и уход за ним

1. Используйте только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного аккумуляторного блока, может вызвать пожар при использовании с другими аккумуляторными блоками.
2. Используйте только явно обозначенные аккумуляторные блоки для электроинструментов. Использование любых других аккумуляторов может привести к травмам и пожару.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть контакты. Короткое замыкание клемм аккумулятора может вызвать ожоги или пожар.

4. В случае неправильного использования из аккумулятора может выделяться жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае случайного контакта тщательно промойте мылом и водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выделяемая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

2.6 Ремонт

Поручайте ремонт вашей цепной пилы квалифицированному персоналу и используйте только идентичные запасные части. Это гарантирует сохранение безопасности цепной пилы.

3. Правила безопасности для цепной пилы

- Когда цепная пила работает, держите все части тела вдали от цепи. Перед запуском цепной пилы убедитесь, что цепь не соприкасается с чем-либо. Момент небрежности при работе с цепной пилой может привести к тому, что одежда или части тела пострадают.
- Поскольку цепь пилы может соприкасаться с скрытыми проводами, держите только изолированную поверхность цепной пилы. Контакт цепи пилы с проводом под напряжением может электрифицировать открытые металлические части цепной пилы, что может привести к поражению электрическим током.
- Всегда держите заднюю рукоятку цепной пилы правой рукой, а переднюю рукоятку - левой рукой. Держать переднюю рукоятку правой рукой, а заднюю рукоятку - левой рукой увеличивает риск травмы.
- Носите защитные очки и средства защиты слуха. Рекомендуется использовать дополнительные защитные средства для защиты головы, рук, ног и ступней. Защитная одежда уменьшит риск получения травм от летящих обломков или случайного контакта с цепью пилы.
- Никогда не работайте с цепной пилой стоя на дереве. Работа цепной пилой на дереве может привести к травмам.
- Всегда обеспечивайте устойчивое положение и работайте только на безопасной и ровной поверхности. Скользкие или нестабильные поверхности (например, лестницы) могут привести к потере равновесия или контроля над цепной пилой.
- Будьте осторожны при обрезке веток под напряжением. Когда напряжение в древесных волокнах освобождается, ветки под пружинным напряжением могут ударить оператора и привести к потере контроля над цепной пилой.
- Проявляйте крайнюю осторожность при обрезке кустарников и саженцев. Тонкий материал может запутаться в цепи пилы, ударить оператора или привести к потере равновесия.
- При переноске цепной пилы выключите ее и держите за переднюю рукоятку, держа цепную пилу вдали от тела. При транспортировке или хранении цепной пилы, используйте ножи. Правильное обращение снижает риск случайного контакта с движущейся цепью пилы.
- Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене деталей. Неправильное натяжение или смазка цепи могут повредить цепь или увеличить риск обратного удара.
- Держите рукоятки сухими, чистыми, без следов жира. Жирные или скользкие рукоятки могут привести к потере контроля.
- Используйте цепную пилу только для резки древесины. Не используйте цепную пилу для целей, отличных от ее прямого назначения. Например, не используйте цепную пилу для резки пластика, кирпича или других строительных материалов, не являющихся древесиной. Использование цепной пилы не по назначению может привести к опасным ситуациям.

4. Меры по предотвращению отскока

- Отскок может произойти, когда выступ или наконечник направляющей шины касается объекта, или когда дерево зажимает пилящую цепь.
- В некоторых случаях контакт с наконечником может привести к внезапному обратному движению цепной пилы, вызывая отскок и рикошет направляющей шины в сторону оператора.
- Зажим цепной пилы на верхней части направляющей может быстро подтолкнуть направляющую к оператору.
- Эти реакции могут сделать управление цепной пилой невозможным, что приведет к серьезным травмам. Не полагайтесь только на встроенное в цепную пилу устройство безопасности. Пользователи цепных пил должны соблюдать несколько шагов, чтобы избежать несчастных случаев или травм при пилении.
- Отскоки вызваны неправильным использованием инструмента и/или неправильными процедурами эксплуатации или условиями работы. Следующие соответствующие меры предосторожности могут помочь предотвратить отскоки:
- Обхватите рукоятку цепной пилы всеми пальцами, и держите цепную пилу крепко обеими руками, чтобы ваше тело и руки были в правильном положении для сопротивления отскоку.
- Если принять соответствующие меры предосторожности, оператор сможет контролировать силу отскока. Никогда не отпускайте цепную пилу.
- Не вытягивайте цепную пилу слишком далеко и не пилите материал выше плеча. Это поможет предотвратить случайный контакт с наконечником и лучше контролировать цепную пилу в непредвиденных ситуациях.

- Используйте только направляющие и цепи, указанные производителем. Неправильная замена направляющей шины и цепи может привести к поломке цепи и/или к отскоку.
- Следуйте инструкциям производителя по заточке и обслуживанию цепи пилы. Уменьшение высоты глубиномера может увеличить отскок.

5. Обозначения/ символы на инструменте

На этом издании могут использоваться некоторые из следующих символов. Пожалуйста, запомните и поймите их значение. Правильное понимание этих символов поможет вам лучше и безопаснее использовать инструмент.

Символы	Описание
	Постоянный ток / Тип или характеристики тока.
	Предупреждения, касающиеся безопасности.
	Перед использованием, пожалуйста, прочтите и поймите все инструкции и следуйте всем предупреждениям и инструкциям по технике безопасности.
	Носите защитные очки и средства защиты слуха.
	Не подвергайте это изделие воздействию дождя или влажности.
	Избегайте контакта с выступающей частью направляющей шины.
	Держите цепную пилу обеими руками.
	Опасность! Будьте осторожны при отскоках.
	Надевайте тяжелые и прочные противоскользящие перчатки.
	Убедитесь, что посторонние находятся на расстоянии не менее 15 метров.

6. Уровень риска

Следующие слова и символы предназначены для иллюстрации уровня риска, связанного с использованием инструмента..

Символ	Надпись	Значение
	Опасно	Указывает на немедленно опасную ситуацию, которая, если не избежать, приведет к смерти или серьезным травмам.
	Предупреждение	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, приведет к смерти или серьезным травмам.
	Внимание	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может привести к легким или умеренным травмам.
	Внимание	(Без символа предупреждения о безопасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

7. Утилизация



Раздельный сбор. Не выбрасывайте вместе с обычным бытовым мусором. Если инструмент должен быть заменен или больше не пригоден, его нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором.



Раздельный сбор старых инструментов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их снова. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Batteries



В конце срока службы примите меры предосторожности для защиты окружающей среды при утилизации батарей. Батарея или аккумулятор содержит вещества, опасные для вас и окружающей среды. Эти материалы должны быть выброшены отдельно и утилизированы в оборудовании, принимающее литий-ионные батареи.

8. Установка



Предупреждение!

Не заменяйте и не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем.



Предупреждение!

Не вставляйте аккумулятор до тех пор, пока все части не будут установлены.

8.1 Распаковка инструмента



Предупреждение!

Убедитесь, что вы осуществили сборку инструмента правильно перед использованием.



Предупреждение!

Если какие-либо аксессуары или части повреждены, не используйте инструмент. Если какие-либо аксессуары или части не установлены полностью, не используйте инструмент.

Если какие-либо аксессуары или части повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Откройте упаковку.
2. Прочтите документацию из коробки.
3. Выньте все несобранные части из коробки.
4. Выньте инструмент из коробки.
5. Утилизируйте коробку и упаковку в соответствии с местными правилами.

8.2 Добавление смазки в направляющую цепь

Проверьте количество смазочного масла в инструменте. Если уровень масла слишком низкий, выполните следующие шаги для добавления смазки в направляющую цепь.



Внимание!

Используйте смазку для направляющей цепи, подходящую для цепей и смазочных устройств цепи.



Примечание!

При выходе с завода в инструменте нет смазки для направляющей цепи.

1. Отвинтите и снимите крышку топливного бака.
2. Залейте смазочное масло в бак.
3. Регулярно проверяйте индикатор уровня масла и убедитесь, что в баке нет грязи.
4. Закройте крышку топливного бака.
5. Затяните крышку топливного бака.
6. Полного бака смазочного масла хватает на 15-40 минут работы.

Важно!

Не наливайте использованное или загрязненное смазочное масло, иначе это может повредить направляющую шину и цепь.

8.3 Установка направляющей шины и пильной цепи

Рисунок 1-7

1. Снимите аккумуляторный блок.
2. Поверните ручку фиксации боковой крышки против часовой стрелки, чтобы ослабить боковую крышку.
3. Снимите боковую крышку.
4. Вставьте приводное звено цепи в паз направляющей шины.
5. Убедитесь, что зубуринны совпадают с направлением движения цепи.

6. Установите цепь, убедившись, что звено цепи находится за направляющей шиной.

7. Держите цепь и направляющую шину.

8. Оберните звено цепи вокруг звездочки.

9. Убедитесь, что отверстие для фиксации цепи на направляющей шине совпадает с болтом натяжения на панели.

10. Установите боковую крышку.

11. Натяните цепь. Пожалуйста, смотрите раздел "Регулировка натяжения цепи".

Протестируйте пилу с новой цепью в течение 2-3 минут, затем проверьте и при необходимости отрегулируйте ее натяжение.

8.4 Установка аккумулятора

Рисунок 2

Если аккумулятор или зарядное устройство повреждены, замените аккумулятор или зарядное устройство.

Выключите инструмент и дождитесь полной остановки двигателя перед установкой или снятием аккумулятора.

Прочтите и поймите инструкции по использованию аккумулятора и зарядного устройства и следуйте этим инструкциям.

1. Совместите направляющие на аккумуляторе с пазами в аккумуляторном отсеке.
2. Вставьте аккумулятор в отсек до фиксации.
3. Когда вы услышите щелчок, аккумулятор установлен правильно.

8.5 Снятие аккумуляторного блока

Рисунок 2

1. Нажмите кнопку освобождения аккумулятора.

2. Снимите аккумуляторный блок.

9. Эксплуатация



Примечание

При перемещении инструмента выньте аккумулятор и держите руки подальше от кнопки защиты от самозапираания.



Важно

Перед каждым использованием необходимо проверить натяжение цепи.

9.1 Проверка смазки цепи



Примечание

Если цепь недостаточно смазана, инструмент нельзя использовать.

Рисунок 1

1. Проверьте уровень масла в инструменте по индикатору уровня масла.
2. При необходимости добавляйте смазочное масло.

9.2 Удержание инструмента

Рисунок 8

1. Зона захвата находится в пределах 100 мм за кнопкой защиты от самозапираания.
2. Держите цепную пилу одной рукой, а переднюю рукоятку — другой рукой. Обязательно используйте инструмент держа его обеими руками.
3. Обхватите рукоятку большим пальцем и держите ее крепко другими пальцами.
4. Убедитесь, что большой палец руки, держащей переднюю рукоятку, находится под захватом.

9.3 Запуск инструмента

Рисунок 1

1. Нажмите кнопку защиты от самозапираания.
2. Удерживая кнопку защиты от самозапираания, нажмите на спусковой курок.
3. Отпустите кнопку защиты от самозапираания.



Важно!

Для запуска цепной пилы тормоз должен быть отпущен. Переместите переднюю рукоятку вперед, чтобы активировать тормоз.

9.4 Остановка инструмента

Рисунок 1

Отпустите спусковой курок, чтобы остановить инструмент.

9.5 Управление тормозом



Предупреждение!

Убедитесь, что ваша рука находится на рукоятке.

Рисунок 22

1. Запустите цепную пилу.
2. Поверните левую руку вокруг передней рукоятки для торможения.
3. Потяните тормоз рукоятки к передней рукоятке, чтобы отпустить тормоз.
4. Если происходят следующие, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта перед использованием:
 - Тормоз не остановил цепь сразу.
 - Без помощи внешней силы тормоз не стоит в положении "открыто".

9.6 Спил деревьев

Рекомендуется, чтобы новички сначала попрактиковались в распиловке бревен на пилорамах или подставке.

Перед началом валки деревьев убедитесь, что расстояние между зоной распила и зоной валки деревьев составляет не менее двойной высоты дерева.

Операция не должна:

- Приводить к травмам.
- Вызывать столкновения с линиями общественного пользования. Если дерево касается линии общественного пользования, необходимо немедленно уведомить коммунальную компанию.
- Наносить ущерб имуществу.

Убедитесь, что пользователь не находится в опасной зоне, например, на нижней стороне склона в зоне валки деревьев. Установите путь, простирающийся назад и по диагонали в противоположном направлении от направления валки. Убедитесь, что на этом пути нет препятствий. Направление валки контролируется следующими факторами:

- Естественный наклон дерева.
- Расположение крупных веток.
- Направление ветра.
- Отсутствие грязи, камней, выхлой коры, гвоздей и скоб на дереве.

1. Сделайте разрез на нижнем уровне. Убедитесь, что разрез:

- a) Имеет ширину 1/3 диаметра дерева.
- b) Перпендикулярен направлению валки.



Предупреждение

При выполнении второго разреза этот горизонтальный разрез поможет предотвратить зажатие цепи пилы или направляющей шины.

2. Сделайте разрез для валки, который находится не менее чем на 50 мм выше первого горизонтального разреза. Убедитесь, что разрез:

- a) Параллелен горизонтальному разрезу.
- b) Оставляет достаточно древесины для образования шарнира, чтобы предотвратить скручивание дерева и падение в неправильном направлении. Когда разрез для валки близок к шарниру, дерево начнет падать. Если происходит следующее, остановите валку:

- Дерево не падает в правильном направлении.
- Дерево качается вперед и назад, вызывая заедание лезвия и цепи пилы.
- Используйте клин для валки, чтобы раскрыть разрез и направить дерево в правильное направление.

3. Когда дерево начинает падать:

- a) Уберите цепную пилу из разреза.
- b) Остановите инструмент.
- c) Положите инструмент.
- d) Ходите только по маршруту отхода. Будьте осторожны с ветвями над головой и под ногами.

9.7 Обрезка веток

Рисунок 11

Обрезка веток включает удаление веток с упавших деревьев.

1. Оставляйте нижние, более крупные ветки для поддержки бревен и удержания их от земли.
2. Сначала обрежьте мелкие ветки.
3. Обрежьте вытянутые ветки снизу вверх.
4. Оставляйте нижние, более крупные ветки в качестве поддержки, пока не обрежете бревна.

9.8 Распил бревен

Рисунки 12-15

Распиловка бревен включает разрезание бревна на несколько секций. Держите тело в равновесии. Если возможно, поднимите бревна и поддержите их ветками, бревнами или опорами.

1. После поддержки бревна по всей длине начните резать сверху.
2. При поддержке одного конца бревна:
 - «Сделайте первый разрез на 1/3 диаметра снизу.
 - «Начните второй разрез сверху и отпилите бревно.
3. При поддержке обоих концов бревна:
 - «Сделайте первый разрез на 1/3 диаметра сверху.
 - «Сделайте нижний разрез на 2/3 снизу и отпилите бревно.
4. Когда бревно находится на склоне:
 - «Стойте на возвышенной стороне.
 - «Контролируйте цепную пилу.
 - «Крепко держите рукоятку.
 - «В конце реза уменьшите давление на пилу.



Примечание!

Никогда не позволяйте цепной пиле касаться земли.

Когда работа по распиловке бревен завершена:

1. Отпустите спусковой курок.
2. Полностью остановите цепную пилу.
3. Переместите цепную пилу от одного дерева к другому.

10. Техническое обслуживание



Предупреждение

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина или нефтяных материалов с пластиковыми частями. Эти химические вещества могут повредить пластиковые части и сделать их непригодными для использования.



Предупреждение

Не используйте сильные растворители или чистящие средства на пластиковом корпусе или частях.



Предупреждение

Снимите аккумуляторный блок с инструмента перед проведением технического обслуживания.

10.1 Регулировка натяжения цепи

Рисунки 2-7

Цепь со временем становится длиннее. Важно регулярно регулировать натяжение цепи.



Предупреждение

Ослабленная цепь может подпрыгнуть и вызвать серьезные или даже смертельные травмы.



Предупреждение

Носите защитные перчатки при касании цепи, направляющей шины или области вокруг цепи.

1. Остановите инструмент.
2. Поверните ручку фиксации боковой крышки против часовой стрелки как минимум на два оборота, чтобы ослабить боковую крышку.



Примечание

Натяжение цепи можно регулировать без снятия боковой крышки.

3. Вытяните цепь из середины нижней направляющей шины. Зазор между цепью и направляющей шиной должен быть от 3 мм до 6 мм.
4. Покинув рабочую зону, будьте осторожны с ветвями над головой и под ногами.

10.2 Заточка зубьев

Если цепь не входит легко в древесину, заточите зубья.



Примечание!

Рекомендуется обратиться в сервисный центр с электрическими абразивными инструментами для выполнения шлифовки.

Рисунки 16-19

1. Натяните цепь.
2. Используйте крупный напильник диаметром 5/32 дюйма (4 мм) для заточки углов зубьев.
3. Используйте плоский напильник для шлифовки верхней части, боковых частей и глубиномера.
4. Заточите все зубья под заданным углом и до одинаковой длины.

Примечание!

Во время этого процесса:

- Придайте напильнику форму, соответствующую шлифуемой поверхности.
- Используйте среднюю часть напильника.
- При шлифовке поверхности используйте легкую и ровную силу.
- Поднимайте напильник каждый раз при обратном движении.
- Сначала заточите одну сторону зубьев, затем перейдите на другую сторону.

Если заметите следующие моменты, замените цепь:

- Длина режущих зубьев меньше 5 мм.
- Зазор между ведущим звеном и зацепкой слишком велик.
- Скорость резки слишком низкая.
- Цепь была многократно полирована, но скорость резки все еще не увеличивается.
- Цепь изношена и повреждена.

10.3 Обслуживание направляющей шины

Рисунки 20-21



Примечание!

Для поддержания симметричности износа направляющей шины регулярно переворачивайте её.

1. Смазывайте подшипник направляющей звездочки (если он есть) с помощью цилиндра для смазки (не входит в комплект).
2. Используйте скребковый крюк (не входит в комплект) для очистки паза направляющей шины.
3. Очистите смазочные отверстия.
4. Удалите заусенцы с режущих зубьев и используйте плоский напильник для сглаживания зубьев пилы.

Если заметите следующие моменты, замените направляющую шину:

- Высота паза не соответствует высоте ведущего звена (нижняя часть не должна касаться).
- Внутренняя часть направляющей шины изношена, что приводит к наклону цепи в одну сторону.

11. Транспортировка и хранение

Перед перемещением инструмента:

- Снимите аккумуляторный блок с инструмента.
- Держите руки подальше от кнопки защиты от самозащипывания.
- Наденьте ножны.

Перед хранением инструмента:

- Удалите все остатки масла с инструмента.
- Снимите аккумуляторный блок с инструмента.
- Очистите инструмент от всех загрязнений.
- Убедитесь, что место хранения недоступно для детей.
- Держите вдали от химикатов, которые могут вызвать коррозию, таких как садовые химикаты и противогололедная соль.

12. Устранение неполадок

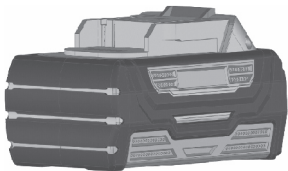
Проблема	Возможные причины	Решение
Направляющая шина и цепь нагреваются и дымятся.	Цепь слишком натянута.	Отрегулируйте натяжение цепи.
	Бак для масла пуст.	Добавьте смазочное масло.
	Масляное отверстие заблокировано грязью.	Снимите направляющую шину и очистите масляное отверстие.
	Грязь заблокировала топливный бак.	Очистите топливный бак. Добавьте новую смазку.
	Грязь заблокировала направляющую шину и крышку топливного бака.	Очистите направляющую шину и крышку топливного бака.
Двигатель работает, но цепь не вращается.	Цепь слишком натянута.	Отрегулируйте натяжение цепи.
	Направляющая шина и цепь повреждены.	При необходимости замените направляющую шину и цепь.
	Двигатель неисправен.	1. Снимите аккумуляторный блок. 2. Снимите ножны. 3. Снимите направляющую шину и пильную цепь. 4. Очистите инструмент.

		5. Установите аккумуляторный блок и запустите инструмент. Если звездочка вращается, это означает, что двигатель работает нормально. Если звездочка не вращается, обратитесь в сервисный центр.
Двигатель работает, цепь вращается, но цепь пилы не режет.	Пильная цепь не заострена.	Заточите или замените пильную цепь.
	Направление цепи неправильное.	Поверните звено цепи в другую сторону.
	Цепь слишком натянута или слишком ослаблена.	Отрегулируйте натяжение цепи.
10.3 Обслуживание направляющей шины	Тормоз заблокирован	Потяните тормоз в свою сторону, чтобы ослабить его.
	Инструмент и аккумулятор не подключены правильно.	При установке аккумуляторного блока убедитесь, что кнопка освобождения аккумулятора зашелкнулась.
	Низкий заряд аккумулятора.	Зарядите аккумуляторный блок.
	Кнопка защиты от самозащипывания и спусковой крючок не нажаты одновременно.	1. Нажмите и удерживайте кнопку защиты от самозащипывания. 2. Нажмите на курок, чтобы запустить инструмент.
	Аккумулятор слишком горячий или слишком холодный.	См. руководство по зарядке аккумулятора.
Двигатель работает, но цепь пилы не режет с точностью, или двигатель останавливается примерно через 3 секунды.	Инструмент находится в режиме защиты для защиты платы.	Отпустите курок, а затем снова запустите инструмент. Не используйте инструмент принудительно для резки.
	Аккумулятор не заряжен.	Зарядите аккумулятор. Следуйте правильным шагам зарядки. См. руководство по аккумулятору и зарядке.
	Цепь не смазана.	Смажьте цепь, чтобы уменьшить трение. При недостаточном количестве смазочного масла не позволяйте направляющей шине и цепи работать.
	Неправильная температура хранения аккумулятора.	Охладите аккумуляторный блок до температуры окружающей среды.

13. Технические данные

Модель	RBS1201
Напряжение	24 В постоянного тока
Скорость холостого хода	18 м/с
Длина направляющей шины	305 мм
Время остановки цепи	< 2с
Ёмкость масляного бака	110 мл
Скорость	6500об/мин

Руководство пользователя литий-ионного аккумулятора



Предупреждение

Если литий-ионный аккумулятор намокнет (имеет встроенный компонент проверки уровня влажности) или будет разобран частным образом, производитель не дает никаких гарантий. Пожалуйста, используйте оригинальное зарядное устройство для зарядки!

1. Важные инструкции по безопасности

Для правильного использования, обслуживания и хранения аккумулятора, пожалуйста, прочтите и поймите инструкции, приведенные в этом руководстве. Чтобы избежать серьезных травм, пожара, взрыва, пожароопасности или поражения электрическим током:

- Проверьте если корпус батареи треснул или поврежден, не вставляйте зарядное устройство. Замените на новый аккумуляторный блок.
- Используйте только соответствующий аккумулятор/ батарею для зарядки.
- Не пытайтесь закоротить клеммы аккумулятора.



Предупреждение

Если жидкость из аккумулятора попала в глаза, немедленно промойте их чистой водой в течение не менее 15 минут и обратитесь за медицинской помощью. Не заряжайте аккумулятор в дождливую или влажную погоду. Не погружайте инструмент, аккумулятор или зарядное устройство в воду или другие жидкости.

- Не перегревайте аккумулятор или зарядное устройство. Если он перегреется, дайте ему остыть.
- Заряжайте только при комнатной температуре. Не оставляйте аккумулятор на солнце или в теплом месте. Храните его при комнатной температуре. Храните аккумулятор в прохладном и сухом месте.
- Если аккумулятор не нуждается в зарядке в течение длительного времени, заряжайте его в течение 2 часов каждые 2 месяца.
- При чрезмерном использовании или при экстремальных температурах аккумулятор может начать протекать. Если пломба сломана и жидкость из аккумулятора попала на кожу:
 - немедленно промойте мылом и водой.
 - Используйте лимонный сок, уксус или другие мягкие вещества для нейтрализации кислоты.
- Если утечка попала в глаза, следуйте приведенным выше инструкциям и обратитесь за медицинской помощью.
- Перед использованием убедитесь, что выходное напряжение и ток зарядного устройства подходят для аккумулятора.
- При транспортировке требуется защитная упаковка аккумулятора.
- Обращайтесь с осторожностью.
- Держите вдали от влаги и огня.

2. Инструкции по безопасности и меры предосторожности

- Не разбирайте аккумулятор.
- Держите вдали от детей.
- Не помещайте аккумулятор в воду или соленую воду; храните аккумулятор в прохладном и сухом месте.
- Не размещайте аккумулятор в местах с высокой температурой, вблизи источников огня, обогревателей и т. д.

- Не перепутайте положительные и отрицательные клеммы аккумулятора.
- Не соединяйте положительную и отрицательную клеммы аккумулятора металлом.
- Не стучите по аккумулятору, не ударяйте его и не наступайте на него.
- Если аккумулятор протекает и жидкость попадает в глаза, не трите глаза. Промойте чистой водой.
- Если аккумулятор издает необычный запах, нагревается, меняет цвет, деформируется или проявляются другие необычные состояния во время использования, немедленно прекратите его использование.

3. Безопасная и экологически чистая утилизация батарей



Предупреждение

Если аккумулятор поврежден или разорван, но нет утечки, не заряжайте и не используйте его. Утилизируйте аккумулятор и замените его новым аккумуляторным блоком. Не пытайтесь отремонтировать! Чтобы избежать травм, пожара, взрыва, поражения электрическим током и ущерба окружающей среде:

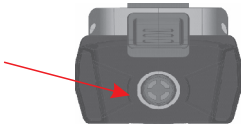
- Заклейте клеммы аккумулятора прочной клейкой лентой.
- Не пытайтесь удалять или повреждать компоненты аккумуляторного блока.
- Не пытайтесь вскрывать аккумуляторный блок.
- В случае утечки выделяющийся электролит будет коррозионным и токсичным.
- Не допускайте контакта жидкостью с глазами или кожей.
- Не глотайте.
- Не выбрасывайте аккумулятор с обычным бытовым мусором.
- Не сжигайте. Не выбрасывайте на свалки с бытовыми отходами. Отнесите поврежденные аккумуляторы в сертифицированный центр для переработки или утилизации.

4. Эксплуатация

4.1 Проверка емкости батарей

Проверьте емкость батареи, нажав кнопку индикатора емкости батареи. Индикаторная лампа будет мигать в соответствии с уровнем заряда батареи. См. таблицу ниже:

1. Кнопка индикатора уровня заряда батареи
2. Индикатор батареи



Индикатор	Уровень заряда батареи
4 зеленых лампы горят	Уровень заряда батареи больше 78%.
3 зеленых лампы горят	Уровень заряда батареи от 50% до 78%.
2 зеленых лампы горят	Уровень заряда батареи от 35% до 50%.
1 зеленая лампа мигает	Уровень заряда батареи от 15% до 35%.
1 зеленая лампа мигает	Уровень заряда батареи от 10% до 15%.
Лампы выключены	Уровень заряда батареи меньше 10%, требуется немедленная зарядка.

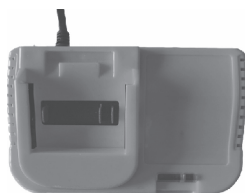
Функция защиты аккумулятора

Литий-ионный аккумулятор имеет функцию защиты ячейки для максимального продления срока службы. Если инструмент останавливается во время использования, отпустите курок, чтобы сбросить его, а затем возобновите работу. Если инструмент по-прежнему не работает, необходимо зарядить аккумулятор. В холодную погоду литий-ионный аккумулятор можно использовать при температуре до -14°C (5.8°F). Вставьте аккумулятор в инструмент и начните работу. Через примерно одну минуту аккумулятор прогреется и начнет работать нормально.

5. Технические параметры

Аккумулятор	24V 3.0Ah, 86.4Wh, 25V Максимальное значение
Время зарядки	120 минут (Используемая модель зарядного устройства: 20201201)
Скорость разряда	15C
Количество ячеек	12 элементов

Руководство по эксплуатации зарядного устройства



1. Важные инструкции по безопасности

Опасно: Строго следуйте инструкциям, чтобы уменьшить риск пожара или поражения электрическим током.

- Перед использованием зарядного устройства подтвердите доступное напряжение в стране проживания. Если вилка не подходит для розетки, используйте подходящий адаптер.
- Не исследуйте зарядное устройство проводящими материалами.
- Не допускайте попадания жидкостей в зарядное устройство.
- Не используйте зарядное устройство для других целей, кроме описанных в этом руководстве.
- Перед чисткой, если аккумулятор не находится в зарядном устройстве, отключите зарядное устройство.
- Не пытайтесь соединить два зарядных устройства вместе.
- Если полярность выхода не соответствует полярности нагрузки, не используйте зарядное устройство.
- Используйте только в помещении.
- Ни при каких обстоятельствах не открывайте корпус.
- Если корпус поврежден, не используйте зарядное устройство.
- Не заряжайте незаряжаемые батареи.



Предупреждение!

Чтобы избежать риска пожара или поражения электрическим током, выполните следующие действия:

- Не используйте влажную тряпку или моющее средство для чистки аккумулятора или аккумуляторного блока.

- Перед чисткой, проверкой или техническим обслуживанием обязательно снимите аккумулятор.

2. Специальные инструкции для зарядного устройства

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация должна соответствовать следующим двум условиям:

1. Это устройство не должно вызывать вредных помех.
2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая эксплуатационные помехи.



Предупреждение

Если продукт изменен или модифицирован без явного разрешения компании, право пользователя на использование продукта будет аннулировано.



Примечание

Это устройство было протестировано и соответствует пределам для цифрового устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти пределы предназначены для обеспечения адекватной защиты от вредных помех в жилых установках. Это оборудование генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию, и если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, оно может вызвать вредные помехи в радиоприемниках или телевизионных приемниках. Прием можно контролировать, включая и выключая устройство.

Пользователям рекомендуется попытаться устранить помехи следующими способами:

- Переустановите или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование в розетку на другой цепи, чем та, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному радиотехнику/телевизионному технику.

3. Символы предупреждения о безопасности

Вы можете увидеть следующие символы на инструменте. Пожалуйста, запомните их значения. Правильное понимание этих символов позволит вам лучше и безопаснее использовать инструмент.

	Уровень 2
	Только для использования в помещении
	Пожалуйста, прочтите инструкции перед зарядкой
	Предохранитель

4. Утилизация и повторное использование



Раздельный сбор. Не выбрасывайте вместе с обычным бытовым мусором. Если инструмент должен быть заменен или больше не пригоден, его нельзя утилизировать с бытовым мусором. Выбрасывайте этот инструмент отдельно.



Batteries



Раздельный сбор старых инструментов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их снова. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

В конце срока службы примите экологические меры предосторожности для утилизации батарей. Аккумулятор содержит вещества, которые опасны для вас и окружающей среды. Эти материалы должны быть изъят отдельно и утилизированы там где принимают литиевые электронные батареи.

5. Эксплуатация

5.1 Пошаговая зарядка



Примечание!

Перед использованием полностью зарядите аккумулятор, чтобы обеспечить наибольшее время работы аккумуляторного блока. Этот аккумуляторный блок не имеет функции памяти, поэтому вы можете заряжать его в любое время.

1. Подключите вилку зарядного устройства к розетке переменного тока.
2. Вставьте аккумуляторный блок в зарядное устройство.



Процедура зарядки (светодиодный индикатор)	
Зарядка	Горит красный свет
Полностью заряжен	Горит зеленый свет

5.2 Проверка зарядного устройства

Если аккумуляторный блок заряжается неправильно:

1. Используйте другое устройство, чтобы проверить ток в розетке.
2. Проверьте, нет ли короткого замыкания в контактах зарядного устройства.
3. Если зарядное устройство не находится при комнатной температуре, поместите зарядное устройство и аккумуляторный блок в место с температурой от 6°C до 40°C.



Предупреждение

Если температура слишком высокая во время зарядки аккумуляторного блока, загорятся красный и зеленый индикаторы зарядного устройства. Извлеките аккумулятор и дайте ему остыть примерно 30 минут.

5.3 Установка зарядного устройства

- 1. Выберите место для установки.
- 2. Используйте 2 деревянных винта, чтобы закрепить зарядное устройство на деревянных стойках.
- 3. Просверлите два параллельных отверстия в центре, расстояние должно соответствовать отверстиям зарядного устройства.
- 4. Используйте настенные крепежные винты, чтобы закрепить зарядное устройство.



Примечание

Если аккумуляторный блок и зарядное устройство не используются долгое время, пожалуйста, снимите аккумуляторный блок и отключите зарядное устройство.

6. Обслуживание

6.1 Очистка



Примечание

Вентиляционные отверстия не должны быть заблокированными опилками и древесной стружкой.

- Не распыляйте, не ополаскивайте устройство и не помещайте его в воду.
- Очистите грязь в вентиляционном отверстии с помощью пылесоса.
- Очистите корпус и пластиковые части сухой мягкой тканью.



Важно!

Не используйте растворители или чистящие средства для очистки пластикового корпуса и деталей.

6.2 Хранение

Перед хранением снимите аккумуляторный блок и отключите зарядное устройство от источника питания.

7. Технические параметры

Напряжение	24V
Вход	220-240V AC 50/60Hz
Выход	24V DC 4.0A
Категория	Зарядка для аккумулятора второго класса

ЛИТИВ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ МОТОРЕН ТРИОН

Внимание

Производителите гарантират, че трионът ще работи само с оригинална батерия 24V.

Използването на батерии от други марки може да причини проблеми с качеството на верижния трион, които няма да бъдат обхванати от гаранцията и няма да подлежат на връщане.

1. Описание

1.1 Цел

Този верижен трион е проектиран специално за рязане на клони, дънери, трупи и греди. Диаметърът на рязане се определя от дължината на водещата шина. Този верижен трион е предназначен изключително за рязане на дърва и е предназначен само за употреба от възрастни.

Този верижен трион не е подходящ за професионални грижи за дървета и не трябва да се използва от деца.

Само квалифициран персонал, носещ подходящи лични предпазни средства и облекло, трябва да работи с този инструмент.

1.2 Преглед

Фигура 1-22

- Обвивка
- Преден предпазител/спирачка
- Предна дръжка
- Самозаключващ се бутон за защита
-
- Прекъсвач - 15 секунди
- Функционален превключвател
- Капак на масления резервоар за смазване на веригата
- Индикатор за нивото на маслото
- Поставяне на дървени зъби
- Верига за трион
- Водеща лента
- Задна дръжка
- Страничен капак
- Дръжка за фиксиране на страничния капак
- Бутон за освобождаване на батерията
- Батерия
- Болт за опъване на веригата
- Звездичка
- Изход
- Прът/пръчка за закрепване на направляващата шина
- Жлеб
- Водеща верига
- Зъб за трион
- Посока на падане на дървото
- Опасна зона
- Маршрут за бягство
- Посока на падане
- Пререките
- Улавяне
- Примка
- Подрязване на клони
- Работете над нивото на земята и отрежете поддържащите клони/дървени трупи в края
- Опора за трупи по цялата дължина
- Режете отгоре (над кончето), за да избегнете връзване в земята
- Цепеници, повдигнати от единия край
- Под козата
- Над козата
- Вдигнати трупи от двата края
- Нарязани трупи
- Застанете на повдигната страна, когато режете, тъй като трупец може да се търкаля

2. Общи правила за безопасност при верижни триони

Внимание

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции за работа. Непазването на тези предупреждения и инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за експлоатация на сигурно място за бъдещи справки.

2.1 Безопасност на работната зона

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти.

- Не използвайте електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- Дръжте деца и неупълномощени лица далеч от работещите електрически инструменти. Разсейването може да ви накара да загубите контрол.

2.2 Електрическа безопасност

- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Попадането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.

2.3 Лична безопасност

- Бъдете бдителни. Не работете с електрически инструменти, ако сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозно нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като маска за прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят случаите на нараняване.
- Предотвратете случайно включване. Уверете се, че превключвателят е изключен, преди да свържете инструмента към източник на захранване или батерия, или когато го носите. Инструментите, носени с активиран превключвател, могат да бъдат опасни.
- Отстранете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да работите с електроинструмента. Гаечен ключ или гаечни ключове, оставени прикрепени към въртяща се част на електрически инструмент, могат да причинят нараняване.
- Не прекалявайте. Винаги поддържайте правилна опора и баланс. Това ви позволява да контролирате по-добре електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Свободно облекло, бижута или дълга коса може да попаднат в движещи се части.
- Ако има връзки за устройства за прахоулавяне и събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно. Използването на прахоуловител може да намали опасностите, свързани с праха.

2.4 Използване и поддръжка на верижния трион

- Не използвайте прекомерна сила, когато използвате верижния трион. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Подходящият верижен трион ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
 - Не работете с верижния трион, освен ако превключвателят не го включва или изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвател, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
 - Изключете щепсела и/или батерията от верижния трион, преди да правите каквито и да било настройки, сила на принадлежностите или съхраняване на електроинструмента. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на верижния трион.
 - Дръжте електрическите инструменти далеч от обсега на деца, когато не се използват, и не позволявайте на лица, които не са запознати с верижния трион или тези инструкции, да работят с електрически инструмент. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
 - Редовно обслужвайте верижния си трион. Проверете за разместване или залепване на движещи се части, счупени части или всякакви други проблеми, които могат да повлияят на работата на верижния трион. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лоша поддръжка на верижен трион.
 - Поддържайте режещите принадлежности остри и чисти. Правилно поддържаните режещи аксесоари с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се задържат и се контролират по-лесно.
 - Използвайте верижни триони, принадлежности, приспособления и др. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши.
- Използването на верижния трион за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

2.5 Използване и грижа за инструмент с батерия

- Използвайте само зарядното устройство, указано от производителя. Зарядно устройство, подходящо за един комплект батерии, може да причини пожар, когато се използва за други пакети батерии.
 - Използвайте само ясно маркирани батерийни пакети за електрически инструменти. Използването на други батерии може да доведе до нараняване или пожар.
 - Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да причинят късо съединение на клемите.
- Скъсяването на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

4. Ако се използва неправилно, батерията може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. В случай на случаен контакт, измийте обилно със сапун и вода. Ако течността попадне в очите ви, незабавно потърсете медицинска помощ. Течността от батерията може да причини дразнене или изгаряне.

2.6 Ремонт

Ремонтирайте вашия верижен трион от квалифициран персонал и използвайте само идентични резервни части. Това гарантира, че верижният трион остава безопасен.

3. Правила за безопасност на верижен трион

- Когато верижният трион работи, дръжте всички части на тялото си далеч от веригата. Преди да стартирате верижния трион, уверете се, че веригата не е в контакт с нищо. Момент на небрежност при работа с верижен трион може да доведе до повреда на облекло или части на тялото.
- Тъй като веригата на триона може да влезе в контакт със скрити проводници, боравете само с изолираната повърхност на верижния трион. Контактът на веригата на триона с проводник под напрежение може да наелектризира откритите метални части на верижния трион, което може да доведе до токов удар.
- Винаги дръжте задната дръжка на верижния трион с дясната си ръка, а предната дръжка с левата си ръка. Хващането на предната дръжка с дясната ръка и задната дръжка с левата ръка увеличава риска от нараняване.
- Носете предпазни очила и защита за слуха. Препоръчва се използването на допълнителни предпазни средства за защита на главата, ръцете, краката и стъпалата. Носенето на защитно облекло ще намали риска от нараняване от летящи отломки или случаен контакт с веригата на триона.
- Никога не работете с верижен трион, докато стоите върху дърво. Използването на верижен трион върху дърво може да причини нараняване.
- Винаги осигурявайте стабилна позиция и работете само върху безопасна и равна повърхност. Хлъзгави или нестабилни повърхности (като стълби) може да ви накарат да загубите равновесие или контрол над верижния трион.
- Бъдете внимателни, когато подрязвате клони под напрежение. Когато напрежението в дървесните влакна се освободи, натоварените с пружини клони могат да ударят оператора и да причинят загуба на контрол върху верижния трион.
- Бъдете изключително внимателни, когато подрязвате храсти и разсад. Тънък материал може да се оплете във веригата на триона, да удари оператора или да причини загуба на равновесие.
- Когато носите верижен трион, изключете го и го дръжте за предната дръжка, като дръжките верижния трион далеч от тялото си. Когато транспортирате или съхранявате верижния трион, използвайте канията. Правилното боравене намалява риска от случаен контакт с движещата се верига.
- Следвайте инструкциите за смазване, опъване на веригата и подмяна на части. Неправилното опъване или смазване на веригата може да я повреди или да увеличи риска от откат.
- Поддържайте дръжките сухи, чисти и без мазнини. Мазни или хлъзгави дръжки могат да ви накарат да загубите контрол.
- Използвайте верижния трион само за рязане на дърва. Не използвайте верижния трион за цели, различни от предназначението му. Например, не използвайте верижен трион за рязане на пластмаси, тухли или други недървесни строителни материали. Използването на верижен трион за цели, различни от предназначението му, може да доведе до опасни ситуации.

4. Мерки против отскачане

- Откатът може да възникне, когато върхът или върхът на водещата шина докоснат предмет или когато дървото падне във веригата на триона.
- В някои случаи контактът с върха може да доведе до внезапно обръщане на верижния трион, което води до отскачане и рикошет на водещата шина към оператора.
- Захващането на верижния трион в горната част на водача може бързо да избухне водача към оператора.
- Тези реакции могат да направят невъзможно управлението на верижния трион, което да доведе до сериозно нараняване. Не разчитайте само на предназначено устройство, вградено във верижния трион. Потребителите на моторни триони трябва да следват няколко стъпки, за да избегнат инциденти или наранявания по време на рязане.
- Откатите са причинени от неправилна употреба на инструмента и/или неправилни работни процедури или работни условия. Следните подходящи предпазни мерки могат да помогнат за предотвратяване на отскачания:
- Хванете дръжката на верижния трион с всичките си пръсти и дръжте верижния трион здраво с две ръце, така че тялото и ръцете ви да са в правилната позиция, за да устоят на отката.
- Ако се вземат подходящи предпазни мерки, операторът може да контролира силата на отскока. Никога не пускайте верижния трион.
- Не удължавайте верижния трион твърде далеч и не речете материал над рамото си. Това ще помогне за предотвратяване на случаен контакт с върха и ще ви позволи да контролирате по-добре верижния трион в неочаквани ситуации.

- Използвайте само водачи и вериги, посочени от производителя. Неправилната подмяна на водещата шина и веригата може да доведе до счупване на веригата и/или откат.
- Следвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата. Намалването на височината на дълбокомера може да увеличи отскока.

5. Обозначения/символи върху инструмента

Някои от следните символи може да се появят на този продукт. Моля, запомнете и разберете тяхното значение. Правилното разбиране на тези символи ще ви помогне да използвате инструмента по-добре и по-безопасно.

Символи	Описание
	Прав ток / Вид или характеристики на тока.
	Предупреждения за безопасност.
	Преди употреба, моля, прочетете и разберете всички инструкции и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете предпазни очила и защита за слуха.
	Не излагайте този продукт на дъжд или влага
	Избягвайте контакт с изтъкналата част на водещата шина.
	Дръжте верижния трион с две ръце.
	опасност! Внимавайте с отскоците.
	Носете тежки, издръжливи ръкавици против плъзгане.
	Уверете се, че минувате са на поне 15 метра.

6. Ниво на риск

Следните думи и символи са предназначени да илюстрират нивото на риск, свързано с използването на инструмента.

Символ	Надпис	Значение
	Опаси	Показва непосредствено опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	Внимание	Показва потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до леко или сериозно нараняване.
	Внимание	Показва потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	Внимание	(Няма предупредителен символ за безопасност) Показва ситуация, която може да доведе до материални щети.

7. Изхвърляне



Разделно събиране. Не изхвърляйте заедно с обикновените битови отпадъци. Ако даден инструмент трябва да бъде заменен или вече не е подходящ, той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.



Batteries



Разделното събиране на стари инструменти и опаковки позволява материалите да бъдат рециклирани и използвани отново. Използването на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява търсенето на суровини.

В края на експлоатационния им живот вземете предпазни мерки за опазване на околната среда, когато изхвърляте батериите. Батерията или акумулаторът съдържа вещества, които са вредни за вас и околната среда. Тези материали трябва да се изхвърлят отделно и да се изхвърлят в оборудване, което приема литиево-йонни батерии.

8. Монтаж



Внимание!

Не подменяйте и не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя.



Внимание!

Не поставяйте батерията, докато не са монтирани всички части.

8.1 Разпаковане на инструмента



Внимание!

Уверете се, че сте слобили инструмента правилно преди употреба.



Внимание!

Ако някои аксесоари или части са повредени, не използвайте инструмента. Ако някои аксесоари или части не са напълно монтирани, не използвайте инструмента. Ако аксесоари или части са повредени или липсват, моля, свържете се с вашия сервизен център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Отстранете всички несглобени части от кутията.
4. Извадете инструмента от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните разпоредби.

8.2 Добавяне на смазка към водещата верига

Проверете количеството смазочно масло в инструмента. Ако нивото на маслото е твърде ниско, следвайте тези стъпки, за да добавите смазка към водещата верига.



Внимание!

Използвайте смазка за водачи на веригата, подходяща за вериги и смазки за вериги.



Забележка!

При излизане от фабриката в инструмента няма смазка за водача на веригата.

1. Развийте и свалете капачката на резервоара за гориво.
2. Налейте смазочно масло в резервоара.
3. Проверявайте редовно индикатора за нивото на маслото и се уверете, че в резервоара няма замърсявания.
4. Затворете капачката на резервоара за гориво.
5. Затегнете капачката на резервоара за гориво.
6. Пълнен резервоар със смазочно масло е достатъчен за 15-40 минути работа.



Важно!

Не добавяйте използвано или замърсено смазочно масло, в противен случай това може да повреди водещата шина и веригата.

8.3 Монтиране на водещата шина и веригата

Фигура 1-7

1. Отстранете батерията.
2. Завъртете копчето за заключване на страничния капак обратно на часовниковата стрелка, за да разхлабите страничния капак.
3. Отстранете страничния капак.
4. Поставете звеното на задвижващата верига в жлеба на водещата шина.
5. Уверете се, че прорезите съвпадат с посоката на движение на веригата.

6. Монтирайте веригата, като се уверите, че звеното на веригата е зад водещата шина.
7. Хванете веригата и водещата шина.
8. Увийте звената на веригата около зъбното колело.
9. Уверете се, че отворът за фиксиране на веригата върху водещата шина съвпада с болта за опъване на панела.
10. Поставете страничния капак.
11. Опнете веригата. Моля, вижте раздела "Регулиране на напрежението на веригата".

Тествайте триона с новата верига за 2-3 минути, след това проверете и регулирайте напрежението на веригата, ако е необходимо.

8.4 Инсталиране на батерията

Фигура 2

Ако батерията или зарядното устройство са повредени, сменете батерията или зарядното устройство.

Изключете батерията и изчакайте, докато двигателят спре напълно, преди да инсталирате или отстраните батерията.

Прочетете и разберете инструкциите за използване на батерията и зарядното устройство и следвайте тези инструкции.

1. Подравнете водачите на батерията със слотовете в отделението за батерията.
2. Поставете батерията в отделението, докато щракне на място.
3. Когато чуete щракване, батерията е поставена правилно.

8.5 Премахване на батерията

Фигура 2

1. Натиснете бутона за освобождаване на батерията.
2. Отстранете батерията.

9. Операция



Забележка

Когато местите инструмента, извадете батерията и дръжте ръцете си далеч от бутона против блокиране.



Важно

Преди всяка употреба проверявайте напрежението на веригата.

9.1 Проверка на смазването на веригата



Забележка

Ако веригата не е достатъчно смазана, инструментът не може да се използва.

Снимка 1

1. Проверете нивото на маслото в инструмента, като използвате индикатора за ниво на маслото.
2. Добавете смазочно масло, ако е необходимо.

9.2 Задържање на инструмента

Фигура 8

1. Зоната за захващане е в рамките на 100 мм зад самозаключваща се защитен бутон.
2. Дръжте верижния трион с едната ръка и предната дръжка с другата ръка. Уверете се, че използвате инструмента с две ръце.
3. Обвийте палеца си около дръжката и я дръжте здраво с другите си пръсти.
4. Уверете се, че палецът на ръката, която държи предната дръжка, е под хватката.

9.3 Стартване на инструмента

Снимка 1

1. Натиснете бутона за самозаключваща се защита.
2. Докато държите бутона против блокиране, дръжните спуська.
3. Освободете бутона за самозаключваща се защита.



Важно!

Спиратката трябва да бъде освободена, за да стартирате верижния трион. Преместете предната дръжка напред, за да задействате спиратката.

9.4 Спиране на инструмента

Снимка 1

Освободете спусъка, за да спрете инструмента.

9.5 Управление на спирачките



Внимание!

Уверете се, че ръката ви е на дръжката.

Фигура 22

1. Стартирайте верижния трион.
2. Завертете лявата си ръка около предната дръжка, за да спрете.
3. Издърпайте спирачката на дръжката към предната дръжка, за да освободите спирачката.
4. Ако се случи следното, моля, свържете се с авторизиран сервизен център за ремонт преди употреба:
 - Спирачката не спира веднага веригата.
 - Без помощта на външна сила спирачката не е в "отворено" положение.

9.6 Изрязване на дървета

Препоръчително е начинаещите първо да практикуват рязане на трупи на дъскорезница или стойка.

Преди да започнете да отсичате дървета, уверете се, че разстоянието между зоната на рязане и зоната за отсичане е поне два пъти по-голямо от височината на дървото.

Операцията не трябва:

- Води до нараняване.
- Причинява сблъсъци с обществени линии. Ако дърво докосне обществена линия, комуналната компания трябва да бъде уведомена незабавно.
- Причинява щети на имущество.

Уверете се, че потребителят не се намира в опасна зона, като например долната страна на склон в зона за изсичане на дървета. Установете пътека, която се простира назад и диагонално в посока, обратна на посоката на сечта. Уверете се, че няма препятствия по пътя. Посоката на сечта се контролира от следните фактори:

- Естествен наклон на дървото.
- Разположение на големи клонове.
- Посока на вятъра.
- Без мърсотия, камъни, разхлабена кора, пирони или скоби по дървото.

1. Направете разрез на долното ниво. Уверете се, че разрезът:
 - a) Има ширина 1/3 от диаметъра на дървото.
 - b) Перпендикулярно на посоката на сечта.



Внимание

Когато правите втория срез, този хоризонтален срез ще помогне за предотвратяване на захващане на веригата или водещата шина.

2. Направете свързване, което е най-малко 50 mm над първия хоризонтален срез. Уверете се, че разрезът:

- a) Успоредно на хоризонталния участък.
 - b) Оставя достатъчно дърво, за да образува панта, за да предотврати усукването и падането на дървото в грешната посока.
- Когато срезът за изсичане е близо до пантата, дървото ще започне да пада. Ако се случи следното, спрете сеченето:

- Дървото не пада в правилната посока.
- Дървото се люлее напред-назад, което води до блокиране на режещия диск и веригата.
- Използвайте клин за сечене, за да отворите среза и да насочите дървото в правилната посока.

3. Когато дървото започне да пада:

- a) Извадете верижния трион от среза.
- b) Спрете инструмента.
- c) Поставете инструмента.
- d) Вървете само по пътя за евакуация. Внимавайте с клоните над главата и под краката си.

9.7 Подрязване на клони

Фигура 11

Подрязването на клони включва отстраняване на клони от паднали дървета.

1. Оставете по-ниски, по-големи клони, които да поддържат дървените трупи и да ги държат от земята.
2. Първо подрежете малките клони.
3. Подрязвайте удължените клони отдолу нагоре.
4. Оставете долните, по-големи клони като опора, докато подрежете тропите.

9.8 Рязане на трупи

Фигури 12-15

Рязането на трупи включва рязане на трупи на няколко секции. Поддържайте тялото си балансирано. Ако е възможно, повдигнете тропите и ги подпрете с клони, трупи или опори.

1. След като подпрете дънера по цялата му дължина, започнете да режеете отгоре.
2. С опора от единия край на дънера:
 - Направете първия разрез на 1/3 от диаметъра отдолу.
 - Започнете втория разрез отгоре и отрежете дънера.
3. С подкрепа от двата края на дъневника:
 - Направете първия разрез на 1/3 от диаметъра отгоре.
 - Направете долния разрез на 2/3 от дъното и отрежете дънера.
4. Когато дънерът е на наклон:
 - Застанете на повдигнатата страна.
 - Управлявайте верижния трион.
 - Дръжте здраво дръжката.
 - В края на рязането намалете натиска върху триона.



Забележка!

Никога не позволявайте на верижния трион да докосне земята.

Когато работата по рязане на трупи приключи:

1. Освободете спусъка.
2. Спрете напълно верижния трион.
3. Преместете верижния трион от едно дърво на друго.

10. Поддръжка



Внимание

Не позволявайте спирачна течност, бензин или петролни материали да влизат в контакт с пластмасови части. Тези химикали могат да повредят пластмасовите части и да ги направят неизползваеми.



Внимание

Не използвайте силни разтворители или почистващи препарати върху пластмасовия корпус или части.



Внимание

Извадете батерията от инструмента, преди да извършите поддръжка.

10.1 Регулиране на напрежението на веригата

Фигури 2-7

Веригата става по-дълга с времето. Важно е редовно да регулирате напрежението на веригата.



Внимание

Разхлабената верига може да скочи и да причини сериозни или дори фатални наранявания.



Внимание

Носете защитни ръкавици, когато докосвате веригата, водещата шина или зоната около веригата.

1. Спрете инструмента.
2. Завертете копчето за заключване на страничния капак обратно на часовниковата стрелка най-малко два оборота, за да разхлабите страничния капак.



Забележка

Напрежението на веригата може да се регулира, без да се сваля страничният капак.

3. Издърпайте веригата от средата на долната водеща шина. Разстоянието между веригата и водещата шина трябва да бъде от 3 mm до 6 mm.
4. Когато напускате работната зона, внимавайте за клони над главата и под краката си.

10.2 Заточване на зъби

Ако веригата не влиза лесно в дървото, наточете зъбите.



Забележка!

Препоръчително е да се свържете със сервизен център с електрически абразивни инструменти за извършване на шлайфане.

Фигури 16-19

1. Отпънете веригата.
2. Използвайте кръгла пила 5/32 инча (4 mm), за да заточите ъглите на зъбите.
3. Използвайте плоска пила, за да шлайфате горната част, страните и ограничителя на дълбочината.
4. Заточете всички зъби под определения ъгъл и еднаква дължина.

Забележка!

По време на този процес:

- Оформете файла така, че да съответства на повърхността, която ще шлайфате.
- Използвайте средната част на файла.
- Когато шлайфате повърхността, използвайте лека и равномерна сила.
- Повдигайте файла всеки път, когато правите обратно движение.
- Наточете първо едната страна на зъбите, след това преминете към другата страна.

Ако забележите следното, сменете веригата:

- Дължината на режещите зъби е под 5 мм.
- Пропуката между задвижващата връзка и нита е твърде голяма.
- Скоростта на разяне е твърде ниска.
- Веригата е полирана многократно, но скоростта на разяне все още не се увеличила. Веригата е износена и повредена.

10.3 Поддръжка на водещата щанга

Фигури 20-21



Забележка!

За да поддържате симетрично износване на водещата щанга, я въртете редовно.

1. Смажете лагера на зъбното колело (ако има такъв), като използвате цилиндър за грес (не е включен).
2. Използвайте кука за скрепер (не е включена), за да почистите жлеба на водещата щанга.
3. Почистете отворите за масло.
4. Почистете режещите зъби и използвайте плоска пила, за да изгладите зъбите на триона.

Ако забележите следното, сменете водещата лента:

- Височината на жлеба не съответства на височината на задвижващата връзка (дъното не трябва да се допира).
- Вътрешната страна на водещата щанга е износена, което води до накланяне на веригата на една страна.

11. Транспортиране и съхранение

Преди да преместите инструмента:

- Отстранете батерията от инструмента.
- Дръжте ръцете си далеч от самозаклучващия се бутон.
- Сложете калъфа.

Преди да съхранявате инструмента:

- Отстранете цялото останало масло от инструмента.
- Отстранете батерията от инструмента.
- Почистете инструмента от всички замърсители.
- Уверете се, че мястото за съхранение е недостъпно за деца.
- Пазете от химикали, които могат да причинят корозия, като градински химикали и сол за размразяване.

12. Отстраняване на неизправности

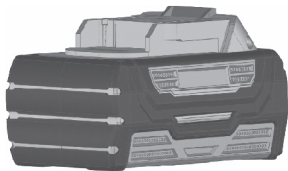
Проблем	Възможни причини	Решение
Щината и веригата се нагорещават и пушат.	Веригата е твърде стегната.	Регулирайте напрежението на веригата.
	Масленият резервоар е празен	Добавете смазочно масло.
	Отворът за маслото е запушен от мръсотия.	Отстранете водещата щанга и почистете отвора за масло.
	Мръсотия блокира резервоара за гориво.	Почистете резервоара за гориво. Добавете нова смазка.
	Мръсотията е блокирала водещата щанга и калачката на резервоара за гориво.	Почистете водещата щанга и калачката на резервоара за гориво.
Двигателят работи, но веригата не се върти.	Мръсотията блокира зъбното колело или крайника.	Почистете зъбните колела и крайниците.
	Веригата е твърде стегната.	Регулирайте напрежението на веригата.
	Щината и веригата са повредени.	Ако е необходимо, сменете водещата щанга и веригата.
	Двигателят е дефектен.	1. Отстранете батерията. 2. Отстранете обвивката. 3. Отстранете водещата щанга и веригата на триона. 4. Почистете инструмента.

		5. Инсталирайте батерията и стартирайте инструмента. Ако зъбното колело се върти, това означава, че моторът не се върти, свържете се с вашия сервизен център.
Двигателят работи, веригата се върти, но веригата на триона не реже	Веригата на триона не е наточена.	Наточете или сменете веригата на триона.
	Посоката на веригата е неправилна.	Завъртете връзката на веригата на другата страна.
Инструментът не стартира.	Веригата е твърде стегната или твърде разхлабена.	Регулирайте напрежението на веригата.
	Спирачката е блокирана	Издърпайте спирачката към вас, за да я разхлабите.
	Инструментът и батерията не са свързани правилно.	Когато инсталирате батерията, се уверете, че Бутонът за освобождаване на батерията е заключен.
	Нисък заряд на батерията.	Заредете батерията.
Моторът работи, но режещата верига не реже точно или моторът спира след около 3 секунди.	Бутонът против блокиране и спусъкът не са натиснати едновременно.	1. Натиснете и задръжте бутон против блокиране. 2. Натиснете спусък, за да стартирате инструмента.
	Батерията е твърде гореща или твърде студена.	Вижте ръководството за зареждане на батерията.
	Инструментът е в режим на защита, за да защити платката.	Освободете спусъка и стартирайте инструмента отново. Не насилавайте инструмента да реже.
	Батерията не е заредена.	Заредете батерията. Следвайте правилните стъпки за зареждане. Вижте ръководството за батерията и зареждането.
	Веригата не е смазана.	Смажете веригата, за да намалите триенето. Ако няма достатъчно смазочно масло, не позволявайте на водещата щанга и веригата да работят.
	Неправилна температура на съхранение на батерията.	Охладете батерията до стайна температура.

13. Технически данни

Модел	RBS1201
Волтаж	24 VDC
Обороти на празен ход	18 m/s
Дължина на водещата щанга	305 мм
Време за спиране на веригата	< 2s
Капацитет на масления резервоар	110 мл
Скорост	6500 об./мин

Ръководство за потребителя на литиево-йонна батерия



Внимание

Ако литиево-йонната батерия се намокри (има вграден компонент за тестване на нивото на влага) или е частично разглобена, производителят не предоставя никаква гаранция. Моля, използвайте оригиналното зарядно за зареждане!

1. Важни инструкции за безопасност

За правилна употреба, поддръжка и съхранение на батерията, моля, прочетете и разберете инструкциите в това ръководство. За да избегнете сериозно нараняване, пожар, експлозия, опасност от пожар или токов удар:

- Проверете дали корпусът на батерията е напукан или повреден, не поставяйте зарядното устройство. Сменете с нова батерия.
- Използвайте само подходящата батерия/батерия за зареждане.
- Не се опитвайте да дадете какъвто и да е контакт на клемите на батерията.



Внимание

Ако течност от батерията попадне в очите ви, незабавно ги изплакнете с чиста вода в продължение на поне 15 минути и потърсете медицинска помощ. Не зареждайте батерията при дъждовно или влажно време. Не поотпалите инструмента, батерията или зарядното устройство във вода или други течности.

- Не прегрявайте батерията или зарядното устройство. Ако прегрее, оставете да изстине.
- Зареждайте само при стайна температура. Не оставяйте батерията на слънце или на топло място. Съхранявайте го на стайна температура. Съхранявайте батерията на хладно и сухо място.
- Ако батерията не трябва да се зарежда дълго време, зареждайте я за 2 часа на всеки 2 месеца.
- Ако се използва прекомерно или при екстремни температури, батерията може да започне да изтича. Ако уплътнението е счупено и течността от батерията попадне върху кожата ви:
 - Измийте незабавно със сапун и вода.
 - Използвайте лимонен сок, оцет или други меки вещества за неутрализиране на киселината.
- Ако течът попадне в очите ви, следвайте инструкциите по-горе и потърсете медицинска помощ.
- Преди употреба се уверете, че изходното напрежение и ток на зарядното са подходящи за батерията.
- По време на транспортиране е необходимо защитно опаковане на батерията.
- Работете внимателно.
- Пазете от влага и огън.

2. Инструкции за безопасност и предпазни мерки

- Не разглобявайте батерията.
- Дръж далеч от деца.
- Не поставяйте батерията във вода или солена вода; Съхранявайте батерията на хладно и сухо място.
- Не поставяйте батерията на места с висока температура, близо до източници на огън, нагреватели и др.

- Не смесвайте положителните и отрицателните клемите на батерията.
- Не свързвайте положителните и отрицателните клемите на батерията с метал.
- Не чукайте, удяйте и не настъпвайте батерията.
- Ако батерията протече и течността попадне в очите ви, не търкайте очите си. Изплакнете с чиста вода.
- Ако батерията излъчва необичайна миризма, нагорещи се, промени цвета си, деформира се или прояви други необичайни условия по време на употреба, незабавно спрете да я използвате.

3. Безопасно и екологично изхвърляне на батерията



Внимание

Ако батерията е повредена или спукана, но не изтича, не я зареждайте и не я използвайте. Изхвърлете батерията и я сменете с нова батерия. Не се опитвайте да ремонтирате! За да избегнете наранявания, пожар, експлозия, токов удар и екологични щети:

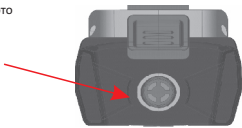
- Запелете клемите на батерията със здрава самозапалваща лента.
- Не се опитвайте да отстранявате или повредите компонентите на батерията.
- Не се опитвайте да отваряте батерията.
- Ако има теч, освободеният електролит ще бъде корозивен и токсичен.
- Не позволявайте течности да влизат в контакт с очите или кожата.
- Не поглъщай.
- Не изхвърляйте батерията с обикновените битови отпадъци.
- Не изгаряйте. Не изхвърляйте на сметища с битови отпадъци. Занесете повредените батерии в сертифицирано съоръжение за рециклиране или изхвърляне.

4. Операция

4.1 Проверка на капацитета на батерията

Проверете капацитета на батерията, като натиснете бутона за индикатор за капацитета на батерията. Индикаторната лампа ще мига според нивото на батерията. Вижте таблицата по-долу:

1. Бутон за индикатор на нивото на заряд на батерията
2. Индикатор за батерията



Индикатор	Ниво на батерията
Светят 4 зелени светлини	Нивото на заряд на батерията е над 78%.
Светят 3 зелени светлини	Нивото на заряд на батерията е от 50% до 78%.
Светят 2 зелени светлини	Нивото на заряд на батерията е от 35% до 50%.
1 зелена лампа мига	Нивото на заряд на батерията е от 15% до 35%.
1 зелена лампа мига	Нивото на заряд на батерията е от 10% до 15%.
Лампите са изключени	Нивото на батерията е под 10% и изисква незабавно зареждане.

Функция за защита на батерията

Литиево-йонната батерия има функция за защита на клетките, за да увеличи максимално експлоатационния живот. Ако инструментът спре по време на употреба, отпуснете спуска, за да го нулирате и след това възобновете работата. Ако инструментът все още не работи, трябва да заредите батерията. При студено време литиево-йонната батерия може да се използва при температури до -14°C (6,8°F). Поставете батерията в инструмента и започнете. След около една минута батерията ще се загрее и ще започне да работи нормално.

5. Технически параметри

Батерия	24 V 3,0 AH, 86,4 Wh, 25 V Максимална стойност
Време за зареждане	120 минути (използван модел на зарядно устройство: 20201201)
Скорост на разреждане	15C
Брой клетки	12 елемента

Ръководство за употреба на зарядно устройство



1. Важни инструкции за безопасност

Опасност: Следвайте инструкциите внимателно, за да намалите риска от пожар или токов удар.

- Преди да използвате зарядното устройство, моля, проверете наличието на напрежение във вашата страна на пребиваване. Ако щепселът не влиза в контакта, използвайте подходящ адаптер.
- Не пробвайте зарядното устройство с проводими материали.
- Не позволявайте течности да попаднат в зарядното устройство.
- Не използвайте зарядното устройство за цели, различни от описаните в това ръководство.
- Преди почистване, ако батериите не е в зарядното устройство, изключете зарядното устройство.
- Не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.
- Ако полярността на изхода не съпада с полярността на товара, не използвайте зарядното устройство.
- Използвайте само на закрито.
- Не отваряйте кутията при никакви обстоятелства.
- Ако корпусът е повреден, не използвайте зарядното.
- Не зареждайте акумулаторни батерии.



Внимание!

- За да избегнете риска от пожар или токов удар, следвайте тези стъпки:
- Не използвайте влажна кърпа или препарат за почистване на батериите или батерийния пакет.
 - Не забравяйте да извадите батериите, преди да я почиствате, проверявате или поддържате.

2. Специални инструкции за зарядно устройство

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Операцията трябва да отговаря на следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява вредни смущения.
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения в работата.



Внимание

Ако продуктът бъде променен или модифициран без изричното разрешение на компанията, правото на потребителя да използва продукта ще бъде невалидно.



Забележка

Това устройство е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас B, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радио или телевизионни приемници. Приемането може да се контролира чрез включване и изключване на устройството. Потребителите се насърчават да опитат да коригират смущенията чрез следните мерки:

- Принстиайте или преместете приемната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването към контакт във верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с търговеца или опитен радио/телевизионен техник за помощ.

3. Предупредителни символи за безопасност

Може да видите следните символи на инструмента. Моля, запомнете техните значения. Правилното разбиране на тези символи ще ви позволи да използвате инструмента по-добре и по-безопасно.

	Ниво 2
	Само за вътрешна употреба
	Моля, прочетете инструкциите преди зареждане
	Предпазител

4. Рециклиране и повторна употреба



Разделно събиране. Не изхвърляйте заедно с обикновените битови отпадъци. Ако даден инструмент трябва да бъде заменен или вече не е подходящ, той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Изхвърлете този инструмент отделно.



Разделното събиране на стари инструменти и опаковки позволява материалите да бъдат рециклирани и използвани отново. Използването на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява търсенето на суровини.

Batteries



В края на живота я вземете предпазни мерки за околната среда, за да изхвърлите батерията. Батерията съдържа вещества, които са опасни за вас и околната среда. Тези материали трябва да се събират отделно и да се изхвърлят там, където се приемат литиеви електронни батерии.

5. Операция

5.1 Стъпка по стъпка зареждане



Забележка!

Заредете напълно батерията преди употреба, за да осигурите максимален живот на батерията. Тази батерия няма функция за памет, така че можете да я зареждате, когато пожелаете.

1. Свържете щепсела на зарядното към електрически контакт.
2. Поставете батерията в зарядното устройство.



Процедура за зареждане (LED индикатор)	
зарядно устройство	Червената лампичка свети
Напълно зареден	Свети зелена светлина

5.2 Проверка на зарядното устройство

Ако батерията не се зарежда правилно:

1. Използвайте друго устройство, за да проверите тока в контакта.
2. Проверете дали има късо съединение в контактите на зарядното устройство.
3. Ако зарядното устройство не е на стайна температура, поставете зарядното устройство и батерията на място с температура между 6°C и 40°C.



Внимание

Ако температурата е твърде висока по време на зареждане на батерията, червеният и зеленият светодиоди на зарядното устройство ще светнат. Извадете батерията и я оставете да се охлади за около 30 минути.

5.3 Монтаж на зарядното устройство

- 1. Изберете място за инсталиране.
- 2. Използвайте 2 дървени винта, за да закрепите зарядното към дървените стойки.
- 3. Пробийте два успоредни отвора в центъра, разстоянието трябва да съвпада с дупките на зарядното устройство.
- 4. Използвайте винтове за стенен монтаж, за да закрепите зарядното устройство.



Забележка

Ако батерията и зарядното устройство не се използват дълго време, моля, извадете батерията и изключете зарядното устройство.

6. Обслужване

6.1 Почистване



Забележка

Вентилационните отвори не трябва да се блокират от стърготини или дървени стърготини.

- Не пръскайте, не изплаквайте и не поставяйте устройството във вода.
- Почистете мръсотията във вентилационния отвор с прахосмукачка.
- Почистете корпуса и пластмасовите части със суха мека кърпа.



Важно!

Не използвайте разтворители или почистващи препарати за почистване на пластмасовия корпус и части.

6.2 Съхранение

Преди съхранение извадете батерията и изключете зарядното от източника на захранване.

7.Технически параметри

Волтаж	24V
Вход	220-240V AC 50/60Hz
Изход	24V DC 4.0A
Категория	Второкласно зарядно за акумулатори

LİTYUM ELEKTRİKLİ TESTERE

Uyarı

Üreticiler testere için yalnızca orijinal 24V aküyle çalışacağını garanti eder. Başka marka pillerin kullanılması, zincirli testerede garanti kapsamına girmeyecek ve iade edilemeyecek kalite sorunlarına neden olabilir.

1. Açıklama

1.1 Amaç

Bu motorlu testere özellikle dalları, ağaç gövdelerini, kütükleri ve kırışları kesmek için tasarlanmıştır. Kesme çapı kılavuz çubuğun uzunluğuna göre belirlenir. Bu motorlu testere yalnızca aħşap kesmek için tasarlanmıştır. Bu, yalnızca yetişkinlerin açık havada kullanması için tasarlanmış bir ev ürünüdür.

Bu motorlu testere profesyonel ağaç bakım hizmetlerine uygun değildir ve çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.

Bu aleti yalnızca uygun kişisel koruyucu ekipman ve kıyafet giyen kalifiye personel çalıştırmalıdır.

1.2 Genel Bakış

Şekil 1-22

1. Kılıf
2. Ön koruma/fren
3. Ön tutamak
4. Kendinden kilitlemeli koruma düğmesi
- 5.
6. Zincir kesici - 15 saniye
7. Fonksiyon anahtarı
8. Zincir yağlaması için yağ deposu kapağı
9. Yağ seviye göstergesi
10. Tahta dişlerin yerleştirilmesi
11. Testere zinciri
12. Kılavuz çubuğu
13. Arka tutamak
14. Yan kapak
15. Yan kapak sabitleme kolu
16. Pili çıkarma düğmesi
17. Pili takımı
18. Zincir gergi civatası
19. Yıldız işareti
20. Çıkış
21. Kılavuz çubuğunu sabitlemek için çubuk/çubuk
22. Oluk
23. Öncü zincir halkası
24. Testere dişi
25. Ağacın düşme yönü
26. Tehlikeli bölge
27. Kaçış rotası
28. Düşme yönü
29. Kesin
30. Yakalama
31. Döngü
32. Bir dalı budamak
33. Yer seviyesinin üzerinde çalışın ve sonunda destekleyici dalları/kütükleri kesin.
34. Tüm uzunluk boyunca kütük desteği
35. Toprağı kesmemek için yukarıdan (testere tezgahının üzerinden) kesin
36. Kütüklerin bir ucundan kaldırılması
37. Keçinin altında
38. Keçinin üzerinde
39. Her iki uçtan kaldırılan kütükler
40. Kesilmiş kütükler
41. Kütük yuvarlanabileceği için keserken yüksek bir tarafta durun

2. Zincirli testere için genel güvenlik kuralları

Uyarı

Tüm güvenlik uyarılarını ve çalışma talimatlarını okuyun. Bu uyarılara ve talimatlara uymaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Gelecekte başvurmak üzere tüm uyarıları ve çalışma talimatlarını güvenli bir yerde saklayın.

2.1 Çalışma alanı güvenliği

1. Çalışma alanınızı temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.

2. Yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda elektrikli aletleri kullanmayın. Elektrikli aletler, tozu veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
3. Çocukları ve yetkisiz kişileri, çalışan elektrikli aletlerden uzak tutun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2.2 Elektrik güvenliği

1. Elektrikli aletleri yağmura veya neme maruz bırakmayın. Elektrikli el aletine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.

2.3 Kişisel güvenlik

1. Dikkatli olun. Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli aletleri çalıştırmayın. Elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
2. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Her zaman göz koruması kullanın. Uygun koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenli ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu ekipmanlar yaralanma olasılığını azaltacaktır.
3. Yanlışlıkla açılmasını önleyin. Aleti bir güç kaynağına veya aküye bağlamadan önce veya taşırken anahtarın kapalı olduğundan emin olun. Anahtar devredeyken taşınan aletler tehlikeli olabilir.
4. Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya anahtarları çıkarın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir anahtar veya anahtarlar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
5. Asırıya kaçmayın. Her zaman uygun duruş ve dengeyi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
6. Uygun şekilde giyin. Bol kıyafetler veya takılar takmayın. Saçlarınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara kapılabilir.
7. Toz emme ve toplama cihazlarının bağlantıları varsa bunların doğru şekilde bağlandığından ve kullanıldığınından emin olun. Toz toplayıcı kullanmak tozla ilişkili tehlikeleri azaltabilir.

2.4 Zincirli testere kullanımı ve bakımı

1. Zincirli testereyi kullanırken aşırı güç uygulamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru motorlu testere, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
18. Anahtar onu açık kapatmadıkça motorlu testereyi çalıştırmayın. Anahtarla çalıştırılmayan her elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
19. Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aleti saklamadan önce elektrik fişini ve/veya aküyü motorlu testereden çıkarın. Bu önleyici güvenlik önlemleri, motorlu testere için yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
20. Elektrikli aletleri, kullanılmadığı zamanlarda çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve motorlu testereyi veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermayın. Elektrikli aletler eğitilmiş kullanıcıların elinde tehlikelidir.
21. Zincirli testerenizin bakımını düzenli olarak yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanıp bağlanmadığını, kırık parçaları veya motorlu testerenin çalışmasını etkileyebilecek diğer sorunları kontrol edin. Hasar görmüşse, elektrikli aleti kullanmadan önce onarın. Kazaların çoğu, zincir testere bakımının yetersiz yapılmasından kaynaklanmaktadır.
22. Kesme aksesuarlarını kesin ve temiz tutun. Düzgün bakımı yapılan, keskin kesici kenarlara sahip kesme aksesuarlarının sıkışma olasılığı daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
23. Motorlu testere, aksesuarları, ataşmanları vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun olarak kullanın.
- Zincirli testerenin amaçlanan işlemler dışında kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

2.5 Akülü bir aletin kullanımı ve bakımı

1. Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazını kullanın. Bir akü paketine uygun şarj cihazı, diğer akülere kullanıldığında yangına neden olabilir.
2. Yalnızca açıkça işaretlenmiş elektrikli alet pili takımlarını kullanın. Başka pillerin kullanılması kişisel yaralanmaya veya yangına neden olabilir.
3. Pili takımı kullanılmadığında, onu atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi diğer metal nesnelerden veya terminallere kısa devre yapabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.
- Pil terminallerinin kısa devre yapması yangınlara veya yangına neden olabilir.

4. Yanlış kullanıldığında pil sıvı sızdırabilir. Onunla temastan kaçının. Kaza temas halinde sabun ve suyla iyice yıkayın. Gözünüze sıvı kaçarsa derhal tıbbi yardım alın. Pil sıvısı tahrişe veya yaralara neden olabilir.

2.6 Onarım

Zincirli testerenizi kalifiye personele tamir ettirin ve yalnızca aynı yedek parçaları kullanın. Bu, zincirli testerenin güvenli kalmasını sağlar.

3. Motorlu testere için güvenlik kuralları

- Zincirli testere çalışırken vücudunuzun her yerini zincirden uzak tutun. Motorlu testereyi çalıştırmadan önce zincirin hiçbir şeye temas etmediğinden emin olun. Motorlu testereyi kullanırken bir anlık dikkatsizlik, gıysilere veya vücut parçalarına zarar verebilir.
- Testere zinciri gizli tellere temas edebileceğinden, zincirli testerenin yalnızca yalıtımlı yüzeyine tutun. Testere zincirinin gerilim taşıyan tel ile teması, zincirli testerenin açtıkları metal parçalarına elektrik vererek elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Zincirli testerenin arka sapını her zaman sağ elinizle, ön sapını ise sol elinizle tutun. Ön kolu sağ elinizle, arka kolu ise sol elinizle tutmak yaralanma riskini artırır.
- Güvenlik gözlüğü ve işitme koruması kullanın. Baş, kolları, bacakları ve ayakları korumak için ek koruyucu ekipman kullanılması tavsiye edilir. Koruyucu kıyafet giymek, uçşan döküntülerden veya testere zincirine kaza temastan kaynaklanan yaralanma riskini azaltacaktır.
- Asla bir ağacın üzerinde dururken motorlu testereyi çalıştırmayın. Ağaç üzerinde motorlu testere kullanmak yaralanmalara yol açabilir.
- Daima sabit bir pozisyon sağlayın ve yalnızca güvenli ve düz bir yüzeyde çalışın. Kaygan veya dengersiz yüzeyler (merdiven gibi), motorlu testerenin dengesini veya kontrolünü kaybetmenize neden olabilir.
- Gerilim altındaki dalları budarken dikkatli olun. Ağaç liflerindeki gerilim ortadan kalktığında yay yüklü dallar operatöre çarpabilir ve motorlu testerenin kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir.
- Çalıları ve fideleri budarken çok dikkatli olun. İnce malzeme testere zincirine dolanarak operatöre çarpabilir veya dengesinin kaybolmasına neden olabilir.
- Zincirli testereyi taşıırken, onu kapatın ve ön koldan tutun, zincirli testereyi vücudunuzdan uzak tutun. Zincirli testereyi taşıırken veya saklarken kılıfı kullanın. Doğru kullanım, hareketli testere zincirine kaza temas etme riskini azaltır.
- Yağlama, zincir gerdirme ve parça değiştirme talimatlarına uyun. Uygun olmayan zincir gerginliği veya yağlama, zincire zarar verebilir veya geri tepme riskini artırabilir.
- Tutamakları kuru, temiz ve yağdan arındırılmış tutun. Yağlı veya kaygan saplar kontrolü kaybetmenize neden olabilir.
- Zincirli testereyi yalnızca ağaç kesmek için kullanın. Zincirli testereyi amacı dışında kullanmayın. Örneğin plastik, tuğla veya ahşap olmayan diğer yapı malzemelerini kesmek için motorlu testere kullanmayın. Motorlu testerenin amacı dışında kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

4. Sıçramaya karşı önlemler

- Kılavuz çubuğun ucu veya ucu bir nesneye değerse veya ağaç testere zincirine sıkırsa geri tepme meydana gelebilir.
- Bazı durumlarda uçla temas, zincirli testerenin aniden geri dönmesine ve kılavuz çubuğun operatöre doğru sekmesine ve sekmesine neden olabilir.
- Zincirli testereyi kılavuzun üst kısmına kelepçelemek, kılavuzu hızla operatöre doğru itebilir.
- Bu reaksiyonlar zincirli testerenin kontrol edilmesini imkansız hale getirerek ciddi yaralanmalara yol açabilir. Yalnızca zincirli testerenin içindeki güvenlik cihazına güvenmeyin. Motorlu testere kullanıcılarının, kesim sırasında kaza veya yaralanmaları önlemek için birkaç adımı izlemesi gerekir.
- Geri tepmeler, aletin uygunsuz kullanımdan ve/veya uygunsuz çalışma prosedürleri veya çalışma koşullarından kaynaklanır. Aşağıdaki uygun önlemler sıçramaların önlenmesine yardımcı olabilir:
- Zincirli testerenin sapını tüm parmaklarınızla tutun ve vücudunuz ve kollarınız geri tepmeye karşı direnç gösterecek şekilde doğru pozisyonunda olacak şekilde zincirli testereyi iki elinizle sıkıca tutun.
- Uygun önlemler alındığı takdirde operatör geri tepme kuvvetini kontrol edebilir. Zincirli testereyi asla bırakmayın.
- Zincirli testereyi çok fazla uzatmayın veya malzemeyi omuzunuz üzerinden kesmeyin. Bu, uçla kaza temasını önlenmesine yardımcı olacak ve beklenmedik durumlarda motorlu testereyi daha iyi kontrol etmenize olanak sağlayacaktır.
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen kılavuzları ve zincirleri kullanın. Kılavuz çubuğun ve zincirin yanlış değiştirilmesi zincirin kırılmasına ve/veya geri tepmeye neden olabilir.
- Testere zincirinin bilmesi ve bakımı için üreticinin talimatlarına uyun. Derinlik göstergesinin yüksekliğini azaltmak geri tepmeyi artırabilir.

5. Cihaz üzerindeki tanımlar/semboller

Bu üründe aşağıdaki sembollerden bazıları görünebilir. Lütfen bunların anlamını hatırlayın ve anlayın. Bu semboller doğru anlamak, aleti daha iyi ve daha güvenli kullanmanıza yardımcı olacaktır.

Semboller	Açıklama
	Doğru akım / Akımın türü veya özellikleri.
	Güvenlik uyarıları.
	Kullanmadan önce lütfen tüm talimatları okuyup anlayın ve tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Güvenlik gözlükleri ve işitme koruması kullanın.
	Bu ürünü yağmura veya neme maruz bırakmayın.
	Kılavuz çubuğun çıkıntılı kısmına temas etmekten kaçının.
	Zincirli testereyi iki elinizle tutun.
	Tehlike! Sıçramalara karşı dikkatli olun.
	Ağır, dayanıklı, kaymaz eldivenler giyin.
	Çevredekilerin en az 15 metre uzakta olduğundan emin olun.

6. Risk düzeyi

Aşağıdaki kelimeler ve semboller, aracın kullanımıyla ilişkili risk düzeyini göstermeyi amaçlamaktadır.

Sembol	Yazıt	Anlamı
	Tehlikeli	Kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak doğrudan tehlikeli bir durumu belirtir.
	Uyarı	Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	Dikkat	Önlenmediği takdirde küçük veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	Dikkat	(Güvenlik uyarı simgesi yoktur) Maddi hasarlar sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

7. Bertaraf



Ayrı koleksiyon. Normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Bir aletin değiştirilmesi gerekiyorsa veya artık uygun değilse, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.



Eski aletlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması, malzemelerin geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüştürülmüş malzemelerin kullanılması, çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde talebini azaltır.

Batteries



Kullanım ömrü sona eren pilleri imha ederken çevreyi koruyacak önlemleri alın. Pili veya akümülatör size ve çevreye zararlı maddeler içerir. Bu malzemeler ayrı olarak atılmalı ve lityum iyon pilleri kabul eden ekipmanlara atılmalıdır.

8. Kurulum



Uyarı!

Üretici tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları değiştirmeyin veya kullanmayın.



Uyarı!

Tüm parçalar takılana kadar pili takmayın.

8.1 Cihazın ambalajından çıkarılması



Uyarı!

Kullanmadan önce aleti doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.



Uyarı!

Herhangi bir aksesuar veya parça hasar görmüşse aleti kullanmayın. Herhangi bir aksesuar veya parça tam olarak takılmamışsa aleti kullanmayın. Herhangi bir aksesuar veya parça hasarlı veya eksiğe lütfen servis merkezimize iletişime geçin.

1. Paketi açın.
2. Kutudaki belgeleri okuyun.
3. Birleştirilmemiş tüm parçaları kutudan çıkarın.
4. Aleti kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve ambalajı yerel düzenlemelere uygun şekilde atın.

8.2 Kılavuz zincire yağlama eklenmesi

Aletteki yağlama yağı miktarını kontrol edin. Yağ seviyesi çok düşükse kılavuz zincire yağ eklemek için aşağıdaki adımları izleyin.



Dikkat!

Zincirliere ve zincir yağlarına uygun bir zincir kılavuzu yağı kullanın.



Not!

Fabrikadan çıktığınızda alette zincir kılavuzu yağı bulunmaz.

1. Yakıt deposu kapağını söküp ve çıkarın.
2. Yağlama yağını depoya dökün.
3. Yağ seviye göstergesini düzenli olarak kontrol edin ve depoda kir olmadığından emin olun.
4. Yakıt deposu kapağını kapatın.
5. Yakıt deposu kapağını sıkın.
6. Dolu bir yağlama yağı deposu 15-40 dakikalık çalışma için yeterlidir.



Önemli!

Kullanılmış veya kirlenmiş yağlama yağını eklemeyin, aksi halde kılavuz çubuğuna ve zincire zarar verebilir.

8.3 Kılavuz çubuğun ve testere zincirinin takılması

Şekil 1-7

1. Pili takımı çıkarın.
2. Yan kapağı gevşetmek için yan kapak kilitleme düğmesini saat yönünün tersine çevirin.
3. Yan kapağı çıkarın.
4. Tahrik zinciri bağlantısını kılavuz çubuk oluğuna yerleştirin.
5. Çentiklerin zincirin hareket yönüne uyduğundan emin olun.

6. Zincir baklasının kılavuzun arkasında olduğundan emin olarak zinciri takın.
 7. Zinciri ve kılavuzu tutun.
 8. Zincir baklasını dişlinin etrafına sarın.
 9. Zinciri kılavuz çubuğuna sabitlemek için kullanılan deliğin panel üzerindeki gergi civatasıyla eşleştirdiğinden emin olun.
 10. Yan kapağı takın.
 11. Zinciri gerin. Lütfen "Zincir Gerginliğinin Ayarlanması" bölümüne bakın.
- Testereyi yeni zincirle 2-3 dakika test edin, ardından zincir gerginliğini kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.

8.4 Pili kurulumu

şekil 2

Pil veya şarj cihazı hasarlıysa pili veya şarj cihazını değiştirin. Aküyü takmadan veya çıkarmadan önce aleti kapatın ve motorun tamamen durmasını bekleyin. Pili ve şarj cihazını kullanma talimatlarını okuyup anlayın ve bu talimatları uyun.

1. Pili üzerindeki kılavuzları pili bölmesindeki yuvalara hizalayın.
2. Pili yerine kilitlemeye kadar bilmeye yerleştirin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda pil doğru şekilde takılmıştır.

8.5 Pili takımının çıkarılması

şekil 2

1. Pili çıkarma düğmesine basın.
2. Pili takımı çıkarın.

9. Çalıştırma



Not

Aleti taşırken pili çıkarın ve ellerinizi kilitleme önleyici düğmeden uzak tutun.



Önemli

Her kullanımdan önce zincir gerginliğini kontrol edin.

9.1 Zincir yağlamasının kontrol edilmesi



Not

Zincir yeterince yağlanmazsa alet kullanılamaz.

Resim 1

1. Yağ seviye göstergesini kullanarak aletteki yağ seviyesini kontrol edin.
2. Gerekirse yağlama yağı ekleyin.

9.2 Aletin tutulması

Şekil 8

1. Kavrama alanı, kendiliğinden kilitlenen koruma düğmesinin 100 mm arkasındadır.
2. Bir elinizle zincirli testereyi, diğer elinizle ön sapı tutun. Aleti iki elinizle kullandığınızdan emin olun.
3. Basparmağınızı tutamağa sarın ve diğer parmaklarınızla sıkıca tutun.
4. Ön tutamağı tutan elin basparmağının sapın altında olduğundan emin olun.

9.3 Aracın başlatılması

Resim 1

1. Kendiliğinden kilitlenen koruma düğmesine basın.
2. Kilitleme önleyici düğmeyi basılı tutarken tetiği çekin.
3. Kendiliğinden kilitlenen koruma düğmesini bırakın.



Önemli!

Zincirli testereyi çalıştırmak için frenin serbest bırakılması gerekir. Freni uygulamak için ön kolu ileri doğru hareket ettirin.

9.4 Aletin durdurulması

Resim 1

Aleti durdurmak için tetiği bırakın.

9.5 Fren kontrolü



Uyarı!

Elinizin sapın üzerinde olduğundan emin olun.

Şekil 22

1. Zincirli testereyi çalıştırın.
2. Fren yapmak için sol elinizi ön kolun etrafında döndürün.
3. Freni serbest bırakmak için kol frenini ön kola doğru çekin.
4. Aşağıdaki durumlar meydana gelirse, lütfen kullanmadan önce onarım için yetkili bir servis merkezine iletişime geçin:
 - Fren zinciri hemen durdurmadı.
 - Dışarıdan bir kuvvetin yardımı olmadan fren "açık" konumunda değildir.

9.6 Ağaç kesme

Yeni başlayanların öncelikle bir kereste fabrikasında veya tezgâhta kütük kesme alışması yapmaları önerilir.

Ağaç kesmeye başlamadan önce kesim alanı ile ağaç kesim alanı arasındaki mesafenin ağaç yüksekliğinin en az iki katı olduğundan emin olun.

İşlem şunları yapmamalıdır:

- Yaralanmaya yol açar.
- Kamu hatlarıyla çarpışmalara neden olun. Bir ağacın kamu hizmet hattına değmesi durumunda kamu hizmetine derhal haber verilmesi gerekmektedir.
- Maddi hasara neden olun.

Kullanıcının, ağaç kesme alanındaki bir eğimin alt tarafı gibi tehlikeli bir alanda olmadığının emin olun. Devirme yönünün tersi yönde geriye ve çapraz olarak uzanan bir yol oluşturun. Yol boyunca hiçbir engel olmadığından emin olun. Devirme yönü aşağıdaki faktörler tarafından kontrol edilir:

- Ağacın doğal eğimi.
- Büyük şubelerin konumu.
- Rüzgarın yönü.
- Ağaçta kir, taş, gevşek ağaç kabuğu, çivi veya zimba yok.

1. Alt seviyede bir kesim yapın. Kesimden emin olun:
 - a) Ağacın çapının 1/3'ü kadar genişliğe sahiptir.
 - b) Devirme yönüne dik.



Uyarı

İkinci kesimi yaparken bu yatay kesim, testere zincirinin veya kılavuzun sıkışmasını önlemeye yardımcı olacaktır.

2. İlk yatay kesimin en az 50 mm üzerinde bir devirme kesimi yapın. Kesimden emin olun:
 - a) Yatay bölüme paralel.
 - b) Ağacın bükülmesini ve yanlış yöne düşmesini önlemek için menteşe oluşturacak kadar tahta bırakır.

Devirme kesimi menteşeye yaklaştığında ağaç düşmeye başlayacaktır. Aşağıdaki durum meydana gelirse, kesmeyi bırakın:

- Ağaç doğru yöne devrilmiyor.
- Tahta ileri geri sallanarak testere bıçağının ve zincirin sıkışmasına neden olur.
- Kesimi açmak ve ağacı doğru yöne yönlendirmek için devirme kaması kullanın.

3. Ağaç devirmeye başladığında:
 - a) Zincirli testereyi kesimden çıkarm.
 - b) Aleti durdurun.
 - c) Aleti bırakın.
 - d) Yalnızca kaçış yolu boyunca yürüyün. Başınızın üstündeki ve ayaklarınızın altındaki dallara dikkat edin.

9.7 Dalların budaması

Şekil 11

- Dal budama, düşmüş ağaçlardan dalların çıkarılmasını içerir.
1. Kütükleri desteklemek ve yerden yüksekte tutmak için daha alçak, daha büyük dallar bırakın.
 2. Önce küçük dalları kesin.
 3. Uzatılmış dalları aşağıdan yukarıya doğru kesin.
 4. Kütükler kesilene kadar alttaki büyük dalları destek olarak bırakın.

9.8 Tomruk kesme

Şekil 12-15

Kütük testereleme, bir kütüğün birkaç bölüme kesilmesini içerir. Vücudunuzu dengede tutun. Mümkünse kütükleri kaldırın ve dallar, kütükler veya desteklerle destekleyin.

1. Kütüğün tüm uzunluğunu destekledikten sonra üstten kesmeye başlayın.
2. Günlüğün bir ucundan destek alarak:
 - İlk kesimi alttan çapın 1/3'ü kadar yapın.
 - İkinci kesimi üstten başlatın ve kütüğü kesin.
3. Günlüğün her iki ucundan da destek alarak:
 - İlk kesimi üstten çapın 1/3'ü kadar yapın.
 - Alttan 2/3 oranında bir alt kesim yapın ve kütüğü kesin.
4. Kütük eğimli olduğunda:
 - Yükseltilmiş tarafta durun.
 - Zincirli testereyi kontrol edin.
 - Tutamağı sıkıca tutun.
 - Kesim sonunda testere üzerindeki baskıyı azaltın.



Not!

Zincirli testerenin yere temas etmesine asla izin vermayın.

Tomruk kesme işi tamamlandığında:

1. Tetiği bırakın.
2. Zincirli testereyi tamamen durdurun.
3. Motorlu testereyi bir ağaçtan diğerine taşıyın.

10. Bakım



Uyarı

Fren hidroliği, benzin veya petrol malmelerinin plastik parçalarla temas etmesine izin vermayın. Bu kimyasallar plastik parçaları zarar vererek kullanılamaz hale getirebilir.



Uyarı

Plastik muhafaza veya parçalar üzerinde güçlü solventler veya temizlik maddeleri kullanmayın.



Uyarı

Bakım yapmadan önce akü paketini aletten çıkarın.

10.1 Zincir gerginliğinin ayarlanması

Şekil 2-7

Zincir zamanla uzar. Zincir gerginliğini düzenli olarak ayarlamak önemlidir.



Uyarı

Gevşek bir zincir sıçrayabilir ve ciddi, hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.



Uyarı

Zincire, kılavuz çubuğa veya zincirin etrafındaki alana dokunurken koruyucu eldiven giyin.

1. Aleti durdurun.
2. Yan kapağı gevşetmek için yan kapak kilitleme düğmesini saat yönünün tersine en az iki tur çevirin.



Not

Zincir gerginliği yan kapak çıkarılmadan ayarlanabilir.

3. Zinciri alt kılavuzun ortasından dışarı çekin. Zincir ile kılavuz çubuk arasındaki boşluk 3 mm ile 6 mm arasında olmalıdır.
4. Çalışma alanını terk ederken başınızın üzerindeki ve ayaklarınızın altındaki dallara dikkat edin.

10.2 Dişlerin bilenmesi

Zincir aşşaba kolayca girmiyorsa dişleri keskinleştirin.



Not!

Taşlama işlemini gerçekleştirmek için elektrikli aşındırıcı aletlerin bulunduğu bir servis merkezine başvurmanız önerilir.

Şekil 16-19

1. Zinciri gerin.
2. Dişlerin köşelerini keskinleştirmek için 5/32 inç (4 mm) yuvarlak eğe kullanın.
3. Üst kısmı, yanları ve derinlik mastarını zımparalamak için düz bir eğe kullanın.
4. Tüm dişleri belirtilen açıda ve aynı uzunlukta bileyin.

Not!

Bu işlem sırasında:

- Dosyayı zımparalanan yüzeye uyacak şekilde şekillendirin.
- Kesici dişlerin ortasına kısmını kullanın.
- Yüzeyi zımparalarken hafif ve eşit güç kullanın.
- Hareketi her tersine çevirdiğinizde dosyayı kaldırın.
- Önce dişlerin bir tarafını keskinleştirin, ardından diğer tarafa geçin.

Aşağıdakileri fark ederseniz zinciri değiştirin:

1. Dişli yatağını (varsas) bir gres silindiri (dahil değildir) kullanarak yağlayın.
2. Kılavuz çubuğu oluğunu temizlemek için bir kazıyıcı kanca (dahil değildir) kullanın.
3. Yağ deliklerini temizleyin.
4. Kesici dişlerin çapaklarını alın ve testere dişlerini düzeltmek için düz bir eğe kullanın.

10.3 Kılavuz çubuğu bakımı

Şekil 20-21



Not!

Kılavuz çubuğun simetrik aşınmasını korumak için kılavuzu düzenli olarak döndürün.

1. Dişli yatağını (varsas) bir gres silindiri (dahil değildir) kullanarak yağlayın.
2. Kılavuz çubuğu oluğunu temizlemek için bir kazıyıcı kanca (dahil değildir) kullanın.
3. Yağ deliklerini temizleyin.
4. Kesici dişlerin çapaklarını alın ve testere dişlerini düzeltmek için düz bir eğe kullanın.

Aşağıdakileri fark ederseniz kılavuz çubuğunu değiştirin:

- Yivin yüksekliği, tahrik baklasının yüksekliğine karşılık gelmiyor (alt kısım birbirine değmemelidir).
- Kılavuzun iç kısmı aşınmış, zincirin bir tarafa eğilmesine neden oluyor.

11. Taşıma ve depolama

Aleti taşımadan önce:

- Pili takımını aletten çıkarın.
- Kendiliğinden kilitlenen düğmeden ellerinizi uzak tutun.
- Kılıfı takın.

Aleti saklamadan önce:

- Alette kalan tüm yağı boşaltın.
- Pili takımını aletten çıkarın.
- Cihazı tüm kirlenmelerden temizleyin.
- Saklama yerinin çocukların erişemeyeceği bir yerde olduğundan emin olun.
- Bahçe kimyasalları, buz çözücü tuz gibi korozyona neden olabilecek kimyasallardan uzak tutun.

12. Sorun Giderme

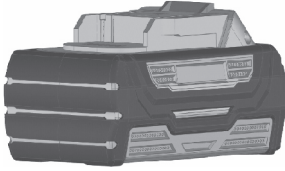
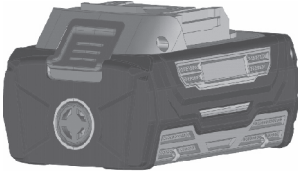
Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Kılavuz çubuk ve zincir ısınır ve duman çıkarır.	Zincir çok sıkı.	Zincir gerginliğini ayarlayın.
	Yağ deposu boş.	Yağlama yağı ekleyin.
	Yağ deliği kir nedeniyle tıkanmış.	Kılavuz çubuğunu çıkarın ve yağ deliğini temizleyin.
	Kir, yakıt deposunu tıkadı.	Yakıt deposunu temizleyin. Yeni yağlayıcı ekleyin.
	Kir kılavuz çubuğunu ve yakıt deposu kapasitesini tıkanmıştır.	Kılavuz çubuğunu ve yakıt deposu kapasitesini temizleyin.
Motor çalışıyor ancak zincir dönmüyor.	Kir dişliyi veya rölanıyı engelliyor.	Dişlileri ve avaraları temizleyin.
	Zincir çok sıkı.	Zincir gerginliğini ayarlayın.
	Kılavuz çubuk ve zincir hasarlı.	Gerekirse kılavuz çubuğu ve zinciri değiştirin.
	Motor arızalı.	1. Pili takımını çıkarın. 2. Kılıfı çıkarın. 3. Kılavuz çubuğu ve testere zincirini çıkarın. 4. Aleti temizleyin.

		5. Pili takımını takın ve aleti çalıştırın. Dişli çark dönyorsa bu, motorun normal şekilde çalıştığı anlamına gelir. Dişli çark dönmüyorsa servis merkezinizle iletişime geçin.
Motor çalışıyor, zincir dönmüyor ama testere zinciri kesmiyor.	Testere zinciri keskinleştirilmemiştir.	Testere zincirini keskinleştirin veya değiştirin.
	Devre yönü yanlış.	Zincir bağlantısını diğer tarafa çevirin.
	Zincir çok sıkı veya çok gevşek.	Zincir gerginliğini ayarlayın.
Araç başlamıyor.	Fren kilitli	Gevşetmek için freni kendinize doğru çekin.
	Alet ve ağı doğru şekilde bağlanmamış.	Pil takımını takarken şunlardan emin olun: Pil çıkarma düğmesi kilitlidir.
	Düşük pil şarjı.	Pil takımını şarj edin.
	Kilitletme önleyici düğmeye ve tetiğe aynı anda basılmıyor.	1. Kilitletmeyi önleme düğmesini basılı tutun. 2. Aleti başlatmak için tetiğe basın.
	Pil çok sıcak veya çok soğuk.	Pil şarj kılavuzuna bakın.
Motor çalışıyor ancak testere zinciri doğru şekilde kesmiyor veya motor yaklaşık 3 saniye sonra duruyor.	Cihaz, kurt korumak için koruma modundadır.	Tetiği bırakın ve ardından aleti yeniden başlatın. Aleti kesmeye zorlamayın.
	Pil şarj edilmemiştir.	Pili şarj et. Doğru şarj adımlarını izleyin. Bkz. Pil ve Şarj Kılavuzu.
	Zincir yağlanmıyor.	Sürtünmeyi azaltmak için zinciri yağlayın. Yağlama yağı yetersizse kılavuz çubuğu ve zincirin çalışmasına izin vermemeyin.
	Yanlış pil depolama sıcaklığı.	Pil takımını ortam sıcaklığına soğutun.

13. Teknik veriler

Modeli	RBS1201
Gerilim	24 VDC
Rölanlı hızı	18 m/sn
Kılavuz çubuğu uzunluğu	305mm
Zincir durma zamanı	< 2s
Yağ deposu kapasitesi	110ml
Hız	6500rpm

Lityum İyon Pil Kullanım Kılavuzu



Uyarı

Lityum İyon pilin ıslanması (yerleşik bir nem seviyesi test bileşenine sahip olması) veya özel olarak sökülmesi halinde üretici herhangi bir garanti vermez. Şarj etmek için lütfen orijinal şarj cihazını kullanın!

1. Önemli güvenlik talimatları

Pilin doğru kullanımı, bakımı ve saklanması için lütfen bu kılavuzdaki talimatları okuyup anlayın. Ciddi yaralanma, yangın, patlama, yangın tehlikesi veya elektrik çarpmasından kaçınmak için:

- Pili kutusunun çatlak veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin, şarj cihazını takmayın. Yeni bir pil paketiyle değiştirin.
- Şarj etmek için yalnızca uygun pili/pili kullanın.
- Pili terminallerine kısa devre yapmaya çalışmayın.



Uyarı

Pil sıvısı gözlerinize kaçarsa, derhal en az 15 dakika boyunca temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili yağmurlu veya nemli havalarda şarj etmeyin. Aleti, pili veya şarj cihazını suya veya başka sıvılara batırmayın.

- Pili veya şarj cihazını aşırı ısıtmayın. Aşırı ısınrsa soğumasını bekleyin.
- Yalnızca oda sıcaklığında şarj edin. Pili güneşte veya sıcak bir yerde bırakmayın. Oda sıcaklığında saklayın. Pili serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Pilin uzun süre şarj edilmesi gerekmiyorsa 2 ayda bir 2 saat şarj edin.
- Aşırı veya aşırı sıcaklıklarda kullanılırsa pil sızıntı yapmaya başlayabilir. Conta kırılırsa ve pil sıvısı dildinize bulaşırsa:
 - Derhal sabun ve suyla yıkayın.
 - Asidi nötralize etmek için limon suyu, sirke veya diğer yumuşak maddeleri kullanın.
- Sızıntı gözünüze kaçarsa yukarıdaki talimatları izleyin ve tıbbi yardım isteyin.
- Kullanmadan önce şarj cihazının çıkış voltajının ve akımının aküye uygun olduğundan emin olunuz.
- Taşıma sırasında akünün koruyucu ambalajlanması gerekmektedir.
- Dikkatli tutun.
- Nemden ve ateşten uzak tutun.

2. Güvenlik talimatları ve önlemler

- Pili parçalarına ayırmayın.
- Çocuklardan uzak tutun.
- Pili suya veya tuzlu suya koymayın; Pili serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Pili yüksek sıcaklıktaki alanlara, ateş kaynaklarına, ısıtıcıların vb. yakınına koymayın.
- Pilin artı ve eksi kutuplarını karıştırmayın.
- Pilin artı ve eksi kutuplarını metale bağlamayın.
- Pili vurmayın, vurmayın veya üzerine basmayın.
- Pili arkası ve sıvı gözlerinize kaçarsa gözlerinizi ovuşturmayın. Temiz suyla durulayın.
- Pili kullanım sırasında alışılmadık bir koku yatarsa, ısınır, renk değiştirirse, deforme olursa veya başka olağandışı koşullar sergilerse, pili kullanmayı hemen bırakın.

3. Pillerin güvenli ve çevre dostu olarak imha edilmesi



Uyarı

Pil hasarlı veya yırtılmışsa ancak sızıntı yapıyorsa şarj etmeyin veya kullanmayın. Pili atın ve yeni bir pil takımıyla değiştirin. Tamir etmeye çalışmayın! Kişisel yaralanma, yangın, patlama, elektrik çarpması ve çevreye zarar verilmesini önlemek için:

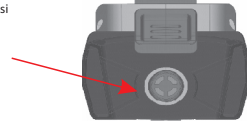
- Akü terminallerini güçlü yapışkan bantla kapatın.
- Pili paketi bileşenlerini çıkarmaya veya hasar vermeye çalışmayın.
- Pili takımını açmaya çalışmayın.
- Sızıntı olması durumunda açığa çıkan elektrolit asındırıcı ve toksik olacaktır.
- Sıvıların gözlere veya cilde temas etmesine izin vermemeyin.
- Yutmayınız.
- Pili normal ev atıklarıyla birlikte atmayın.
- Yakma. Evsel atıklarla birlikte çöplüklere atmayın. Hasarlı pilleri geri dönüşüm veya imha için sertifikalı bir tesise götürün.

4. Çalıştırma

4.1 Pil kapasitesinin kontrol edilmesi

Pil kapasitesi göstergesi düğmesine basarak pil kapasitesini kontrol edin. Göstergesi lambası pil seviyesine göre yanıp sönecektir. Aşağıdaki tabloya bakınız:

1. Seviye göstergesi düğmesi pil şarjı
2. Pil göstergesi



Gösterge	Pil seviyesi
4 yeşil ışık yanıyor	Pil şarj düzeyi %78'den fazla.
3 yeşil ışık yanıyor	Pil şarj düzeyi %50 ila %78 arasındadır.
2 yeşil ışık yanıyor	Pil şarj düzeyi %35 ila %50 arasındadır.
1 yeşil lamba yanıp sönüyor	Pil şarj düzeyi %15 ila %35 arasındadır.
1 yeşil lamba yanıp sönüyor	Pil şarj seviyesi %10 ila %15 arasındadır.
Lambalar kapalı	Pil seviyesi %10'un altında ve hemen şarj edilmesi gerekiyor.

Pil koruma fonksiyonu

Lityum İyon pil, servis ömrünü en üst düzeye çıkarmak için hücre koruma özelliğine sahiptir. Alet kullanım sırasında durursa, sıfırlamak için tetiği bırakın ve ardından çalışmaya devam edin. Alet hala çalışmıyorsa pil şarj etmeniz gerekir. Soğuk havalarda lityum İyon pil -14°C'ye (6,8°F) kadar düşük sıcaklıklarda kullanılabilir. Pili alete takın ve başlayın. Yaklaşık bir dakika sonra pil ısınacak ve normal şekilde çalışmaya başlayacaktır.

5. Teknik parametreler

Pil	24V 3,0Ah, 86,4Wh, 25V Maksimum değer
Şarj süresi	120 dakika (Kullanılan şarj cihazı modeli: 20201201)
Deşarj oranı	15C
Hücre sayısı	12 element

Şarj Cihazı Kullanım Kılavuzu



1. Önemli güvenlik talimatları

Tehlike: Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için talimatları dikkatle izleyin.

- Şarj cihazını kullanmadan önce lütfen ikamet ettiğiniz ülkede mevcut voltajı doğrulayın. Fiş prize girmiyorsa uygun bir adaptör kullanın.
- Şarj cihazını iletken malzemelerle muayene etmeyin.
- Şarj cihazının içine sıvı girmesine izin vermeyin.
- Şarj cihazını bu kılavuzda açıklanan amaçlar dışında kullanmayın.
- Temizlemeden önce pil şarj cihazında değilse şarj cihazının bağlantısını kesin.
- İki şarj cihazını birbirine bağlamaya çalışmayın.
- Çıkış polaritesi yük polaritesi ile eşleşmiyorsa şarj cihazını kullanmayın.
- Yalnızca kapalı mekanlarda kullanın.
- Hiçbir durumda kutuyu açmayın.
- Eğer kasa hasarlıysa şarj cihazını kullanmayın.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.



Uyarı!

- Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için şu adımları izleyin:
- Pili veya pil takımını temizlemek için nemli bir bez veya deterjan kullanmayın.
- Temizlemeden, kontrol etmeden veya bakımini yapmadan önce pili çıkardığınızdan emin olun.

2. Şarj cihazı için özel talimatlar

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. Bölümüne uygundur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşulu karşılamalıdır:

1. Bu cihaz zararlı girişime neden olamaz.
2. Bu cihaz, çalışma parazitini de dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.



Uyarı

Üründe firmanın açık izni olmadan değişiklik yapılması veya değişiklik yapılması durumunda kullanıcının ürünü kullanma hakkı geçersiz olacaktır.



Not

Bu cihaz test edilmiş ve FCC Kurallarının 15. Bölümü uyarınca B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu görülmüştür. Bu sınırlar, konut kurulumunda zararlı girişime karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlarla uygun şekilde kurulmaz ve kullanılmazsa radyo veya televizyon alıcılarında zararlı girişime neden olabilir. Alım, cihazı açıp kapatarak kontrol edilebilir. Kullanıcıların aşağıdaki önlemleri alarak paraziti düzeltmeye çalışmaları teşvik edilir:

- Alıcı anteni yeniden kurun veya yerini değiştirin.
- Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğundan farklı bir devredeki çıkışa bağlayın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

3. Güvenlik uyarı sembolleri

Cihaz üzerinde aşağıdaki semboller görülebilir. Lütfen anlamlarını unutmayın. Bu semboller doğru anlamak, aleti daha iyi ve daha güvenli kullanmanızı sağlayacaktır.

	Seviye 2
	Sadece kapalı alanda kullanın için
	Lütfen şarj etmeden önce talimatları okuyun
	Sigorta

4. Geri dönüşüm ve yeniden kullanım



Ayrı koleksiyon. Normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Bir aletin değiştirilmesi gerekiyorsa veya artık uygun değilse, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Bu aleti ayrı olarak atın.



Eski aletlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması, malzemelerin geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüştürülmüş malzemelerin kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve hammaddenin talebini azaltır.

Batteries



Kullanım ömrü sonunda pili imha etmek için çevresel önlemleri alın. Pil size ve çevreye zararlı maddeler içerir. Bu malzemeler ayrı olarak toplanmalı ve lityum elektronik pillerin kabul edildiği yerlere atılmalıdır.

5. Çalıştırma

5.1 Adım adım şarj etme



Not!

Maksimum pil ömrü sağlamak için kullanılmadan önce pili tamamen şarj edin. Bu pil takımının hafıza fonksiyonu yoktur, dolayısıyla onu istediğiniz zaman şarj edebilirsiniz.

1. Şarj cihazının fişini AC prize takın.
2. Pil takımını şarj cihazına takın.



Şarj prosedürü (LED göstergesi)		
Şarj cihazı		Kırmızı ışık yanıyor
Tam olarak şarj		Yeşil ışık yanıyor

5.2 Şarj cihazının kontrol edilmesi

Pil takımı doğru şekilde şarj olmuyorsa:

1. Prizdeki akımı kontrol etmek için başka bir cihaz kullanın.
2. Şarj cihazının kontaklarında kısa devre olup olmadığını kontrol edin.
3. Şarj cihazı oda sıcaklığında değilse, şarj cihazını ve pil takımını sıcaklığı 6°C ile 40°C arasında olan bir yere koyun.



Uyarı

Pil takımını şarj ederken sıcaklık çok yüksekse şarj cihazındaki kırmızı ve yeşil LED'ler yanacaktır. Pili çıkarın ve yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakın.

5.3 Şarj cihazının kurulumu

1. Bir kurulum konumu seçin.
2. Şarj cihazını aışaş standlara sabitlemek için 2 aışaş vida kullanın.
3. Merkezke iki paralel delik açın; mesafe, şarj cihazının delikleriyle aynı olmalıdır.
4. Şarj cihazını sabitlemek için duvara montaj vidalarını kullanın.



Not

Pil takımı ve şarj cihazı uzun süre kullanılmıyacaksa lütfen pil takımını çıkarın ve şarj cihazının bağlantısını kesin.

6. Hizmet

6.1 Temizleme



Not

Havalandırma açıklıkları talaş veya talaşla kapatılmamalıdır.

- Cihazı suya püskürtmeyin, durulamayın veya suya koymayın.
- Havalandırmadaki kire elektrikli süpürgeyle temizleyin.
- Gövdeyi ve plastik parçaları kuru, yumuşak bir bezle temizleyin.



Önemli!

Plastik mahfazayı ve parçaları temizlemek için solvent veya temizlik maddeleri kullanmayın.

6.2 Depolama

Saklamadan önce pil takımını çıkarın ve şarj cihazını güç kaynağından ayırın.

7.Teknik parametreler

Gerilim	24V
Giriş	220-240V AC 50/60Hz
çıkış	24V DC4.0A
Kategori	İkinci sınıf akü şarj cihazı

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul in Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărârea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Ferastrau electric cu lant pe acumulator" marca ROTOR, Model: RBS1201 la care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, si cu directive Compatibilitate electromagnetica 2014/30/EU Respectiv a standardelor: EN 55014-1:2017/A11:2020; EN IEC 55014-1:2021; EN 55014-2:2015; EN IEC 55014-2:2021 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: E8A 114908 0001 Rev. 00

Data Înregistrării: 2021-12-20

Administrator
Romanov Miroslav



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following ROTOR machine(s): Cordless chain saw, Model: RBS1201 are of series production and conforms to the following European Directives: Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU. And are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN 55014-1:2017/A11:2020; EN IEC 55014-1:2021; EN 55014-2:2015; EN IEC 55014-2:2021
CERTIFICATE NO.: E8A 114908 0001 Rev. 00
Registration Date: 2021-12-20
The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL., Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Елефант Тулс ООД заявява, че долучизброените продукти с марка ROTOR: Модел: Безжична верижна пила RBS1201 са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Електромагнитна съвместимост 2014/30/EU а съответстват на изброените стандарти: EN 55014-1:2017/A11:2020; EN IEC 55014-1:2021; EN 55014-2:2015; EN IEC 55014-2:2021
CERTIFICATE NO.: E8A 114908 0001 Rev. 00
Дата на регистрация: 2021-12-20
Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД
България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

BEM RETAIL GROUP SRL

WARRANTY CERTIFICATE

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the invoice and the warranty certificate for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, L 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....

MODEL:

INVOICE NO.....

SOLD BY THE STORE.....

BUYER'S NAME.....

ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....

DATE.....

CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, the guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....
Data procurării produsului.....

CONDITII DE GARANȚIE:

1. Certificatul de arantie este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și ștampilat cu ștampila magazinului, în însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og 21/92 și art.20 și art.21 și lg.449/2003, schimbarea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparație convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovituri, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de serviere are obligația de a efectua diagnosticarea, experta și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceeași obligație pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare," clientul va suporta o taxă de diagnosticare în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, expertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIEDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:
 - Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, loviri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezlipirea sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), șină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, șimeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui pon, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi: flambelaj, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui necorespunzător, sau în cazul unor detonații produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui amete necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase din plastic, m, e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Aprinderile și relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau accori, cabluri (de ambreiaj, accelerație, masă cosită, tracțiune, etc.);
7. Saboți și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodoare, accori de ambreiaj;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatoarelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presetupa, turbină, carcasă de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc.);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi: filanțul motoferăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, șnur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pinteni, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, biele (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), atunci când nu sunt utilizate, relegate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTE ÎNSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or: Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

Garantie: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghidul de utilizare și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnosticarea efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Vse претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea.....
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparații gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defectele de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.
 2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de servicii și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de garanție de model standard. Un certificat de garanție completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparație de garanție gratuită.
GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGINAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENT ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂRIERE: LANȚURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.
 3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.
 4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienți ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.
- Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.
 - Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.
 2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
 3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:
- Pentru produsele fără certificat de garanție completat corect, conform modelului.
 - Pentru produsele la care certificatul de garanție a suferit corecții.
 - Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
 - Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
 - Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
 - Pentru produsele ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
 - Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
 - Pentru produse ca urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).
- Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNĂTURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

1. Гарантия на бензоинструмент или оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА РАСХОДНЫЕ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ (СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ, ВЕДУЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА, РЕЗИНОВЫЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ АМОТИЗАТОРЫ И УПЛОТНИТЕЛИ, ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА, ХРАПОВОЕ КОЛЕСО И ТРОС СТАРТЕРА, ФИЛЬТРЫ, ЛЕНТА ТОРМОЗА, ПРУЖИНА СЦЕПЛЕНИЯ, КЭТ КАТУШКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА), А ТАКЖЕ СМЕННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РЕЖУЩИЕ ОРГАНЫ: ЦЕПИ, ШИНЫ, НОЖИ КУСТОРЕЗОВ, ГАЗОНОКОСИЛОК И ТРИММЕРОВ, ЛЕСКА И ГОЛОВКИ ТРИММЕРОВ, ИХ ЭЛЕМЕНТЫ НАТЯЖЕНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ).

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЯЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:

1. Вы располагаете квитанцией о покупке;

2. Посторонние лица не производили ремонт или замену частей;

3. Инструмент не подвергался неправильной эксплуатации (перегрузка инструмента или подключение не утвержденных принадлежностей).

4. Отсутствует ущерб, причиненный внешним воздействием или посторонними предметами, напр. песком или камнями.

5. Отсутствует ущерб, причиненный не соблюдением требований техники в одил низизаний по эксплуатации. им оооможность проведения гарантийного ремонта;- на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца;

- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне;

- на изделия, использовавшиеся с не соблюдением предписаний инструкции по эксплуатации

- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного монтажа;

- на изделия, работавшие без смазочных материалов;

- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости;

- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий после передачи изделия конечному потребителю;

- на изделия имеющие следы разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

- на карбюраторы имеющие следы некавалифицированного ремонта или регулировки в течении гарантийного срока (данные виды работ производятся исключительно в авторизованном сервисе)

Инструмент был выдан мне в рабочем состоянии, без каких-либо механических дефектов, в полном комплекте.

Работоспособность была проверена в моем присутствии.

Я получил руководство по эксплуатации.

Я ознакомился с условиями гарантии и согласен с ними

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.

Продукт.....Модел.....
 Производствена серия.....
 Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма....., населено място.....
ул.номер.....
 Тел. на купувач.....
 Дата на закупуване на продукта.....
 Срокът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например по подраствания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервиз за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
 Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331, Склад №3 елефони: 0899861391, 0890302875